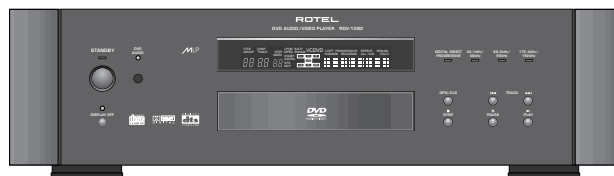


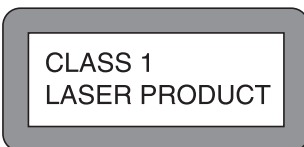
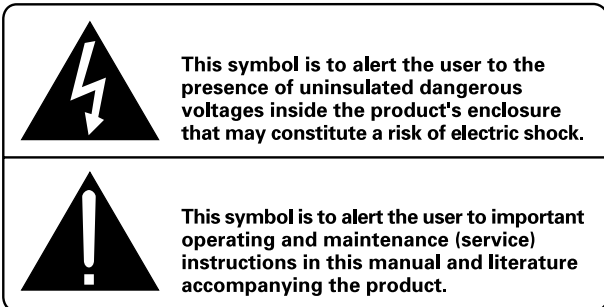
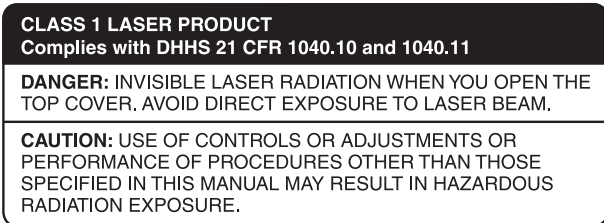
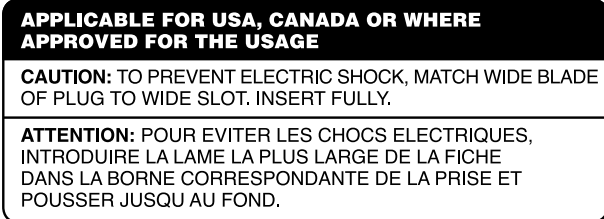
ROTEL

**Owner's manual
Manuel de l'utilisateur**

RDV-1080

**DVD Audio/Video Player
Lecteur de DVD**





English

DANGER: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component. Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

You must allow 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit. Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation openings. If the unit is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.

The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel. (AC 110-240 V, 50/60 Hz)

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. Do not defeat grounding and/or polarization provisions. The cable should be connected to a 2-pin polarized wall outlet, matching the wide blade of the plug to the wide slot of the receptacle. Do not use extension cords.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where it exits the back of the unit.

The power cord should be unplugged from the wall outlet if the unit is to be left unused for a long period of time.

Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:

- The power supply cord or plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit.
- The unit has been exposed to rain.
- The unit shows signs of improper operation
- The unit has been dropped or damaged in any way

Français

Explication des symboles graphiques

L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D' ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

ATTENTION: Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION: Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, couper immédiatement l'alimentation secteur de tous les appareils. Débrancher l'appareil des autres maillons, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil. Conservez soigneusement ce livret — Vous devez pouvoir le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions — Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Pour éviter tout risque de surchauffe ou de dysfonctionnement, laissez un espace d'au moins 10 cm tout autour du coffret. Ne placez pas l'appareil sur une surface souple (canapé, coussin, etc.). Si l'appareil est installé dans un meuble, veillez à ce que son refroidissement naturel soit bien préservé.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils (y compris amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (CA 110-240 volts, 50-60 Hz)

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre si celle-ci est présente. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifier soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, la prise secteur sera débranchée.

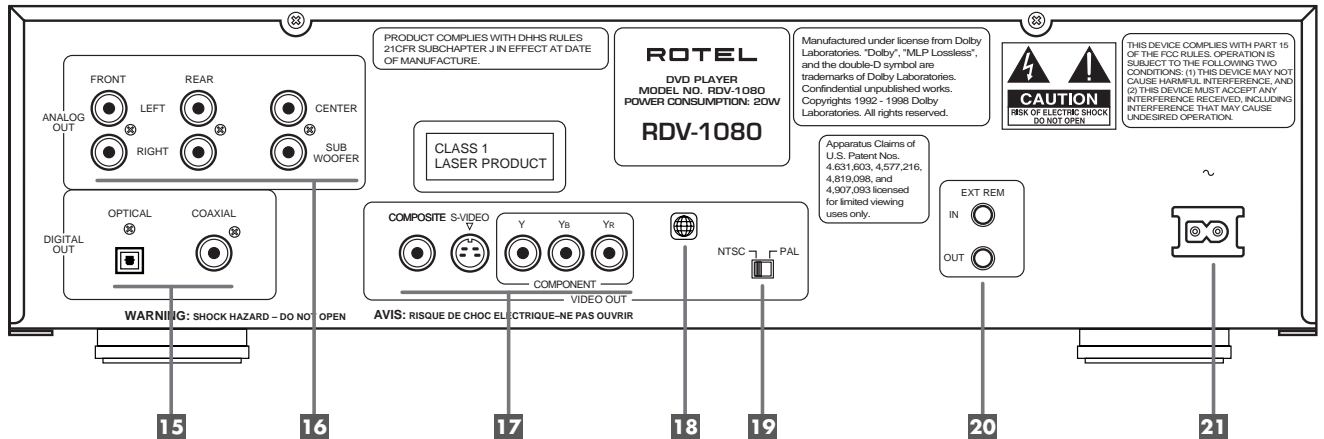
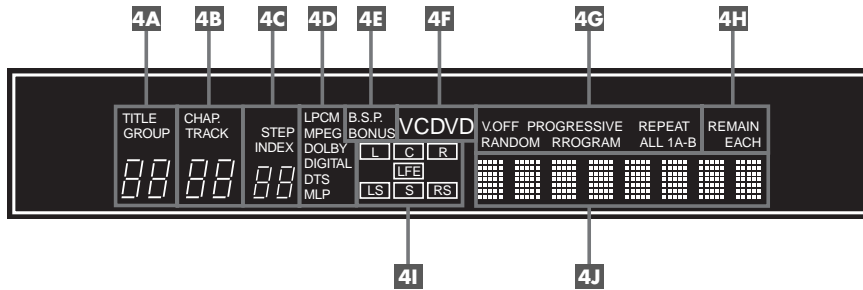
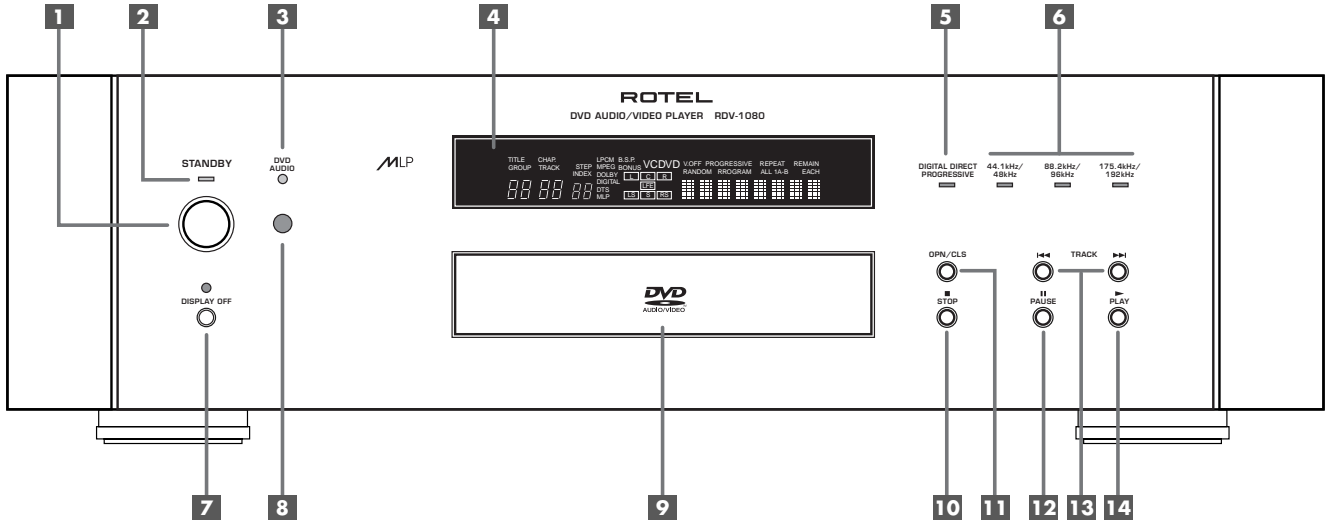
L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants:

- Le câble secteur ou sa prise ont été endommagés.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement, ou ses performances sont anormalement limitées.
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

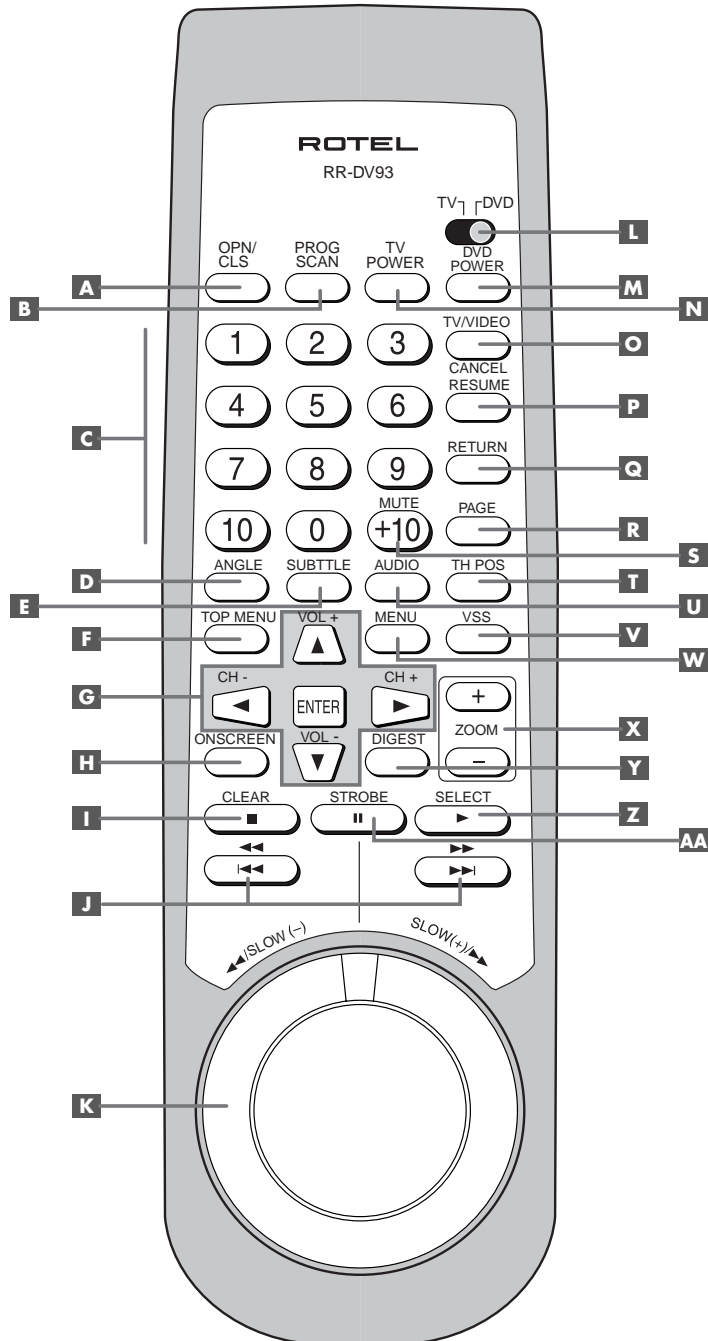
English	11
Français	30

1: Controls and Connections

Commandes et branchements



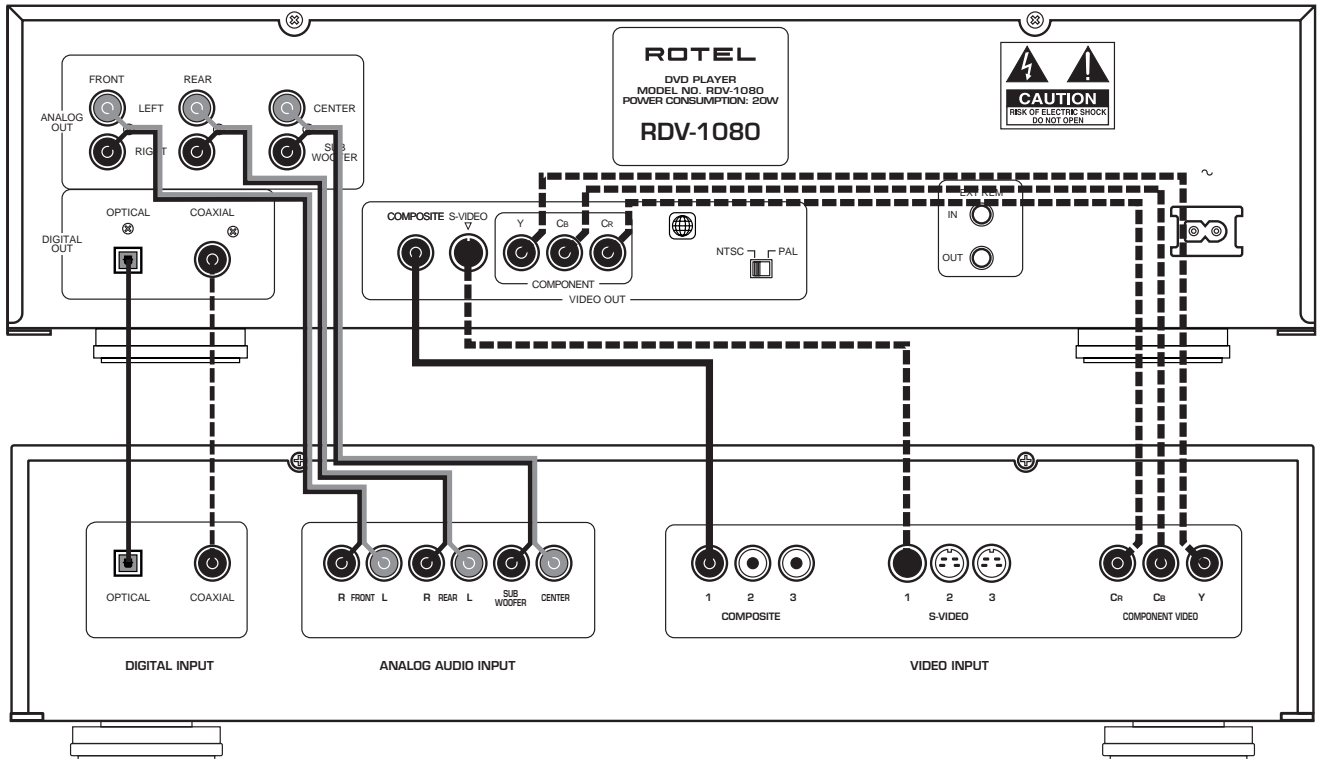
2: RR-DV93 Remote Control Télécommande RR-DV93



3: TV Codes Codes TV

01	JVC
02	PHILIPS/CCE/MAGNAVOX
03	MITSUBISHI
04	PANASONIC
05	RCA
06	SHARP
07	SONY
08	TOSHIBA
09	ZENITH
10	PHILCO/HITACHI
11	PANASONIC
12	SAMSUNG
13	SANYO/SEARS
14	TOSHIBA
15	GRADIENTE
16	SANYO
17	PHILCO/DAEWOO
18	GOLDSTAR
19	GRUNDIG
20	NEC/GRADIENTE
21	PHILCO
22	BEIJING/NOBLEX
23	JVC (ONWA)
24	JVC (ONWA)
25	JVC (ONWA)
26	THOMSON
27	FERGUSON
28	ITT
29	MIVAR
30	FINLUX
31	NOKIA
32	FUNAI
33	SAMSUNG
34	SAMSUNG/PEONY/CHANGHONG
35	SAMSUNG
36	AIWA
37	DAEWOO
38	JINXING/PEONY
39	PEONY
40	KONKA
41	TCL

4: Connections Branchements



5: Parental Lock Country Codes • Codes des pays pour la protection parentale

AD	Andorra	Andorre
AE	United Arab Emirates	États Arabes Unis
AF	Afghanistan	Afghanistan
AG	Antigua/Barbuda	Antique/Barbades
AI	Anguilla	Anguille
AL	Albania	Albanie
AM	Armenia	Arménie
AN	Netherlands Antilles	Antilles néerlandaises
AO	Angola	Angola
AQ	Antarctica	Antarctique
AR	Argentina	Argentine
AS	American Samoa	Samoa américaines
AT	Austria	Autriche
AU	Australia	Australie
AW	Aruba	Aruba
AZ	Azerbaijan	Azerbaïdjan
BA	Bosnia/Herzegovina	Bosnie Herzégovine
BB	Barbados	Barbades
BD	Bangladesh	Bangladesh
BE	Belgium	Belgique
BF	Burkina Faso	Burkina Faso
BG	Bulgaria	Bulgarie
BH	Bahrain	Bahrein
BI	Burundi	Burundi
BJ	Benin	Benin
BM	Bermuda	Bermudes
BN	Brunei Darussalam	Brunei Darussalam
BO	Bolivia	Bolivie
BR	Brazil	Brésil
BS	Bahamas	Bahamas
BT	Bhutan	Bhutan
BV	Bouvet Is.	Ile Bouvet
BW	Botswana	Botswana
BY	Belarus	Biélorussie
BZ	Belize	Belize
CA	Canada	Canada
CC	Cocos Is.	Iles Coco (Keeling)
CF	Central African Republic	République Centrafricaine
CG	Congo	Congo
CH	Switzerland	Suisse
CI	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire
CK	Cook Is.	Iles Cook
CL	Chile	Chili
CM	Cameroon	Cameroun
CN	China	Chine
CO	Colombia	Colombie
CR	Costa Rica	Costa Rica
CU	Cuba	Cuba
CV	Cape Verde	Cap Vert
CX	Christmas Is.	Ile Christmas
CY	Cyprus	Chypre
CZ	Czech Republic	République Tchèque
DE	Germany	Allemagne
DJ	Djibouti	Djibouti
DK	Denmark	Danemark
DM	Dominica	Dominique
DO	Dominican Republic	République Dominicaine
DZ	Algeria	Algérie
EC	Ecuador	Équateur
EE	Estonia	Estonie
EG	Egypt	Égypte
EH	Western Sahara	Sahara Ouest
ER	Eritrea	Erytrée
ES	Spain	Espagne
ET	Ethiopia	Éthiopie
FI	Finland	Finlande
FJ	Fiji	Iles Fidji
FK	Falkland Is.	Iles Falkland
FM	Micronesia	Micronésie
FO	Faroe Is.	Iles Faroe
FR	France	France
FX	France, Metropolitan	France, métropole
GA	Gabon	Gabon
GB	United Kingdom	Royaume-Uni
GD	Grenada	Grenade
GE	Georgia	Géorgie
GF	French Guiana	Guyane française
GH	Ghana	Ghana
GI	Gibraltar	Gibraltar
GL	Greenland	Groenland
GM	Gambia	Gambie
GN	Guinea	Guinée
GP	Guadeloupe	Guadeloupe
GQ	Equatorial Guinea	Guinée Équatoriale
GR	Greece	Grèce
GS	So. Georgia/Sandwich Is.	Géorgie du Sud/îles Sandwich
GT	Guatemala	Guatemala
GU	Guam	Guam
GW	Guinea Bissau	Guinée Bissau
GY	Guyana	Guyane
HK	Hong Kong	Hong Kong
HM	Heard/McDonald Is.	Iles Heard/McDonald
HN	Honduras	Honduras
HR	Croatia	Croatie
HT	Haiti	Haïti
HU	Hungary	Hongrie
ID	Indonesia	Indonésie
IE	Ireland	Irlande
IL	Israel	Israël
IN	India	Inde
IO	British Indian Ocean Terr.	Territoire océanique indien britannique
IQ	Iraq	Irak
IR	Iran	Iran
IS	Iceland	Islande
IT	Italy	Italie
JM	Jamaica	Jamaïque
JO	Jordan	Jordanie
JP	Japan	Japon
KE	Kenya	Kenya
KG	Kyrgyzstan	Kyrgystan
KH	Cambodia	Cambodge
KI	Kiribati	Kiribati
KM	Comoros	Comores
KN	Saint Kitts/Nevis	Saint Kitts/Nevis
KP	Korea, Dem.	République démocratique de Corée
KR	Korea	République de Corée (sud)
KW	Kuwait	Koweït
KY	Cayman Is.	Iles Caïman
KZ	Kazakhstan	Kazakhstan
LA	Laos	République démocratique populaire du Laos
LB	Lebanon	Liban
LC	Saint Lucia	Sainte Lucie
LI	Liechtenstein	Liechtenstein
LK	Sri Lanka	Sri Lanka
LR	Liberia	Liberia
LS	Lesotho	Lesotho
LT	Lithuania	Lithuanie
LU	Luxembourg	Luxembourg
LV	Latvia	Lettonie

LY	Libya	Libye
MA	Morocco	Maroc
MC	Monaco	Monaco
MD	Moldova	République Moldave
MG	Madagascar	Madagascar
MH	Marshall Is.	Iles Marshall
ML	Mali	Mali
MM	Myanmar	Myanmar (ex-Birmanie)
MN	Mongolia	Mongolie
MO	Macau	Macao
MP	Northern Mariana Is.	Iles Marianne du Nord
MQ	Martinique	Martinique
MR	Mauritania	Mauritanie
MS	Montserrat	Montserrat
MT	Malta	Malte
MU	Mauritius	Ile Maurice
MV	Maldives	Iles Maldives
MW	Malawi	Malawi
MX	Mexico	Mexique
MY	Malaysia	Malaisie
MZ	Mozambique	Mozambique
NA	Namibia	Namibie
NC	New Caledonia	Nouvelle Calédonie
NE	Niger	Niger
NF	Norfolk Is.	Ile Norfolk
NG	Nigeria	Nigeria
NI	Nicaragua	Nicaragua
NL	Netherlands	Hollande
NO	Norway	Norvège
NP	Nepal	Népal
NR	Nauru	Ile Nauru
NU	Niue	Ile Niue
NZ	New Zealand	Nouvelle Zélande
OM	Oman	Oman
PA	Panama	Panama
PE	Peru	Pérou
PF	French Polynesia	Polynésie française
PG	Papua New Guinea	Papouasie Nouvelle Guinée
PH	Philippines	Philippines
PK	Pakistan	Pakistan
PL	Poland	Pologne
PM	Saint Pierre/Miquelon	Saint Pierre/Miquelon
PN	Pitcairn	Pitcairn

PR	Puerto Rico	Porto Rico
PT	Portugal	Portugal
PW	Palau	Iles Palau
PY	Paraguay	Paraguay
QA	Qatar	Quatar
RE	Runion	Ile de la Réunion
RO	Romania	Roumanie
RU	Russian Federation	Russie
RW	Rwanda	Rwanda
SA	Saudi Arabia	Arabie Saoudite
SB	Solomon Is.	Iles Solomon
SC	Seychelles	Seychelles
SD	Sudan	Soudan
SE	Sweden	Suède
SG	Singapore	Singapour
SH	Saint Helena	Saint Hélène
SI	Slovenia	Slovénie
SJ	Svalbard/Jan Mayen	Archipel Svalbard/Jan Mayen
SK	Slovakia	Slovaquie
SL	Sierra Leone	Sierra Leone
SM	San Marino	Saint Marin
SN	Senegal	Sénégal
SO	Somalia	Somalie
SR	Suriname	Surinam
ST	Sao Tome/Principe	Iles Sao Tome/Principe
SV	El Salvador	Salvador
SY	Syria	Syrie
SZ	Swaziland	Swaziland
TC	Turks/Caicos Is.	Iles Turks/Caicos
TD	Chad	Tchad
TF	French Southern Terr.	Territoires français du Sud
TG	Togo	Togo
TH	Thailand	Thaïlande
TJ	Tajikistan	Tadjikistan
TK	Tokelau	Ile Tokelau
TM	Turkmenistan	Turkménistan
TN	Tunisia	Tunisie
TO	Tonga	Tonga
TP	East Timor	Timor Est
TR	Turkey	Turquie
TT	Trinidad/obago	Trinidad/Tobago
TV	Tuvalu	Tuvalu
TW	Taiwan	Taiwan (Chine)

TZ	Tanzania	Tanzanie
UA	Ukraine	Ukraine
UG	Uganda	Ouganda
UM	US Outlying Is.	États Unis des îles Minor Outlying
US	United States	États Unis d'Amérique
UY	Uruguay	Uruguay
UZ	Uzbekistan	Ouzbékistan
VA	Vatican	État du Vatican
VC	Saint Vincent/Grenadines	Iles Saint Vincent/Grenadines
VE	Venezuela	Venezuela
VG	Virgin Is. (British)	Iles Vierges (britanniques)
VI	Virgin Is. (U.S.)	Iles Vierges (américaines)
VN	Vietnam	Vietnam
VU	Vanuatu	Iles Vanuatu
WF	Wallis/Futuna Is.	Iles Wallis/Futuna
WS	Samoa	Samoa
YE	Yemen	Yémen
YT	Mayotte	Mayotte
YU	Yugoslavia	Yougoslavie
ZA	South Africa	Afrique du Sud
ZM	Zambia	Zambie
ZR	Zaire	Zaïre
ZW	Zimbabwe	Zimbabwe

6: Language Codes Codes des langues et leurs abréviations

AA	Afar	Afar
AB	Abkhazian	Abkhazian
AF	Afrikaans	Afrikaner
AM	Ameharic	Ameharic
AR	Arabic	Arabe
AS	Assamese	Assamese
AY	Aymara	Aymara
AZ	Azerbaijani	Azerbaïdjanais
BA	Bashkir	Bashkir
BE	Byelorussian	Biélorusse
BG	Bulgarian	Bulgare
BH	Bihari	Bihari
BI	Bislama	Bislama
BN	Bengali/Bangla	Bengali
BO	Tibetan	Tibétain
BR	Breton	Breton
CA	Catalan	Catalan
CO	Corsican	Corse
CS	Czech	Tchèque
CY	Welsh	Gallois
DA	Danish	Danois
DZ	Bhutani	Buthan
EL	Greek	Grec
EO	Esperanto	Espéranto
ET	Estonian	Estonien
EU	Basque	Basque
FA	Persian	Persan
FI	Finnish	Finnois
FJ	Fiji	Fidjien
FO	Faroese	Faroe
FY	Frisian	Frison
GA	Irish	Irlandais
GD	Scots Gaelic	Gaélique
GL	Galician	Galicien
GN	Guarani	Guarani
GU	Gujarati	Gujarati
HA	Hausa	Hausa
HI	Hindi	Hindi
HR	Croatian	Croate
HU	Hungarian	Hongrois
HY	Armenian	Arménien
IA	Interlingua	Interligua
IE	Interlingue	Interligue
IK	Inupiak	Inupiak

IN	Indonesian	Indonésien
IS	Icelandic	Islandais
IW	Hebrew	Hébreu
JI	Yiddish	Yiddish
JW	Javanese	Javanais
KA	Georgian	Géorgien
KK	Kazakh	Kazakh
KL	Greenlandic	Groenlandais
KM	Cambodian	Cambodgien
KN	Kannada	Canadien
KO	Korean (KOR)	Coréen
KS	Kashmiri	Kashmir
KU	Kurdish	Kurde
KY	Kirghiz	Kirghiz
LA	Latin	Italien
LN	Lingala	Lingala
LO	Laotian	Laotien
LT	Lithuanian	Lituanien
LV	Latvian, Lettish	Lettonien
MG	Malagasy	Malgache
MI	Maori	Maori
MK	Macedonian	Macédonien
ML	Malayalam	Malayalam
MN	Mongolian	Mongol
MO	Moldavian	Moldave
MR	Marathi	Marathi
MS	Malay (MAY)	Malais
MT	Maltese	Maltais
MY	Burmese	Birman
NA	Nauru	Nauru
NE	Nepali	Népalais
NL	Dutch	Hollandais
NO	Norwegian	Norvégien
OC	Occitan	Occitan
OM	(Afan) Oromo	Oromo
OR	Oriya	Oriya
PA	Panjabi	Panjabe
PL	Polish	Polonais
PS	Pashto, Pushto	Pushto
PT	Portuguese	Portugais
QU	Quechua	Quechua
RM	Rhaeto-Romance	Roman
RN	Kirundi	Kirundi
RO	Rumanian	Roumain

RU	Russian	Russe
RW	Kinyarwanda	Rwandais
SA	Sanskrit	Sanscrit
SD	Sindhi	Sindhi
SG	Sangho	Sangho
SH	Serbo-Croatian	Serbo-croate
SI	Singhalese	Cingalais
SK	Slovak	Slovaque
SL	Slovenian	Slovénais
SM	Samoan	Samoan
SN	Shona	Shona
SO	Somali	Somalien
SQ	Albanian	Albanais
SR	Serbian	Serbe
SS	Siswati	Siswati
ST	Sesotho	Sesotho
SU	Sundanese	Soudanais
SV	Swedish	Suédois
SW	Swahili	Swahili
TA	Tamil	Tamil
TE	Telugu	Telugu
TG	Tajik	Tadjik
TH	Thai	Thaï
TI	Tigrinya	Tigrinya
TK	Turkmen	Turkmène
TL	Tagalog	Tagalog
TN	Setswana	Setswanien
TO	Tonga	Tonga
TR	Turkish	Turc
TS	Tsonga	Tsonga
TT	Tatar	Tatar
TW	Twi	Twi
UK	Ukrainian	Ukrainien
UR	Urdu	Urdu
UZ	Uzbek	Uzbek
VI	Vietnamese	Vietnamien
VO	Volapuk	Volapük
WO	Wolof	Wolof
XH	Xhosa	Xhosa
YO	Yoruba	Yoriba
ZU	Zulu	Zoulou

Contents

About Rotel	12	Front-Panel Display 4		Find a Location on the Disc with Time Search	21
Getting Started	12	DISPLAY OFF Button 7	16	Play the Bonus Group on a DVD Audio Disc	22
Audio Features	12	Audio LED Indicators 3 6	16	Selecting Still Pictures on a DVD Audio Disc	
Video Features	12	Disc Drawer 9		PAGE Button R	22
Other Features	12	OPN/CLOSE Button 11 A	16	More Playback Features	22
Supplied Accessories	12	Playing a Disc		Play in Random Order	
A Few Precautions	12	PLAY/SELECT Buttons 14 Z	16	RANDOM Play	22
Placement	12	Stopping a Disc		Play in Desired Order	
About Discs	12	STOP/CLEAR Buttons 10 I	16	PROGRAM Play	22
Disc Formats	12	Resuming Play		Repeat Tracks	
DVD Region Codes 18	13	RESUME Button P	16	REPEAT Play	23
Disc Structure	13	Pausing Play/Still Frame		Repeat From Point A to Point B	
Digital Audio Formats	13	PAUSE/STROBE Buttons 12 AA	17	A-B REPEAT Play	23
Remote Control	13	Finding a selection		Changing the Time Display	24
Remote Sensor B	13	Fast forward/reverse		Setting Preferences	24
Remote Control Batteries	13	TRACK Buttons 13 J	17	How to Set Preferences	24
TV/DVD Switch L	13	Variable Speed Play		Preferred Language	
DVD Functions	13	SHUTTLE Knob K	17	for Menus, Audio, and Subtitles	24
Setting the TV code O C I N	14	Advanced Features	17	On-Screen Display Language	24
TV Functions N O G S	14	Setting Scan Mode (NTSC only)		ON SCREEN GUIDE Setting	24
On-Screen Displays	14	PROG SCAN Button B		TV Monitor Type	25
Opening Screens	14	PROGRESSIVE LED 5	17	PROGRESSIVE SCAN Mode	25
Display Screens		Zoom In/Out		DIGITAL AUDIO OUTPUT Mode	25
ON SCREEN Button H	14	ZOOM Button X	18	DOWN MIX Mode	26
Using On-Screen Displays		Selecting a Scene Angle		COMPRESSION Setting	26
CURSOR Buttons G		ANGLE Button D	18	DTS BASS MANAGEMENT Setting	26
ENTER Button G		Selecting Alternate Languages		AUTO STANDBY Setting	26
NUMERIC Buttons C	14	AUDIO Button U	18	SCREEN SAVER Setting	27
Screen Saver	14	Selecting Subtitles		SPEAKER Settings	27
On-Screen Icons	15	SUBTITLE Button E	19	EXPERT SPEAKER Settings	27
Back-Panel Connections	15	Adjusting the Picture		Test Tone	28
Analog Audio Outputs 16	15	TH POSITION Button T	19	Parental Lock	28
Digital Outputs 15	15	Virtual Surround Sound		Setting the Parental Lock	28
Video Outputs 17	15	VSS Button V	19	To Change Parental Lock Settings	28
NTSC/PAL Switch 19	15	Playing Specific Selections	19	Playback with Parental Lock	29
EXT REM IN/OUT Connectors 20	15	Find a Scene from a DVD Menu		Troubleshooting	29
AC Power Input 21	16	TOP MENU Button F		Specifications	29
Basic Operation	16	MENU Button W	20	General	29
STANDBY Switch 1		Find a Scene from a Video CD/SCVD Menu		Other	29
DVD POWER Switch M		RETURN Button Q	20	Video output	29
Standby LED 2	16	Entering a Scene Number		Audio output	29
		NUMERIC Buttons C		Audio characteristics	29
		+10 Button S	20		
		Find a Scene from a DVD Digest			
		DIGEST Button Y	21		
		Find a Scene using the On-Screen Display			
		ON-SCREEN Button H	21		

About Rotel

A family whose passionate interest in music led them to manufacture high fidelity components of uncompromising quality founded Rotel 40 years ago. Through the years that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

The engineers work as a close team, listening to, and fine tuning each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semi conductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel's own factory.

Rotel's reputation for excellence has been earned through hundreds of good reviews and awards from the most respected reviewers in the industry, who listen to music every day. Their comments keep the company true to its goal - the pursuit of equipment that is musical, reliable and affordable.

All of us at Rotel, thank you for buying this product and hope it will bring you many years of enjoyment.

Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel RDV-1080 DVD Audio/Video Player. With its precision transport, comprehensive digital processing, and Rotel's Balanced Design, the RDV-1080 ensures the highest level of audio performance. When used in a high-quality audio system, your DVD player will provide years of enjoyment.

The RDV-1080 is a multipurpose player equipped to handle video and audio discs in a wide range of formats including DVD Audio, DVD Video, Audio CD, Video CD, and SVCD.

Audio Features

- Supported audio formats include sampling frequencies up to 192 kHz, linear PCM encoding, up to 24-bit resolution, and MLP. DVD Audio supports up to 6 channels at sample rates of 48, 96, or 192 kHz and sample sizes of 16, 20, or 24 bits. DVD

Video supports 2 channels at sample rates of 48 and 96 kHz and sample sizes of 16, 20, or 24 bits. Audio CD/Video CD is limited to 2 channels, 44.1 kHz at 16 bits.

- Supports the following digital audio formats: Dolby Digital® DTS® (Digital Theater Systems) MPEG multichannel MLP® (Meridian Lossless Packing) Linear PCM
- VSS (*Virtual Surround Sound*) simulates surround sound with the conventional 2-channel (stereo) audio system.
- Audio Outputs include multichannel (5.1) analog audio outputs and PCM/Bitstream digital audio outputs.

Video Features

- Compatible with NTSC and PAL video hardware (rear-panel selector) plus standard and wide-screen aspect ratios.
- Special playback functions such as Frame-by-frame, Zoom, and variable slow-motion and high-speed play.
- DVD Video features include Multi-angle, Multi-language subtitles, and Multi-language audio.

Other Features

- User-friendly On-Screen Displays in multiple languages.
- Full-featured remote control also operates your TV.
- Parental lock.

Supplied Accessories

- Audio/video cable (1)
- Audio cables (2)
- S-video cable (1)
- Remote Control Unit (1)
- R03(LR03)/AAA batteries (2)
- Instruction manual (1)
- AC Power Cord (1)

A Few Precautions

Please read this manual carefully. In addition to installation and operating instructions, it will help you get optimum performance from your new DVD player. Please contact your authorized Rotel retailer for answers to any questions you might have. In addition, all of us at Rotel welcome your questions and comments.

Save the RDV-1080 shipping carton and all enclosed packing material for future use. Shipping or moving the RDV-1080 in anything other than the original packing material may result in damage that is not covered by the warranty.

Placement

Use common sense when placing the RDV-1080 in a cabinet or when stacking other equipment. Make sure that the shelf or cabinet can support its weight. Do not stack heavy components on top of the RDV-1080. Avoid placing the unit where it may be subject to excessive heat such as on top of a large power amplifier or near a heat register. For best performance, avoid placing the unit where it may be subject to vibration, such as near a speaker.

About Discs

This section covers basic information on the types of discs that can be played in the RDV-1080.

Disc Formats

The RDV-1080 can play several different types of disc formats. Each of these formats has its own characteristics including digital sampling rate, disc structure, etc. The RDV-1080 automatically detects the type of disc and activates the proper playback parameters.

Look for the standard logo on the packaging for each of the following types of disc the RDV-1080 can play:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

The RDV-1080 cannot play these disc formats: DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW, CD-ROM, PHOTO CD, CD-R, or CD-RW. The unit can only play the audio content on CD-EXTRA, CD-G, and CD-TEXT discs.

When a disc is inserted in the RDV-1080, an Opening Screen appears on the TV indicating the type of disc. The disc type also appears in the front-panel display.

DVD Region Codes **18**

DVD Video discs are encoded with region codes which also appear on the packaging:



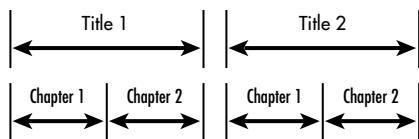
A disc can only be played if its region code matches the code printed on the back-panel of the RDV-1080.

The RDV-1080 can play discs encoded in either the NTSC or PAL video formats, outputting the correct video signal as set by the back-panel NTSC/PAL switch.

Disc Structure

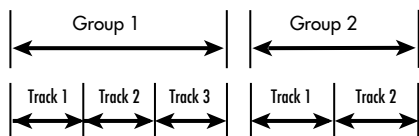
Each type of disc has its own organization, allowing you to locate various portions of the program recorded on the disc. Depending on the type of disc, these may be called *Titles*, *Groups*, *Chapters*, or *Tracks*:

DVD Video:



A DVD Video disc is comprised of *Titles* and each title may be divided into *Chapters*. For example, a DVD Video disc may contain several movies, each with its own *Title* number, and each movie may be divided into several *Chapters*. In a DVD Video karaoke disc, each song usually has its own title number and does not have *Chapters*.

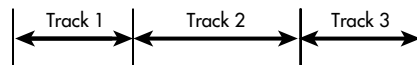
DVD Audio:



A DVD Audio disc contains *Groups*, and each group divided into *Tracks*. Some DVD Audio discs also contain a *Bonus Group* that can only be played back by entering a *Key Number* password.

Most DVD Audio discs include other information in addition to audio, such as still pictures, movies and text.

Audio CD:



An Audio CD, Video CD or SVCD simply contains *Tracks*.

Digital Audio Formats

DVD and CD discs can be encoded with several different digital audio formats. Generally, the type of digital audio encoding is indicated on the disc packaging.

- **Dolby Digital.** A 6-channel digital surround sound format (called 5.1 channel) for playing Dolby Digital encoded disks.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Another 5.1 channel digital surround format similar to Dolby Digital, but with wider dynamic range and separation resulting from a lower compression ratio.
- **MPEG multichannel.** Another digital surround format for playing 5.1 channel audio plus a 7.1 channel format rarely used in home systems.
- **MLP (Meridian Lossless Packing).** A high quality digital format for DVD Audio with the compression ratio of about 2:1 supporting a 192kHz sampling rate and 24-bit resolution, allowing the PCM signal to be recreated without loss.
- **LPCM (Linear PCM).** Uncompressed digital audio, the format used on CDs and most studio masters.

The RDV-1080 automatically detects the type of digital audio signal encoded on the disc and activates the proper processing circuitry. An indicator in the front-panel display illuminates to show the type of digital audio.

Remote Control

The RDV-1080 includes an RR-DV93 remote control that operates many of the controls of the RDV-1080. In addition, the remote operates basic features of many TV sets.

Remote Sensor **8**

The remote sensor receives infrared signals from the remote control. Do not cover or block the sensor. It must be unobstructed or the remote control will not work properly.

The operation of the remote sensor can also be affected if it is exposed to bright sunlight or certain types of lighting (such as halogen lights) that emit infrared light. In addition remote control functions may not work reliably if the batteries in the RR-DV93 are weak.

NOTE: To use the remote, aim it at the remote sensor on the front-panel of the RDV-1080.

Remote Control Batteries

Two R03(LR03)/AAA size batteries (supplied) must be installed before the remote control can be used. Remove the cover on the back of the RR-DV93. Install the batteries as shown in the illustration in the battery well, then replace the cover. When the batteries become weak, the remote control won't operate the RDV-1080 consistently. Installing fresh batteries should eliminate the problem.

NOTE: Remove the batteries from the remote if it will not be used for a long period of time. Do not leave run down batteries in the remote control; they can leak corrosive chemicals which will damage the unit.

TV/DVD Switch **L**

The RR-DV93 remote can operate both the RDV-1080 and your TV set. Slide the TV/DVD switch to the left to activate the TV functions and to the right to activate the DVD functions.

DVD Functions

When the TV/DVD switch is in the DVD position, the RR-DV93 duplicates the functions of the RDV-1080 front-panel plus additional functions not available on the front-panel. When a function is available on both the front-panel and the remote, a number (referring to the front-panel illustration) and a letter (referring to the remote illustration) are shown in the instruc-

tions. When only one identifier appears, that control is available only on the front-panel or the remote, but not both.

The DVD functions available on the remote are detailed in the sections of this manual describing operation of the RDV-1080.

Setting the TV code **O C I N**

To use the RR-DV93 with your TV, you need to program the command set for your TV by entering a 2-digit code from the list in Figure 3. This need only be done once.

Find your TV brand in the code list and note the 2-digit code(s):

1. Press and hold the TV/VIDEO button **O**, keeping it pressed during Steps 2 and 3 below.
2. Enter the 2-digit code using the NUMERIC keypad **C**. For example, to enter code 01, press 0, then 1.
3. Press the STOP **I** button **I** to store the selected code.
4. Release the TV/VIDEO button and test the new code by pressing the TV POWER button **N**. If the TV turns on and off, you have programmed the correct code.
5. If the programmed code does not turn the TV on or off, try a different code for the brand of TV.

TV Functions **N O G S**

The following TV control functions are available on the RR-DV93 remote whenever the TV/DVD switch is in the TV position:

TV POWER **N** : Turns the TV on or off.

TV/VIDEO **O** : Switches between the TV antenna input and the video input on the TV set.

CH **</> **G**** : Changes the TV channel.

VOL **▲/▼ **G**** : Changes the TV volume.

MUTE/+10 **S** : Mutes the TV sound.

On-Screen Displays

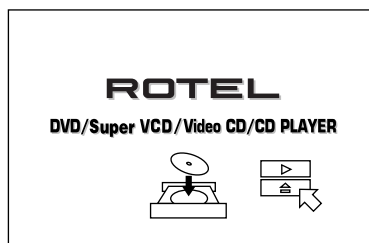
The RDV-1080 displays a number interactive screens on the TV monitor during normal operation. Many of these screens are used to set up preferences and activate advanced features of the unit. These are described in detail later in this manual.

This section gives an overview of the types of On-Screen Displays which may appear and a general guide to using them.

NOTE: *The default language for all RDV-1080 On-Screen Displays can be changed. See the Setting Preferences section of this manual.*

Opening Screens

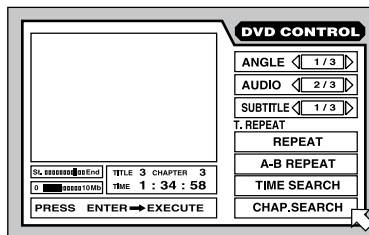
When the RDV-1080 is turned on, an Opening Screen display generally appears on your TV. For example, if no disc is inserted in the player, the following screen appears with an icon indicating that a disc needs to be inserted:



If a disc is inserted, the opening screen will show a different icon indicating type of disc (DVD Video, DVD Audio, Audio CD, etc.)

Display Screens ON SCREEN Button **H**

A number of menu screens can appear during setup and operation of the RDV-1080 such as the sample below:



These screens provide access to a range of settings and features. They appear automatically when certain remote control buttons are pressed. In addition, they can be manually activated by pressing the ON SCREEN button on the remote.

The On-Screen Displays are context-sensitive – the specific screen depends on what kind of disc is inserted and what the unit is doing. For example, if you press the ON SCREEN button with no disc inserted, a PREFERENCES/SPEAKER SETUP screen is displayed allowing you to make general settings. If you press the

ON SCREEN button while a DVD Video disc is inserted, the screen provides options and features related to playing DVD Video discs.

Details of these screens appear throughout this manual.

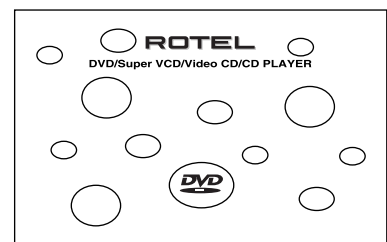
Using On-Screen Displays CURSOR Buttons **G** ENTER Button **G** NUMERIC Buttons **C**

To operate any of the On-Screen Displays, you move the **↔** over the item on the screen you wish to adjust and then use keys on the remote to change the item:

- Move the **↔** using the CURSOR **</>/▲/▼** buttons on the remote to select a setting. Instructions for the setting appear in the message box at the bottom of the screen.
- When a setting like **<1/3>** is selected, increase or decrease the setting or step through the available options by pressing the CURSOR **</>** buttons on the remote.
- Activate an option like **REPEAT** by selecting it and pressing the ENTER button on the remote.
- Enter numbers on a screen by using the NUMERIC buttons on the remote.
- Some functions take effect by pressing the ENTER button after specifying a setting.
- Press the ON SCREEN button to turn off the On-Screen display.

Screen Saver

To prevent damage to a TV monitor during prolonged display of a static image, the unit automatically activates screen saver display after several minutes.





The screen saver display is turned off, returning to the previous display, when any front-panel or remote button is pressed.


NOTE: *Several screen saver modes can be set as described in Setting Preferences.*


On-Screen Icons

During operation of the RDV-1080, you may see icons displayed over the picture:

 **Invalid operation:** Displayed when a button press is not a valid operation accepted by the unit for the disc you are playing.

 **DVD Video multi-angle:** Displayed at the beginning of a scene recorded from multiple angles.

 **DVD Video multi-language:** Displayed at the beginning of a scene recorded with multiple audio languages.

 **DVD Video multi-subtitles:** Displayed at the beginning of a scene recorded with multiple subtitle languages.

NOTE: You can set the unit not to display on-screen icons above via the preference settings described later in this manual.

Back-Panel Connections

This section describes the back-panel connections and settings that must be made during installation of the RDV-1080. These include the power connection, output connections to the preamp or surround processor, selecting of the video standard (PAL or NTSC) for your location, and optional external IR remote connections.

There are three types of output connections:

Analog audio: supplies 5.1 channels of decoded analog audio to the surround processor, using the RDV-1080's built-in D/A converters and digital decoding. These outputs take maximum advantage of the RDV-1080's ability to process a large number of audio formats. *RCA connections.*

Digital audio: unprocessed digital audio signal for use with the surround processor's D/A converters and surround sound decoding. *Optical or Coaxial connections.*

Video: sends the video signal from the DVD player to the surround processor or TV set. *Composite, S-Video, or Component Video connections.*

NOTE: To prevent loud noises, make sure the DVD player and the rest of system is turned off when you make any of these connections.

Analog Audio Outputs

See Figure 4

A set of six RCA jacks, labeled ANALOG OUT sends six channels of decoded analog audio signals (front left, front right, rear left, rear right, center, and subwoofer) from the RDV-1080 to the analog audio inputs of an audio surround processor preamplifier, integrated amplifier, receiver or TV set.

To a surround processor with 5.1 channel inputs, use RCA audio cables to connect each of these six outputs to the matching input on the surround processor (front left to front left, subwoofer to subwoofer, etc.)

To a stereo preamp, processor, or TV set with 2-channel inputs, connect the RDV-1080's front left output to the left channel source input and the front right output to the right channel input.

NOTE: See the *DOWN MIX Settings* topic in the *Setting Preferences* section of this manual for information on matching the analog output signal to your preamp or processor.

Digital Outputs

See Figure 4

The RDV-1080 provides digital outputs (with both optical and coaxial connectors) which may be used in place of, or in addition to, the analog audio output connections described in the previous section. These digital outputs provide a digital audio data stream, which must be used with a processor that accepts a digital signal and has its own D/A conversion and digital surround decoding.

The RDV-1080 provides an optical output and a coaxial output for the video signal. Use whichever you prefer. If you chose the optical connection, remove the plastic cap protecting the connector and save it for future use.

Connect the appropriate cable (optical or 75 ohm coaxial) from the DIGITAL OUT connectors of RDV-1080 to a digital *input* on the surround processor.

NOTE: See the *DIGITAL AUDIO OUTPUT Settings* topic in *Setting Preferences* for important information on matching the digital output signal to your preamp or processor.

Video Outputs

See Figure 4

The VIDEO OUT connectors send the video signal from the RDV-1080 to your surround processor or TV monitor. Three types of video output connections are provided – RCA composite video, S-Video, and Component Video. Choose the type of video output connection that best matches the inputs on your TV or surround processor. Connect the TV MONITOR *output* (from the RCA composite, S-Video, or Component Video connectors) to the corresponding *input* on your TV or surround processor, using appropriate video cables.

NTSC/PAL Switch

Various regions of the world use two different video standards. For example, the US uses the NTSC standard while most countries in Europe use the PAL standard. The output of the RDV-1080 must be set to match the standard your TV accepts. Put the switch in the *left* position for use with NTSC video equipment. Put it in the *right* position for the use with PAL equipment.

NOTE: This switch only relates to the hardware configuration of your TV set and other components. Regardless of the setting, the RDV-1080 can play DVD discs encoded in either format, converting the signal to the format selected with the NTSC/PAL switch.

EXT REM IN/OUT Connectors

The EXT REM IN receives IR command codes relayed from an infrared receiver (Xantech, etc.). This feature is useful when the unit is installed in a cabinet and the front-panel IR sensor is blocked. Consult your authorized Rotel dealer for information on IR receivers and the proper wiring of a plug to fit the connector.

The IR signals received by the RDV-1080 can be relayed to other components using external IR emitters or hardwired connections from the EXT REM OUT jack. For example, you might place such a remote IR emitter in front of your TV's IR sensor to receive the TV commands from the RR-DV93 remote.

See your authorized Rotel dealer for information on IR repeater systems and connecting them to the EXT REM OUT jack on the RDV-1080.

AC Power Input 21

It is best to plug the RDV-1080 directly into a 2-pin polarized wall outlet. Avoid the use of extension cords.

Your RDV-1080 will automatically configure itself for the proper AC line voltage ranging from 110 volts to 240 volts at 50/60Hz. No setting is required to match the unit to your local voltage.

Plug the supplied cord into the AC INPUT receptacle on the back of the unit. After all connections have been made, plug the cord into an appropriate AC wall outlet.

NOTE: If you are away from home for an extended period of time, it is a sensible precaution to unplug your audio/video components.

Basic Operation

The RDV-1080 can be operated using its front-panel buttons or from corresponding buttons on the supplied infrared remote control. Specific instructions for each of the basic operating controls are detailed here. Additional features, as well as settings available from the On-Screen Displays are described in later sections of the manual.

STANDBY Switch 1 DVD POWER Switch M Standby LED 2

The LED above the front-panel STANDBY button illuminates when the RDV-1080 is connected to a live AC outlet, but is in standby mode. Press the STANDBY button or remote control DVD POWER button to fully activate the RDV-1080, indicated by the front-panel display being illuminated. Press either button again to put the RDV-1080 in standby mode; the display turns off and the LED illuminates.

Pressing the OPN/CLOSE button or PLAY ► will also activate the unit from standby mode.

NOTE: You can choose to use an Auto Standby function that puts the unit in standby mode after 30 or 60 minutes of inactivity. See the Setting Preferences section of this manual.

Front-Panel Display 4 DISPLAY OFF Button 7

A lighted display on the front-panel of the RDV-1080 provides information about the status of the unit, activation of special features, and track/time information.

The display can be turned off by pressing the DISPLAY OFF button which will light the LED above the button. Press the button again to turn the display back on.

See the illustration at the front of this manual for the location of each section of the display:

Title/Group 4A displays the number of the current Title or Group.

Chapter/Track 4B displays the number of the current Chapter or Track.

Step 4C displays the current step number of the program.

Audio Format 4D displays the digital audio format of the inserted disc.

B.S.P./Bonus 4E indicates when a DVD Audio disc contains B.S.P. (Browsable Still Pictures) or a Bonus Group.

Disc Type 4F displays the type of disc inserted in the unit.

Function 4G indicates which special features are activated.

Time Mode 4H indicates which time mode is shown in the Multi-Information Window of the Display.

Audio Channel 4I shows which of the six possible audio channels are in use.

Multi-Information 4J shows time and status information in an alphanumeric display.

Audio LED Indicators 3 6

Five front-panel LEDs provide information about the format of the disc being played.

DVD Audio 3 lights when the disc contains DVD Audio programming.

Sampling Rate 6 indicates the sampling frequency of the digital bitstream

Disc Drawer 9 OPN/CLOSE Button 11 A

A motor-driven disc drawer, located in the center of the RDV-1080, slides out to accept a disc and retracts for playback. Place the disc in the drawer label-side up. Make sure the disc is properly centered in the tray. Do not use accessory stabilizer devices.

When the disc drawer is closed, pressing the OPN/CLOSE button opens the drawer. Press the button again to close the drawer. The drawer also closes when the PLAY ► button is pressed.

In addition, the drawer can also be closed from the opening On-Screen Display by moving the cursor over the CLOSE icon and pressing the ENTER button on the remote.

Playing a Disc PLAY/SELECT Buttons 14 Z

Press the PLAY ► button to start playing the disc from the beginning. If the disc drawer is open, it will close automatically.

The PLAY ► button always starts play from the beginning of the disc, except when it is after the PAUSE II button has been pressed. In this case, the disc will resume playing from the current location.

Playback can also be started from the Opening Screen Display by moving the cursor over the PLAY icon and pressing the ENTER button on the remote.

Stopping a Disc STOP/CLEAR Buttons 10 I

Press the STOP ■ button to stop a disc that is playing. Playback will also stop when the DVD POWER button on the remote is pressed.

The RDV-1080 memorizes the point at which the disc stopped playing, with an option of resuming play at that point (see RESUME button, following). This stored position remains in memory even if the unit is put in standby mode; however, it is erased from memory when the disc drawer is opened.

Resuming Play RESUME Button P

The RESUME button restarts playback after it has been stopped. Instead of playing from the start of the disc, the RESUME button restarts play at the last location on the disc when play was stopped.

NOTE: The stored location is erased when the disc drawer is opened.

Pausing Play/Still Frame PAUSE/STROBE Buttons **12** **AA**

Press the PAUSE **II** button to temporarily suspend play. To resume playing the disc from the current location, press the PLAY **▶** button.

Still-Frame: When playing a video disc, a still-frame picture remains on the TV screen with no sound when the PAUSE **II** button is pressed. Press the button again to advance to the next still-frame picture. Each button press advances one more frame.

Strobe Play: With playback paused, press and hold the PAUSE **II** button for more than one second. The unit displays the next nine still-frame images on the TV screen.

NOTE: Activating the Strobe feature during playback will also display nine images; however, these images will update in real-time.

Finding a selection Fast forward/reverse TRACK Buttons **13** **J**

The TRACK **◀◀ ▶▶** buttons serve two functions: to skip forward/back to the beginning of the next selection or to play forward/back at high speed.

Skip forward/back: During playback, pressing the right TRACK **◀◀ ▶▶** button advances to the beginning of the next *Title, Chapter, or Track*. Pressing the left button returns to the beginning of the current scene or song. Pressing twice quickly in succession returns to the beginning of the previous track.

Press the button as many times as necessary to find the desired scene or selection.

With a DVD Audio or Audio CD, this feature also works to find a selection when playback is stopped. This feature may not work with Video CD/SVCD discs with the PBC function enabled.

NOTE: There are other methods of locating specific selections on a disc, including direct access with the NUMERIC buttons and using the On-Screen Display features. See *Playing Specific Selections* for details.

High Speed Play: During playback, press and hold one of the TRACK **◀◀ ▶▶** buttons for high speed play, either forward or backward. You will continue to see and hear high speed audio/video. Release the button to resume normal playback.

NOTE: Variable high speed play is also available, using the SHUTTLE knob.

Variable Speed Play SHUTTLE Knob **14**

The large knob at the bottom of the remote provides two functions: variable high-speed play and variable slow-motion.

For high-speed play: During playback, rotate the SHUTTLE knob for video and audio playback at high speed. Rotate clockwise for forward and counterclockwise for reverse. The more you rotate the knob, the faster the speed. Release the knob to return to normal play.

For slow-motion: Press the PAUSE **II** button to pause playback of a video disc, then rotate the SHUTTLE knob for slow-motion playback. Rotate clockwise for forward and counterclockwise for reverse. Rotating the knob more increases the slow-motion speed. Release the knob to return to the still-frame image. Press PLAY **▶** to resume normal playback.

NOTE: The sound is muted during slow-motion play. Slow-motion is not available on Audio CDs. Reverse slow-motion is not available Video CD/SVCD discs.

Advanced Features

The RDV-1080 provides several advanced features for controlling the audio/video content displayed during playback. These include progressive scanning, zooming, changing the scene angle on DVD Video discs, selecting alternate languages for the audio portion of DVD programs, and selecting subtitle languages on DVD programs, picture adjustments, and VSS for simulated surround sound from a 2-channel stereo system or TV. This section of the manual describes these features.

Setting Scan Mode (NTSC only) PROG SCAN Button **B** PROGRESSIVE LED **5**

Images appear on a TV screen by rapidly displaying a series of horizontal scan lines. The conventional method for displaying these lines is interlaced scanning. Half of the horizontal lines are displayed at a time followed by the other half, the two groups visually merging to form a single video image. Interlaced scanning is always used in the PAL video standard and, until recently, has been used for all NTSC video as well.

A more advanced scanning system has been developed for some NTSC TV monitors. This system scans all horizontal lines at a time, doubling the number of lines that appear at one time, resulting flicker-free, high-density picture. The RDV-1080 provides this Progressive Scan option. To enjoy progressive scanned video, your TV monitor **must** have Progressive Video inputs.

NOTE: The Progressive Scan feature only works with NTSC TV monitors. The feature is only available when the NTSC/PAL switch on the rear-panel is set to the NTSC position. A disc encoded with PAL standard video will always be played with standard interlaced video, regardless of the Progressive Scan feature.

DVD video discs can be classified into two types; film source and video source (Some DVD Video discs contain both film source and video source material). Film sources are recorded as 24-frame-per-second information, while (NTSC) video sources are recorded as 30-frame-per-second (60-field-per-second interlaced) information.

When playing film source material, uninterlaced progressive output signals are created using the original information. When playing video source material, the unit interpolates extra lines to create an uninterlaced picture and outputs this as the progressive scan signal.

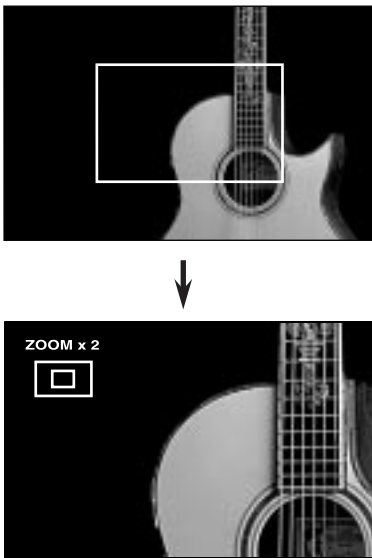
To activate progressive scan, press the PROG SCAN button on remote while playback is stopped. An indicator appears in the front-panel display. To return to normal scanning, press the button again.

The **Digital Direct Progressive LED** lights when the unit is configured for progressive non-interlaced scanning and the DVD Video programming has film source progressive content.

Zoom In/Out ZOOM Button **X**

When playing a video disc, the RDV-1080 can zoom in to enlarge a section of the picture up to 1024 times its original size or zoom out to reduce a picture to 1/8 of its original size. The zoom feature is available for full-motion video during playback or for still-frame pictures while the unit is paused.

To zoom in or out, use the ZOOM buttons on the remote. Each press of the ZOOM + button doubles the size of the picture. Each press of the ZOOM – button halves the size of the picture.




An icon at the top left of the screen shows the current magnification. A rectangular box represents the portion of the original image currently being displayed.

To move the zoomed-in position, use the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons. The zoomed image will move on the screen as indicated by the box in the graphic display.

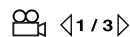
To return to normal size, press ENTER.

Selecting a Scene Angle ANGLE Button **D**

Some DVD Video discs have scenes that can be viewed from multiple user-selectable camera angles. Multi-angle parts are indicated by a  screen icon at the beginning of the scene. There are three ways to select alternate camera angles:

From the normal screen:

- Press the ANGLE button on the remote. The following icons appear indicating that the first of three available angles is selected:

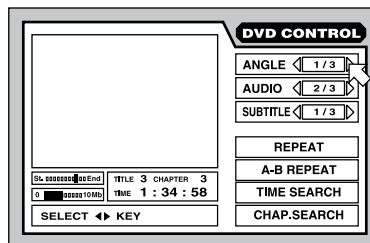



- Press the ANGLE button again or press the CURSOR ◀/▶ buttons to change to the next available camera angle.

From the angle preview:

- During playback, press and hold the ANGLE button on the remote for more than 1 second. Thumbnail images of as many as nine available camera angles appear on screen simultaneously.
- Use the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons to select the desired scene angle.
- Press the ENTER or PLAY ▶ button for full-screen play with the selected screen angle.


From the On-Screen Display:



- Press the ON-SCREEN button to show the DVD CONTROL screen.
- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the  over the angle field as shown above.
- Press the ANGLE button or press the CURSOR ◀/▶ buttons to change to the next available camera angle.
- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

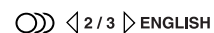
If the  icon appears, alternate camera angles are not available for the scene.

Selecting Alternate Languages AUDIO Button **U**

Some DVD Video, DVD Audio, and Video CD/SVCD discs have audio tracks recorded in alternate languages. Multi-language recordings are indicated by a  screen icon at the beginning of the scene. There are two ways to select alternate language audio tracks:

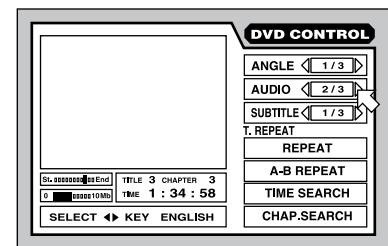
From the normal screen:


- Press the AUDIO button on the remote. The following icons appear indicating that the second of three available languages (in this case, ENGLISH) is selected:



- Press the AUDIO button again or press the CURSOR ◀/▶ buttons to change to the next available audio language.


From the On-Screen Display:




- Press the ON-SCREEN button to show the DVD CONTROL screen.
- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the  over the audio field as shown above.
- Press the AUDIO button or press the CURSOR ◀/▶ buttons to change to the next available camera angle.
- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

NOTE: The position of the audio field differs slightly on the DVD Audio and Video CD/SVCD screens. On these discs, select available channels, each with a different language.

NOTE: See Figure 6 for the list of language abbreviations.


NOTE: If the  icon appears, alternate languages are not available for the scene.

Selecting Subtitles SUBTITLE Button

Some DVD Video, DVD Audio, and Video CD/SVCD discs can display subtitles in various languages during playback. Subtitled recordings are indicated by a  icon at the beginning of the scene. There are two ways to select the subtitle display.

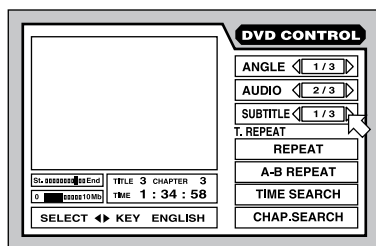
From the normal screen:


- Press the SUBTITLE button on the remote. The following icons appear indicating that the second of three available subtitle languages is selected:

 ON ◀ 2/3 ▶ ENGLISH

- Press the SUBTITLE button again or press the CURSOR ◀/▶ buttons to change to the next available subtitle language. Each press will skip to the next option, including turning the subtitles off.


From the On-Screen Display:



- Press the ON-SCREEN button to show the DVD CONTROL screen.
- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the  over the subtitle field as shown above.
- Press the SUBTITLE button or the CURSOR ◀/▶ buttons to change to the next available subtitle option.
- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

NOTE: The position of the subtitle field differs slightly on SVCD screens. SVCD discs always have four subtitle options (plus off) to cycle through, even if there are no subtitles available in some of the positions.

NOTE: See the list of abbreviations used for languages in Figure 6.

NOTE: If the  icon appears, subtitles are not available.

Adjusting the Picture TH POSITION Button

When playing video discs, the RDV-1080 provides picture adjustments, much like the video controls on a TV monitor. The unit stores four sets of adjustments, which can be selected according to personal preference.

To adjust these picture controls: When a video image is being displayed, press the TH POSITION button on the remote. The following adjustment screen appears:



There are four presets (groups of settings) indicated as tabs with the active preset highlighted. NORMAL and CINEMA are factory presets and cannot be adjusted. USER1 and USER2 presets can be used to store custom settings.

To change presets: Press the TH POSITION button again, cycling through until you reach the desired tab.

There are seven adjustable parameters in a preset, with the selected parameter on the left side of the display:

- Brightness** controls the overall brightness of the picture.
- Contrast** determines the difference between the lightest and darkest tones.
- Sharpness** controls picture detail.
- Gamma** changes the brightness of mid-tones without altering dark or light tones.
- Tint** controls overall color balance.
- Color** determines how saturated or vibrant the colors appear.
- Y Delay** determines color gap of the display.

To select a parameter: Press one of the CURSOR ▲/▼ buttons. Each press will cycle through to the next option, as shown on the screen display.

To adjust a parameter: Press one of the CURSOR ◀/▶ buttons to increase or decrease the setting, as shown on the bar graph on the screen display.

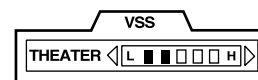
To close the adjustment window: Press the ENTER button. The window will automatically close following 10 seconds of inactivity.

Virtual Surround Sound VSS Button

When playing Dolby Digital sources on a 2-channel stereo or TV, the VSS (Virtual Surround Sound) feature can simulate the 3-dimensional effects of a surround sound system.

NOTE: VSS only works on Dolby Digital source material containing rear surround signals. The VSS feature does not change the signal available at the digital outputs. When used, VSS overrides the downmix and compression features that may be activated for Dolby Digital

To activate the VSS feature: During playback, press the VSS button on the remote. A display window appears on screen with the current VSS mode shown on the left side.



There are four settings for VSS:

- Action** is suitable for action films and sports where sounds move around the room
- Drama** provides warm, natural sound.
- Theater** simulates the sound of a good movie theater.
- Off** deactivates the VSS feature.

To change settings: Press the VSS button again, cycling through until the desired effect appears on the display window.

To adjust the intensity of the effect: The intensity of each VSS effect can be increased or decreased in five steps as shown on the bar graph in the display window. Press one of the CURSOR ◀/▶ buttons to change the intensity.

To close the adjustment window: Press the ENTER button. The window will automatically close following 10 seconds of inactivity.

Playing Specific Selections

The RDV-1080 provides a several methods for locating specific selections from a disc. The simplest method, using the TRACK ◀◀ ▶▶ buttons, is covered in the *Basic Operations* topic. This section details additional methods, such as finding a selection with the disc menu, the On-Screen Display, or the Digest (thumbnail images of the disc's content). Also cov-

ered is the use of NUMERIC buttons to specify selections along with advanced features like random, program, and repeat play functions.

Please review the *About Discs* section of this manual to learn how various types of discs are divided into *Titles*, *Chapters*, and *Tracks*. Finding selections on various disc formats may require slightly different procedures as noted in the following instructions.

Find a Scene from a DVD Menu

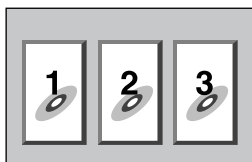
TOP MENU Button **F**

MENU Button **W**

DVD Video and DVD Audio discs usually have menus that display the selections on the disc on the TV screen. These menus may include information about each scene, such as movie names, song titles, artist information. A *top menu* typically shows the highest level of organization on a disc: *Titles* for a DVD Video disc or *Groups* for a DVD Audio Disc. Other *menus* may show additional selections, such as individual scenes. Each disc package should include information on the menu structure.

To make selections from a disc menu when a DVD disc is loaded:

- Press the TOP MENU or MENU button on the remote. The following display window appears on the TV screen, showing the available selections.



- Press the CURSOR **◀/▶/▲/▼** buttons to select the desired item.
- Press the ENTER button to play the scene.

Some discs let you enter one of the scene numbers from this display using the NUMERIC buttons on remote.

Examples:

To select 1, press: 1
 To select 14, press: +10 ⇨ 4
 To select 28, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 8
 To select 30, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 10

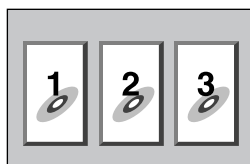
Find a Scene from a Video CD/SVCD Menu

RETURN Button **G**

Some Video CD/SVCD discs have a feature called PBC (PlayBack Control) which provides a menu system similar to the DVD menus. With a PBC-enabled disc in the player, the PBC menu appears on the TV screen automatically when the PLAY **▶** button is pressed.

To use the PBC menus:

- Press the PLAY **▶** button. The following display window appears on the TV screen, showing the available selections.



- Press the NUMERIC buttons to select a scene. To select item 1, press the 1 button. To select item 14, press the +10 button and then the 4 button. Playback of the selected scene begins automatically.
- Press the RETURN button on the remote to display the menu again.
- If NEXT or PREVIOUS appear on screen during playback, use the TRACK **◀◀ ▶▶** buttons to move to the next or previous scene. This feature may differ on some discs.

To disable the PBC feature, start playback by entering the scene number using the NUMERIC buttons instead of pressing PLAY **▶**. See the next topic for direct access selection using the NUMERIC buttons.

To reactivate the PBC feature: If you have disabled the PBC feature and want to reactivate it, press STOP **■** to halt playback, then PLAY **▶** to display the PBC menu. The PBC feature can also be reactivated from the On-Screen Display:

- Press ON-SCREEN to display the Video CD or SVCD CONTROL screen.
- Use the CURSOR **▲/▼** buttons to move the **⌂** over the PBC CALL field.
- Press ENTER to display the PBC menu.

Entering a Scene Number

NUMERIC Buttons **G**

+10 Button **S**

Another method of locating a scene on the disc is to enter the number of the scene using the NUMERIC buttons on the remote.

On DVD Video, DVD Audio, and Audio CD discs, this direct access feature is available at any time when the disc is stopped or during playback (except when a menu screen is already displayed on the TV screen).

On Video CD and SVCD discs, this feature is available when the disc is stopped or during playback with the PCB feature disabled.

To select a Title/Group/Track number:

Enter the desired number using the NUMERIC buttons on the remote. The selected number appears in the front-panel display and playback at the beginning of selected scene begins automatically.

Examples:

To select 1, press: 1
 To select 14, press: +10 ⇨ 4
 To select 28, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 8
 To select 30, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 10

The specific item selected varies with the disc, its contents, and whether the player is stopped or playing as follows:


When playback is stopped:

DVD Video: Title or Chapter*
 DVD Audio: Group or Track*
 Video CD/SVCD: Track
 Audio CD: Track

* If the disc contains only one Track or Group.

During playback:

DVD Video: Chapter
 DVD Audio: Track
 Video CD/SVCD: Track
 Audio CD: Track

NOTE: If the  icon appears, the scene you have selected is not available.

NOTE: The direct access feature is not available during DVD playback when a menu is being shown on screen. This feature is also not available during PBC playback on Video CD/SVCD discs.

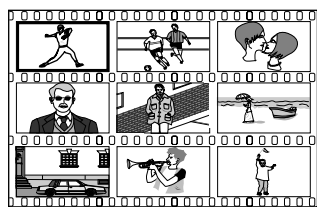
Find a Scene from a DVD Digest DIGEST Button **Y**

With a video disc inserted, the RDV-1080 can display thumbnail images of the opening scenes from each *Title* or *Chapter* on a DVD Video disc or each *Track* on a Video CD/SVCD disc. You can then play the desired scene by selecting its thumbnail image.

NOTE: The digest feature is available on DVD Video discs during playback or when they are stopped. It is available on Video CD/SVCD discs when they are stopped or during non-PBC playback.

To use the digest feature:

- Press the DIGEST button on the remote. Thumbnail images of up to nine scenes are displayed on the TV screen. One scene will be highlighted with a heavy border.



NOTE: The specific scenes shown varies with the disc, its contents, and whether the player is stopped or playing. While a DVD Video disc is stopped, the opening scene of each Title is shown. When a DVD Video disc is playing, the opening scene of each Chapter in the current Title is shown. With a Video CD/SVCD disc (stopped or playing), the opening scene from each Track is shown.

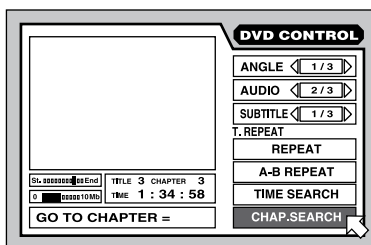
- Press the CURSOR **◀/▶/▲/▼** buttons to move the heavy border to the desired scene. If more than one page of nine thumbnails is available, pressing a CURSOR **◀/▶** button while the first or last thumbnail is highlighted will jump to the next page of thumbnails. Pressing a TRACK **◀◀ ▶▶** button will also display the next page.
- Press the ENTER button to play from the beginning of the selected scene.

NOTE: It may take a moment for playback to begin.

Find a Scene using the On-Screen Display ON-SCREEN Button **H**

While playing a DVD disc, you can search for a specific Chapter (on a DVD Video disc) or Track (on a DVD Audio disc with pictures) using the On-Screen Display.

- Press the ON-SCREEN button to show the DVD CONTROL screen. The screen will appear slightly different for DVD Video and DVD Audio discs.



- Use the CURSOR **▲/▼** buttons to move the **↔** over the CHAP. SEARCH field (for a DVD Video disc) or the TRACK SEARCH field (for a DVD Audio disc).
- Use the NUMERIC buttons (0–9) to enter the desired Chapter or Track number. The selected number appears in the message box at the bottom of the screen.

Examples:

To select 1, press: 1
 To select 14, press: 1 ↔ 4
 To select 28, press: 2 ↔ 8
 To select 30, press: 3 ↔ 0

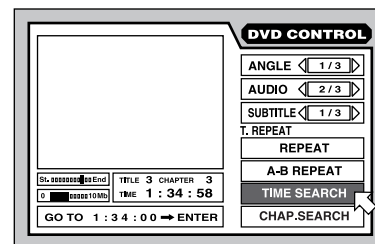
- Press the ENTER button to confirm the selection and begin playback.
- Press the ON-SCREEN button to close the display without making a selection.

NOTE: If the **⊙** icon appears, the selected track is not available or does not accept the chapter/track search function.

Find a Location on the Disc with Time Search

You can play from a desired location by specifying the elapsed time from the beginning of the current Title (for DVD Video), the current Group (for DVD Audio), or the disc (for Audio CD/Video CD/SVCD) using the TIME SEARCH function.

- Press the ON-SCREEN button to show the DVD CONTROL screen. The screen will appear slightly different for each kind of disc, but the procedure is the same.



- Use the CURSOR **▲/▼** buttons to move the **↔** over the TIME SEARCH field as shown above (it may be in a different position).

- Using the NUMERIC buttons (0–9) to enter the desired elapsed time in the message box on the screen. Enter hours/minutes/seconds for DVD discs and minutes/seconds for Audio and Video CDs. It is not necessary to enter trailing zeros; blank characters are assumed to be zeros.

Examples: To enter 2 hours, 15 minutes, and 45 seconds, press: 2 ↔ 15 ↔ 45. To enter 2 hours, 15 minutes, and 00 seconds, press: 2 ↔ 15.

- If you make a mistake, press CURSOR **◀** to select the incorrect entry and reenter.
- Press the ENTER button to confirm the selection and begin playback at that point.
- Press the ON-SCREEN button to close the display without making a selection.

NOTE: If the **⊙** icon appears, the selected time point is not available on the disc. Time Search does not work during PBC playback of Video CD/SVCD discs.

Play the Bonus Group on a DVD Audio Disc

Some DVD Audio discs contain a Bonus Group of tracks available only to users with a key number password. When a disc with such a Bonus Group is loaded, the word **BONUS** appears in the front-panel display. The Bonus Group is always assigned to the last group on the disc, i.e. if there are five groups, the Bonus Group will be *Group 5*.

After obtaining the key number, you can play the Bonus Group by selecting it with the **NUMERIC** buttons and entering the key number:

- With the DVD Audio disc stopped, enter the number for the Bonus Group, using the **NUMERIC** buttons on the remote.

Examples:

To select 1, press: 1

To select 14, press: +10 ⇨ 4

To select 28, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 8

To select 30, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 10

The following prompts appear in the front-panel display and on the TV screen:

on front panel	on TV screen
KEY _ _ _ _ _	⊙ 1 2 3 4 _ _ _ _ _

- Enter the key number password using the **NUMERIC** (0–9) buttons.
- Example:*
To enter 1234, press: 1 ⇨ 2 ⇨ 3 ⇨ 4
- If the key number is entered correctly, playback of the Bonus Group begins automatically. If the wrong password is entered, the prompts reappear. Try again.
 - To clear the prompts from the screen, press **STOP** ■.
 - Opening the disc drawer or turning the unit off removes the successfully-entered password from memory. It will need to be re-entered the next time.

Selecting Still Pictures on a DVD Audio Disc

PAGE Button **R**

Most DVD Audio discs contain still pictures which appear automatically as the disc plays. Some discs contain extra pictures which can be manually viewed during playback. When a DVD Audio disc with this B.S.P. (Browsable Still Pictures) feature is played, a B.S.P. indicator lights up in the front-panel display.

At the beginning of a selection with B.S.P. images, the word **PAGE** appears on the TV screen. Here's how to view the extra images:

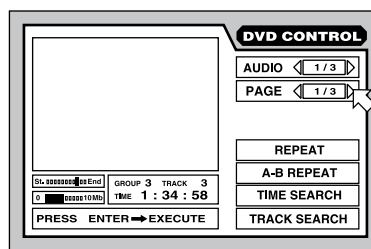
From the normal screen:

- Press the **PAGE** button on the remote. Icons appear indicating which of the available still pictures is being displayed.

PAGE ◀ 1 / 3 ▶

- Press the **PAGE** button again or press the **CURSOR** ◀/▶ buttons to display the next available B.S.P. image.

From the On-Screen Display:



- Press the **ON-SCREEN** button to show the DVD CONTROL screen.
- Use the **CURSOR** ▲/▼ buttons or press **PAGE** to move the **R** over the **PAGE** field as shown above.
- Each time you press the **CURSOR** ◀/▶ buttons, the next available B.S.P. image appears on screen.
- Press the **ON-SCREEN** button to close the display window.

NOTE: If the ⊙ icon appears, B.S.P. images are not available.

More Playback Features

Four additional playback features are described in this section of the manual: **RANDOM** for playing selections in random order, **PROGRAM** for rearranging the order in which selections are played, **REPEAT** which repeats the current selection or the entire disc, and **A-B REPEAT** which repeats a desired part. In addition, you can change the **TIME DISPLAY**.

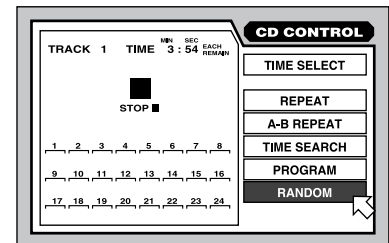
Play in Random Order

RANDOM Play

The Random Play feature is available for DVD Video, Audio CD, and Video CD/SVCD disks. When activated, the features plays all of the *Tracks* on the Disc (except Bonus Group Tracks)

in random order, continuing until all have been played once, but none have been repeated. At that point, Random play automatically stops.

- While the disc is stopped, press the **ON-SCREEN** button to show the **CONTROL** screen. The screen may appear slightly different for different types of discs.



- Use the **CURSOR** ▲/▼ buttons to move the **R** over the **RANDOM** field.
- Press **ENTER** to begin Random play.
- Press the **ON-SCREEN** button to close the display window.
- During Random Play, press **STOP** ■ to halt playback and cancel the Random feature.

NOTE: During Random Play of an Audio CD, selecting **RANDOM** from the On-Screen Display and pressing **ENTER** will cancel the Random feature and return to normal play mode.

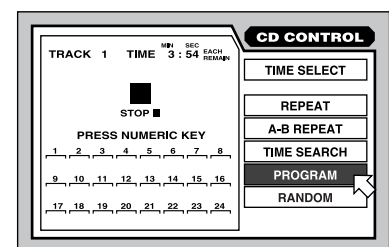
Play in Desired Order

PROGRAM Play

The Program Play feature is available for DVD Audio, Audio CD, and Video CD/SVCD disks. The feature can specify up to 24 *Tracks* to be played in a specified order. The same *Track* may be programmed more than once.

To begin Program Play:

- While the disc is stopped, press the **ON-SCREEN** button to show the **CONTROL** screen. The screen may appear slightly different for different types of discs.



- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the PROGRAM field.


- Use the NUMERIC buttons to enter Tracks in the desired order. Each number appears in the display of 24 available "slots".

For DVD Audio discs, you must enter the Group number, followed by the Track. For example, to enter Track 14 of Group 2:

Press: 2 ⇨ +10 ⇨ 4

For Audio CD and Video CD/SVCD discs, just enter the Track. For example, to enter Track 24:

Press: +10 ⇨ +10 ⇨ 4

- If you make a mistake, press the CANCEL button  on the remote to clear the last entered selection.
- Press PLAY ► to play the stored program.

To stop Program play:

- When the program has played in its entirety or when you press STOP ■, playback stops. However, the program remains in memory and can be replayed.
- To clear the memorized program so that you can enter a new one, stop the playback, go to the On-Screen Display, select PROGRAM, and press STOP ■.
- To clear the currently memorized program and cancel the Program feature entirely, go to the On-Screen Display, select PROGRAM, and press ENTER. On a Video CD/SVCD disc, you must press STOP ■ first.
- Press the ON-SCREEN button to close the display window if you do not want to see the Track numbers as the Program plays.

NOTE: If you specify a track from the Bonus Group on a DVD Audio disc, you will be prompted to enter the Key Number password.

NOTE: During Program Play on an Audio CD, you can add additional Tracks to the Program.

Repeat Tracks REPEAT Play

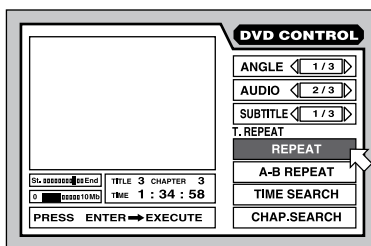
The Repeat Play feature is available for DVD Video, DVD Audio, Audio CD, and Video CD/SVCD disks. The feature continuously repeats a single selection or a number of selections until you stop play.

On a DVD Video disc, you can repeat a single Chapter or the whole Group. On a DVD Audio disc, a single Track or the entire Group. On other discs, a single Track or the whole disc.

Repeat play is not available on Video CD/SVCD discs with the PBC feature active.

To begin Repeat Play:

- During playback, press the ON-SCREEN button to show the CONTROL screen. The screen may appear slightly different for different types of discs.



- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the REPEAT field, then press ENTER.
- Each press of ENTER steps to the next repeat setting as shown directly above the REPEAT field. No indication means that repeat is off. For each type of disc, the steps are as follows:

DVD Video:

TITLE REPEAT ⇨ CHAPTER REPEAT ⇨ OFF

DVD Audio:

GROUP REPEAT ⇨ TRACK REPEAT ⇨ OFF


Audio CD and Video CD/SVCD:

REPEAT ALL ⇨ REPEAT 1 ⇨ OFF

To stop Repeat play:

- Press STOP ■ to stop playback. On a DVD Video disc, the repeat mode is cancelled entirely. On all other discs, playback stops but repeat mode remains active.
- To cancel repeat mode, select the REPEAT field on the On-Screen Menu and press the ENTER button until the setting is cleared.
- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

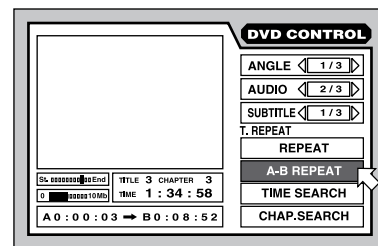
NOTE: If you use the REPEAT feature during PROGRAM play, the unit will repeat the tracks from the stored program.

NOTE: If the  icon appears, REPEAT play is not available for the current disc. REPEAT Play cannot be used in PBC mode on Video CD/SVCD discs and some Video DVD discs.

Repeat From Point A to Point B A-B REPEAT Play


The A-B Repeat Play feature is available for all discs. During playback, you specify a starting point and an ending point. The unit will continuously repeat the marked passage.

- During playback, press the ON-SCREEN button to show the CONTROL screen. The screen may appear slightly different for different types of discs.



- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the A-B REPEAT field.
- Press ENTER at the desired starting point for the selection, "A".
- As playback continues, press ENTER at the desired ending point for the selection, "B". The ending point must be in the same Title or Track as "A". Point "A" and "B" are indicated in On-Screen Display.
- The unit finds point "A" and repeats the selection continuously.
- Press STOP ■ to end playback and cancel the A-B REPEAT feature. You can also cancel by pressing ENTER again with A-B REPEAT selected in the On-Screen Display.
- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

NOTE: If you use the REPEAT feature during PROGRAM play, the unit will repeat the tracks from the stored program.

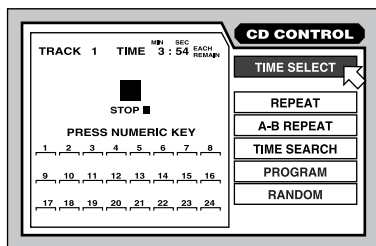
NOTE: If the  icon appears, A-B REPEAT is not available for the current disc.

Changing the Time Display

The disc time indicators on the front-panel display and the On-Screen Displays can show several different types of information for DVD Audio, Audio CD, and Video CD/SVCD discs. Options include elapsed time or remaining time for a single selection or entire disc.

To change the time display:

- While playback is stopped, press the ON-SCREEN button to show the CONTROL screen. The screen may appear slightly different for different types of discs.



- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the TIME SELECT field. The current time display and mode are shown.
- Press ENTER to change the time display mode. Each press steps to the next of four options:

Each: The elapsed time for a single *Track*; shows 00:00 when stopped.

Each Remain: The remaining time for a single *Track*; shows the full length of a *Track* when stopped.

Total: The elapsed time for the entire disc; shows 00:00 when stopped.

Total Remain: The remaining time for an entire disc; shows the full length of the disc when stopped.

- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

NOTE: You can change the time display for an Audio CD or a DVD Audio disc with audio only during playback. All other disc types must be stopped first.

Setting Preferences

The RDV-1080 provides a number of default operating preferences that can be set by the user. These include language preferences, display options, hardware configuration set-

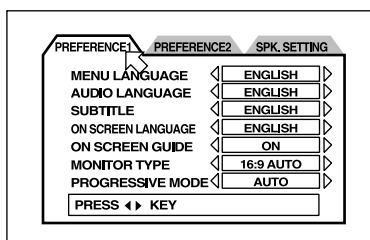
tings, and speaker settings to match the unit to your system. These preferences are set from a PREFERENCE screen that appears on TV.

How to Set Preferences

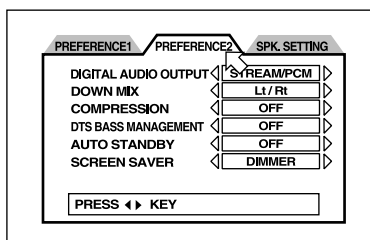
This section explains the general procedure for changing preference settings. See the individual topics that follow for instructions on changing specific settings.

- With no disc inserted in the unit**, press the ON-SCREEN button to show the PREFERENCE screen.
- The screen gives access to three pages of settings (PREFERENCE 1, PREFERENCE 2, and SPK. SETTING) shown as tabs at the top of the screen. Use the CURSOR ◀/▶ buttons to move the ⌂ over the desired tab to display one of the following three pages:

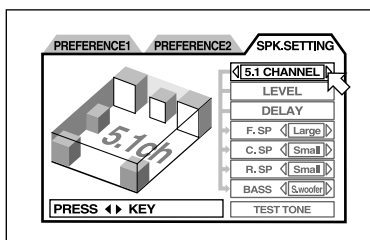
Preference 1:



Preference 2:



Speaker Setting:



- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ up or down over the setting you wish to adjust.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting for the selected item. Each button press cycles to the next available setting.

- Press the ON-SCREEN button to close the display window.

Preferred Language for Menus, Audio, and Subtitles

Some discs contain multiple languages for their menu displays, audio content, and/or subtitles. These preference settings specify the preferred language **if** it is available on the disc. If the preferred language is **not** available on a disc, the disc's own default language will be used.

Options for preferred languages are: **ENGLISH** ⇄ **SPANISH** ⇄ **FRENCH** ⇄ **CHINESE** ⇄ **GERMAN** ⇄ **ITALIAN** ⇄ **JAPANESE** ⇄ **OTHER LANGUAGE CODE**. The "other language codes" are 2-letter abbreviations for additional languages listed in Figure 6.

- On the PREFERENCE 1 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the MENU, AUDIO, or SUBTITLE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the preferred language.

On-Screen Display Language

The RDV-1080 can use several different languages for its On-Screen Displays. To change the language used in the On-Screen Displays:

- On the PREFERENCE 1 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the ON-SCREEN LANGUAGE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the default language.

ON SCREEN LANGUAGE	◀	ENGLISH	▶
LANGUE D'ECRAN	◀	FRANCAIS	▶
IDIOMA EN PANTALLA	◀	ESPAÑOL	▶
BILDSCHIRMENÜ-SPRACHE	◀	DEUTSCH	▶
字幕语言	◀	中国語	▶
字幕語言	◀	中國語	▶
オンスクリーン言語	◀	日本語	▶

ON SCREEN GUIDE Setting

You can choose whether or not to have the unit display icons characters in the corner of the screen to alert you to program content or operating status. To change the setting:

- On the PREFERENCE 1 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the ON SCREEN GUIDE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

ON: Activates the display of icons.

OFF: Turns off the display of icons.

TV Monitor Type

There are two types of TVs: standard 4:3 aspect ratio and new wide-screen 16:9 aspect ratio monitors. The RDV-1080 must know which type of TV you are using. With the standard aspect ratio TV, you also need to tell the RDV-1080 how to adjust wide-screen video images to fit. Use this preference item to configure the video output to match your TV:

4:3 LB (Letter Box)



Select this option for a standard TV and to display wide-screen video images full-width with black letterbox masks, top and bottom.

4:3 PS (Pan Scan)



Select this option for a standard TV and to display wide-screen video images with portions of the image cut off the left and right sides.

16:9 AUTO (Wide Screen)



Select this option for a wide-screen TV that automatically senses and adjusts the aspect ratio to match the incoming video signal. All aspect-ratio matching is handled by the TV.

16:9 NORMAL (Wide Screen)

Select this option for a wide-screen TV that always displays a wide-screen image regardless of the aspect ratio of the incoming video signal. The RDV-1080 automatically adjusts the aspect ratio to match the wide-screen TV and sends the proper video signal. If you play

a normal 4:3 aspect program in this mode, the picture quality may change as the RDV-1080 converts it to fill the screen.

4:3 MULTI LB

4:3 MULTI PS

16:9 MULTI AUTO

16:9 MULTI NORMAL

These four options provide the same functions as those listed above, except that they are selected for a TV monitor that accepts either an NTSC or a PAL video signal. The RDV-1080 sends an NTSC or a PAL signal depending on the format of the disc, regardless of the setting of the back-panel NTSC/PAL switch. Most consumer TVs do not have this feature.

To change TV MONITOR TYPE setting:

- **On the PREFERENCE 1 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the MONITOR TYPE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

PROGRESSIVE SCAN Mode

This setting optimizes the progressive (non-interlaced) scanning when the Progressive Scan feature is used. The setting is only in effect if you are using an NTSC TV monitor with the back-panel NTSC/PAL switch set to NTSC. It has no effect unless your monitor accepts progressive scan video signals and you activate the RDV-1080's Progressive Scan feature.

To change PROGRESSIVE SCAN setting:

- **On the PREFERENCE 1 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the PROGRESSIVE MODE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

AUTO: The DVD-1080 recognizes the picture type (film source or video source) based on information embedded at the start of the disc. This is the default setting and generally does not need to be changed unless you are experiencing a "noisy" picture on certain discs.

Video 1: This option is optimized for static still-frame images.

VIDEO 2: This option is optimized for dynamic full-motion images.

FILM: This option is optimized for film source images.

SMART: The option may be best for discs with both film source and video source material. The RDV-1080 senses the source for each scene and adjusts accordingly.

DIGITAL AUDIO OUTPUT Mode

Discs are encoded with a variety of digital formats and sampling frequencies, from the PCM bistream used for Audio CDs to formats designed to handle multichannel surround sound. The signal provided at the digital outputs must be suitable for the preamp or processor that will decode it. For example, you

DISC-FORMAT	DIGITAL OUTPUT FORMAT		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD with 48/44.1 kHz, 16-Bit linear PCM/MLP	48/44.1 kHz 16-Bit Stereo linear PCM	48/44.1 kHz 16-Bit Stereo linear PCM	48/44.1 kHz 16-Bit Stereo linear PCM
DVD with 48/44.1 kHz, 20/24-Bit linear PCM/MLP	48/44.1 kHz 20-Bit Stereo linear PCM	48/44.1 kHz 20-Bit Stereo linear PCM	48/44.1 kHz 20-Bit Stereo linear PCM
DVD with 96/88.2 kHz, linear PCM/MLP	No output	No output	No output
DVD with 192/179.4 kHz, 16/20/24-Bit linear PCM/MLP	No output	No output	No output
DVD with DTS	DTS Bitstream	48 kHz, 16-Bit linear PCM	48 kHz, 16-Bit linear PCM
DVD with Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream	Dolby Digital Bitstream	48 kHz, 16-Bit linear PCM
DVD with MPEG Multichannel	MPEG Bitstream	48 kHz, 16-Bit linear PCM	48 kHz, 16-Bit linear PCM
Video CD/SVCD	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM
Audio CD	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM
Audio CD with DTS	DTS Bitstream	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM	44.1 kHz, 16-Bit linear PCM

cannot send a Dolby Digital bitstream to a two-channel preamp designed only to accept a PCM signal from a CD player. Likewise, there is no point in sending a DTS bitstream to a surround processor that does not have DTS processing. This preference setting ensures that the digital data stream from the digital output of the RDV-1080 matches the preamp or processor it is sent to. The RDV-1080 sends compatible signals and converts other types of digital signals to formats specified in the setting.

There are three available settings. The specifics of what digital output format is sent for each setting and each type of program material is supplied in the table shown in Figure 5.

To set the DIGITAL OUTPUT MODE:

- **On the PREFERENCE 2 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌘ over the DIGITAL OUTPUT MODE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

PCM ONLY: Supplies only a linear PCM digital signal. Use this setting with preamps expecting a bitstream from an CD Player.

STREAM/PCM: Supplies almost all possible digital formats to the outputs without conversion. Use with surround processors that have DTS, Dolby Digital, and MPEG processing. In this configuration, you will be using the surround processor's digital processing instead of the RDV-1080's.

DOLBY DIGITAL/PCM: Supplies a Dolby Digital or PCM digital output signal. Use with surround processors that have Dolby Digital processing, but not DTS or MPEG processing.

NOTE: If the DIGITAL AUDIO OUTPUT mode is set to "STREAM/PCM", the speaker settings described later in the manual are disabled. Use the settings on the surround processor to configure your speakers.

DOWN MIX Mode

The RDV-1080 can provide fully decoded 5.1 channel surround signals at the analog audio outputs. To take full advantage of this decoded signal, the preamp or amplifier receiving it should be equipped with 5.1 channel analog audio inputs. If not, the RDV-1080 can "downmix" the full surround sound signal to a signal the preamp or surround processor can handle. This setting only affects the analog

output signal when playing a DVD Video disc with multichannel surround audio. Choose the setting that best matches your system.

To change DOWN MIX MODE setting:

- **On the PREFERENCE 2 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌘ over the DOWN MIX MODE item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

Lt/Rt: Downmixes the full 5.1 channel signal into an encoded 2-channel surround signal. Use this setting to send the analog audio signal to a surround sound decoder that has analog surround processing (such as Dolby® Pro Logic®), but does not have 5.1 channel analog inputs.

Lo/Ro: Downmixes the 5.1 channel signal to a conventional 2-channel stereo signal. Use this setting to send the analog audio signal to a preamp, TV, or recorder with conventional two-channel stereo input and no surround sound decoding capability.

OFF: Supplies the full 5.1 channel signal to the analog audio outputs. Use this setting for surround processors that have 5.1 channel audio inputs. This setting must be used when you select the 5.1 CHANNEL or EXPERT setting in the SPEAKER SETTING preferences.

NOTE: The DOWN MIX feature does not work when the VSS function is activated.

COMPRESSION Setting

When playing a Dolby Digital DVD Video Disc, the RDV-1080 can compress the dynamic range of the audio signal. This reduces the difference between quiet sounds and loud sounds. It may be desirable if your system is routinely taxed by loud passages or for listening at low volume settings. Choose the setting that best matches your system.

To change the COMPRESSION setting:

- **On the PREFERENCE 2 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌘ over the COMPRESSION item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

ON: Activates the Compression feature (only for DVD Video Discs with Dolby Digital recordings).

OFF: No compression. Full dynamic range.

DTS BASS MANAGEMENT Setting

Settings described later in this section enable you to match the RDV-1080's 5.1 channel audio output to the specific capabilities of your speakers (i.e. for large or small speakers.) This setting gives you the option to override these settings and treat all speakers as "large" when playing DTS-encoded disc. This setting only functions when playing a DTS disc; the default speaker settings are in effect for all other discs.

To change the setting:

- **On the PREFERENCE 2 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌘ over the DTS BASS MANAGEMENT item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

OFF: This is the default setting for DTS recordings. Overrides the speaker settings and treats all speakers as "large".

ON: All speaker settings are effective, even when playing a DTS recording. Although this setting will not match the full DTS specification, it may be preferred if you have small speakers that cannot handle significant bass information.

AUTO STANDBY Setting

The RDV-1080 has an Auto Standby feature that will put the unit in standby mode following either 30 or 60 minutes of inactivity.

To change the setting:

- **On the PREFERENCE 2 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to select the AUTO STANDBY item.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

60: Puts the unit in standby mode after 60 minutes of inactivity.

30: Puts the unit in standby mode after 30 minutes of inactivity.

OFF: The Auto Standby function is disabled. The unit will stay on until it is manually put in standby mode.

SCREEN SAVER Setting

TV Monitors can be easily damaged if a static image is displayed for a long time. The Screen Saver feature automatically replaces a steady image with a safer image following several minutes of inactivity. There are four optional settings.

To change the setting:

- **On the PREFERENCE 2 screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to select the SCREEN SAVER field.

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

MODE 1: The Screen Saver image appears and “scrolls”.

MODE 2: The Screen Saver image appears and does not scroll.

DIMMER: The existing image is darkened to protect the screen.

OFF: The Screen Saver function is disabled.

NOTE: If Mode 1 causes picture instability with your TV, select a different mode.

SPEAKER Settings

The SPK. SETTING page of the PREFERENCES DISPLAY provides a simple “5.1 CHANNEL” or “2 CHANNEL” selection that is adequate for most users to configure the output of the RDV-1080 for their loudspeakers. Alternatively, you can select the “EXPERT” setting for access to more detailed configuration options.

To configure the SPEAKER setting:

- **On the SPK. SETTING screen**, the top field will be automatically highlighted.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting.

2 CHANNEL: Use this setting when connecting to a 2-channel stereo system or a TV set with only two speakers.

5 CHANNEL: Use this setting when connecting to a 5.1 channel amplifier with front, rear, center, and subwoofer speakers.

EXPERT: This setting is the same as the 5.1 CHANNEL option, except that it gives access to the additional adjustments grayed

out on the SPK. SETTINGS display. These allow you to fine-tune the performance of your surround system, but may require some expertise to fully understand. See the next section for instructions on these settings.

NOTE: If you select 5.1 CHANNEL or EXPERT, set the DOWN MIX preference to OFF.

NOTE: The Dolby LFE (Low Frequency Effect) signal is sent to the Subwoofer output, regardless of the speaker setting so you can always connect a subwoofer to your system.

NOTE: If you connect the Digital Output to a surround processor and set the DIGITAL AUDIO OUTPUT option to “STREAM/PCM”, the speaker settings described here are disabled. Use the settings on the surround processor to configure your speakers.

EXPERT SPEAKER Settings

These additional options on the SPK. SETTING page of the PREFERENCES display are only available if you have selected “EXPERT” for the top item. Otherwise, these settings are grayed out.

SPEAKER SIZE Settings:

These are used to tailor the surround sound audio processing to match your specific speakers. To configure the SPEAKER setting:

- **On the SPK. SETTING screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the speaker you wish to configure.

F.SP: front speakers

C.SP: center speaker

R.SP: rear speakers

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting:

LARGE: for large speakers which can handle significant bass energy

SMALL: for speakers which cannot fully reproduce the sometimes heavy bass of digital surround sound. This setting redirects low-frequency from these speakers to those that can better handle it.

NONE: use this setting if you have no speakers connected in the speaker position you are configuring (for example, no center speaker).

NOTE: If you set the front speakers to SMALL, you cannot set the other speakers to LARGE.

BASS REDIRECT Settings:

If you have specified any SMALL speakers in the previous item, the low frequencies intended for those speakers will be redirected to either the subwoofer or to the front speakers, depending on the setting of this item. If you have not configured any speakers as SMALL, bass redirect is disabled and “NONE” appears in the setting field.

- **On the SPK. SETTING screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the BASS field.

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to choose the desired setting:

S. WOOFER: redirects bass from small speakers to the subwoofer.

L/R: redirects bass from small speakers to the front speakers. If the front speakers are configured as SMALL, the S. WOOFER option is automatically selected.

NOTE: The L/R option is only effective when playing a Dolby Digital DVD Video disc. Generally, you should select the S. WOOFER option.

SPEAKER LEVEL Settings:

You can adjust the relative volume of the speakers in your system. The ideal is for the sound from the front, rear, center, and subwoofer speakers to be equal at your listening position in order to reproduce surround sound audio as it was recorded. Alternatively, you can adjust to suit personal preference.

- **On the SPK. SETTING screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the LEVEL field, then press the ENTER button. The LEVEL field changes color to indicate that the levels can be adjusted.

- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the speakers you wish to adjust:

F.SP: front speakers (level is fixed at 0db)

C.SP: center speaker

R.SP: rear speakers

S. WOOFER: subwoofer

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to change the level up or down in 1dB increments between -6dB and +6dB.

- To exit the LEVEL setting mode, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ back over the LEVEL field, and press ENTER. The LEVEL field changes back to its original color.

DELAY Settings:

You can delay the signal from any of the speakers in your system. The ideal is for the sound from the front, rear, center, and subwoofer speakers to reach your listening position at the same time in order to reproduce surround sound audio as it was recorded. Generally, you increase the delay for speakers located close to you and decrease the delay for speakers located farther away.

- **On the SPK. SETTING screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the DELAY field, then press the ENTER button. The DELAY field changes color to indicate the delay settings can be adjusted.
- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the speakers you wish to adjust:
 - F.SP:** front speakers (delay is fixed at 0ms)
 - C.SP:** center speaker (adjustable in 1ms increments from 0ms to -5ms)
 - R.SP:** rear speakers (selectable: 0ms, -5ms, -10ms, and -15ms)
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to change the delay up or down.
- To exit the DELAY setting mode, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ back over the DELAY field, and press ENTER. The DELAY field changes to its original color.

Test Tone

To assist in the SPEAKER LEVEL setting procedure, you can turn on a pink-noise test tone signal. This signal makes it easier to hear the relative volumes of the speakers or it can be used with an SPL meter for more accurate setup. To turn on the test tone feature, first make sure that you are in the SPEAKER LEVEL mode.

- **On the SPK. SETTING screen**, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the TEST TONE field, then press the ENTER button. The field changes color and the test tone begins, shifting from one speaker to the next sequentially.
- When you move use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ over the speakers you wish to adjust, the test tone signal shifts to that speaker.
 - F.SP:** front speakers
 - C.SP:** center speaker
 - R.SP:** rear speakers
 - S. WOOFER:** subwoofer (no test tone)

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to change the level up or down. You should hear the test tone get louder or softer.
- To exit the LEVEL setting mode, use the CURSOR ▲/▼ buttons to move the ⌂ back over the TEST TONE field, and press ENTER. The field changes back to its original color and the test tone is turned off.

NOTE: The test tone is also available when setting the DELAY, however it serves no useful purpose for this adjustment.

Parental Lock

The RDV-1080 has a Parental Lock feature to prevent children from watching inappropriate DVD Video discs. The feature relies on ratings systems (specific to each country) that set a rating level for discs starting from material suitable for viewing by all children and increasing as the subject matter becomes more inappropriate for children. The Parental Lock feature allows you to set the restriction anywhere from Level 1 to Level 8. A disc with a rating higher than the specified level requires entry of a password for playback. Thus, if you specify a Level 5 restriction, any discs rated Level 6 or higher require a password.

Setting the Parental Lock

With playback stopped or no disc in the unit:

- Press STOP ■ and ENTER on the remote simultaneously. The PARENTAL LOCK screen appears on the TV with the ⌂ over the COUNTRY CODE field.

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to scroll through the list of country codes and make a selection. The codes can be found in Figure 5. Use the country whose standards were used to rate your discs, generally the country where you live.
- Press ENTER. The ⌂ moves to the SET LEVEL field.

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to scroll through the list of setting levels and make a selection. The available options are:

NONE: no restriction

LEVEL 1: the most restrictive

LEVELS 2-7: progressively less restrictive

LEVEL 8: the least restrictive

- Press ENTER. The ⌂ moves to the PASSWORD field.
- Enter a 4-digit password using the NUMERIC (0-9) buttons on the remote. If you make a mistake, you can reenter a different password. Write down your password for safe keeping!
- Press ENTER. The ⌂ moves to the EXIT field. Press ENTER again to exit the Parental Lock screen and return to the Opening Screen.

To Change Parental Lock Settings

With playback stopped or no disc in the unit:

- Press STOP ■ and ENTER on the remote simultaneously. The PARENTAL LOCK screen appears on the TV with the ⌂ over the PASSWORD field.
- Enter your 4-digit password using the NUMERIC (0-9) buttons on the remote. If you enter the wrong password "Wrong! Retry...." appears on the screen and you cannot proceed. If you enter it wrong more than three times, "NO!" is displayed and the ⌂ jumps to EXIT field. If you enter the correct password, the ⌂ moves to the COUNTRY CODE field.

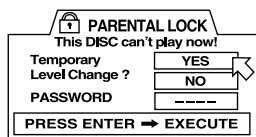
NOTE: If you forget your password, enter the master password "8888".

- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to change the COUNTRY CODE, if desired.
- Press ENTER. The ⌂ moves to the SET LEVEL field.
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to set the desired LEVEL, if desired.
- Press ENTER. The ⌂ moves to the PASSWORD field.
- If you want to change your password, enter a new 4-digit password using the NUMERIC (0-9) buttons on the remote. If not, enter the old password.

- Press ENTER. The \rightarrow moves to the EXIT field. Press ENTER again to exit the Parental Lock screen and return to the Opening Screen.

Playback with Parental Lock

When you play a disc that has a rating less than or equal to your specified Level, playback proceeds normally. If you attempt to play a disc that is rated above your specified Level, the following display appears on the TV screen asking if you want to temporarily override the Parental Lock and play the disc:



- To eject the disc, use the CURSOR \uparrow/\downarrow buttons to move the \rightarrow over the NO field, then press the ENTER button. Eject the disc.
- To play the disc, use the CURSOR \uparrow/\downarrow buttons to move the \rightarrow over the YES field, then press the ENTER button. The \rightarrow moves to the PASSWORD field.
- Enter your 4-digit password using the NUMERIC (0–9) buttons on the remote. If you enter the wrong password “Wrong! Retry...” appears on the screen. If you enter it wrong more than three times, the \rightarrow jumps to the NO field. If you enter the correct password, the Parental Lock is temporarily removed and playback begins.

Troubleshooting

If you are experiencing difficulties, consult the following list for possible solutions:

No Power: make sure the unit is plugged in properly.

Remote does not work: check the battery installation, install new batteries, aim remote at unit.

TV/VIDEO-CANCEL, CURSOR, or NUMERIC buttons do not work: TV-DVD switch must be set to TV to operate the TV functions and DVD to operate the RDV-1080.

No picture: check the video cable connection and input setting on TV, turn off Progressive scan feature.

Picture is noisy: do not connect unit directly to VCR (copyguard feature may disrupt video signal), turn off Progressive scan feature or set its mode to VIDEO.

Picture is garbled: Change Screen Saver mode to something other than Mode 1.

Picture does not fill screen: Set TV Monitor type correctly.

No sound: check the audio cable connection and input settings preamplifier.

Garbled sound: Clean the disc surface.

Unit does not operate properly: To reset the microprocessor, turn off the power, unplug the power cord, and reconnect the power cord. Following a sudden temperature change (such as bringing unit or discs inside from extreme cold), allow several hours for possible condensation to clear.

Specifications

General

Readable discs:
DVD Audio, DVD Video, Audio CD, Video CD, SVCD

Video format:
For NTSC discs, the scanning mode can be selected between Interlaced scan and Progressive scan. For PAL discs, only the interlaced scan mode is available.

Other

Power requirements:
AC 110-240 V, 50/60 Hz

Power consumption:
20 W (POWER ON)
1.5 W (STANDBY mode)

Weight:
5.1 kg (11.2 lbs)

Dimensions (W x H x D):
430 mm x 121 mm x 340 mm
16-15/16 inch x 4-13/16 inch x 13-7/16 inch

Video output

COMPONENT (pin jack):
Y Output: 1.0 Vp-p (75 ohm)
PB/PR Output: 0.7 Vp-p (75 ohm)

VIDEO OUT (pin jack):
1.0 Vp-p (75 ohm)

S-VIDEO OUT (S jack):
Y Output: 1.0 Vp-p (75 ohm)
C Output (NTSC): 286 mVp-p (ohm)
C Output (PAL): 300 mVp-p (75 ohm)

Horizontal resolution:
500 Lines

Signal to noise ratio:
65 dB

Audio output

Analog Out (pin jack):
2.0 Vrms (10 k ohm)

Digital Out:
Optical: -21dBm to -15dBm (Peak)
Coaxial: 0.5 Vp-p (75 ohm)

Audio characteristics

Frequency response:

CD (at 44.1 kHz): 2 Hz to 20 kHz
DVD (at 48 kHz): 2 Hz to 22 kHz
DVD (at 96/88.2 kHz): 2 Hz to 44 kHz
DVD (at 192/176.4 kHz): 2 Hz to 88 kHz

Dynamic range:

16 bit: more than 100 dB
20 bit: more than 110 dB
24 bit: more than 110 dB

Wow and flutter:

Unmeasurable (less than $\pm 0.002\%$)

Total harmonic distortion:

16 bit: less than 0.0018%
20/24 bit: less than 0.0012%

All specifications are accurate at the time of printing.

Rotel reserves the right to make improvements without notice.

Rotel and the Rotel HiFi logo are registered trademarks of The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japan.

DTS is a registered trademark of Digital Theater Systems.

Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. “Dolby”, “Pro Logic”, “Dolby Surround”, “Dolby Digital”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Confidential unpublished works © 1992 – 1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

Sommaire

Au sujet de Rotel	31
Démarrage	31
Caractéristiques Audio.....	31
Caractéristiques vidéo.....	31
Autres caractéristiques.....	31
Accessoires fournis.....	31
Quelques précautions.....	31
Positionnement.....	31
Au sujet des disques	31
Formats de disques.....	31
Codes de région des DVD 18	32
Structure des disques.....	32
Formats numériques audio.....	32
Télécommande	32
Capteur de télécommande B	32
Piles de la télécommande.....	33
Commutateur TV/DVD L	33
Fonctions DVD.....	33
Réglage du code TV O C I N	33
Fonctions du téléviseur N O G S	33
Affichages sur l'écran (On-screen displays)	33
Écrans d'ouverture.....	33
Écrans d'affichage	
Touche ON SCREEN H	34
Utilisation des écrans d'affichage	
Touches curseur CURSOR G	
Touche ENTER G	
Clavier numérique C	34
Économiseur d'écran.....	34
Icônes à l'écran.....	34
Branchements en face arrière	34
Sorties audio analogiques 16	34
Sorties numériques 15	35
Sorties Vidéo 17	35
Sélecteur NTSC/PAL 19	35
Prises EXT REM IN/OUT 20	35
Prise d'alimentation secteur 21	35
Fonctionnement de base	35
Interrupteur de mise en veille STANDBY 1	
Interrupteur de mise sous tension DVD POWER M	
Diode de mise en veille STANDBY 2	35

Afficheur de la face avant 4	
Touche DISPLAY OFF Z	36
Indicateurs diodes LED audio 3 6	36
Tiroir du disque 9	
Touche OPN/CLOSE 11 A	36
Lecture d'un disque	
Touches PLAY/SELECT 14 Z	36
Arrêt de lecture d'un disque	
Touches STOP/CLEAR 10 I	36
Fonction Resume playback	
Touche RESUME P	36
Mise en pause de la lecture d'un disque/arrêt sur l'image	
Touches PAUSE/STROBE 12 AA	36
Recherche d'un passage en avant ou en arrière	
Touches TRACK 13 J	36
Vitesse accélérée variable	
Bouton rotatif SHUTTLE K	37
Fonctions avancées	37
Réglage du mode de sortie vidéo (uniquement en NTSC)	
Touche PROG SCAN B	
Diode PROGRESSIVE 5	37
Fonction Zoom	
Touche ZOOM X	37
Sélection d'un angle de prise	
Touche ANGLE D	38
Sélection des langues	
Touche AUDIO U	38
Sélection des sous-titres	
Touche SUBTITLE E	39
Réglage de la qualité d'image	
Touche TH POSITION T	39
Circuit son Surround virtuel	
Touche VSS V	39
Lire des passages précis	40
Trouver une scène à partir du menu DVD	
Touche TOP MENU F	
Touche MENU W	40
Trouver une scène à partir du menu d'un Video CD/SVCD	
Touche RETURN Q	40
Entrer le numéro d'une scène	
Clavier numérique C	
Touche +10 S	40
Trouver une scène à partir d'une prévisualisation Digest d'un DVD	
Touche DIGEST Y	41
Trouver une scène en utilisant l'affichage à l'écran	
Touche ON-SCREEN H	41

Trouver un endroit précis sur le disque via l'indication de durée.....	41
Lire les Bonus sur un disque DVD Audio.....	42
Choisir des images fixes sur un disque DVD Audio	
Touche PAGE R	42
Autres modes de lecture	42
Lecture en ordre aléatoire	
Fonction RANDOM.....	42
Programmer un ordre de lecture	
Fonction PROGRAM.....	43
Répéter certaines plages	
Fonction REPEAT.....	43
Répétition d'un point A à un point B	
Fonction REPEAT A-B.....	44
Modifier les indications de durée affichées.....	44
Réglage des préférences	44
Comment régler les préférences.....	45
Langue préférée pour les Menus, l'Audio et les Sous-titres (subtitles).....	45
Réglage de la langue de l'aide à l'écran On-Screen Display.....	45
Réglage de l'aide à l'écran (icônes) ON SCREEN GUIDE.....	45
Type de téléviseur.....	45
Mode PROGRESSIVE SCAN.....	46
Mode sortie numérique audio	
DIGITAL AUDIO OUTPUT.....	46
Mode de mixage des canaux DOWN MIX.....	47
Réglage COMPRESSION.....	47
Réglage de la gestion du grave en format DTS.....	47
Réglage de mise en veille automatique AUTO STANDBY.....	47
Réglage de l'économiseur d'écran SCREEN SAVER.....	48
Réglages des enceintes acoustiques SPEAKERS.....	48
Réglages avancés pour les enceintes acoustiques EXPERT SPEAKER.....	48
Générateur de bruit test	
Test Tone.....	49
Verrouillage parental	50
Réglage du code parental.....	50
Modification des réglages du code parental.....	50
Lecture avec le Verrouillage Parental.....	50
Problèmes de fonctionnement	51
Spécifications	51

Au sujet de Rotel

C'est une famille de passionnés de musique qui a fondé Rotel, il y a maintenant quarante ans. Pendant toutes ces années, leur passion ne s'est jamais éteinte et tous les membres de la famille se sont toujours battus pour fabriquer des appareils présentant un exceptionnel rapport musicalité-prix, suivis en cela par tous les employés.

Les ingénieurs travaillent toujours en équipe réduite, écoutant et peaufinant soigneusement chaque appareil pour qu'il corresponde parfaitement à leurs standards musicaux. Ils sont libres de choisir n'importe quels composants dans le monde entier, uniquement en fonction de leur qualité. C'est ainsi que vous trouvez dans les appareils Rotel des condensateurs britanniques ou allemands, des transistors japonais ou américains, tandis que tous les transformateurs toriques sont directement fabriqués dans une usine Rotel.

L'excellente réputation musicale des appareils Rotel a été saluée par la plupart des magazines spécialisés; ils ont reçu d'innombrables récompenses, et sont choisis par de nombreux journalistes critiques du monde entier, parmi les plus célèbres, ceux qui écoutent de la musique quotidiennement. Leurs commentaires restent immuables: Rotel propose toujours des maillons à la fois musicaux, fiables et abordables.

Mais plus que tout, Rotel vous remercie pour l'achat de cet appareil, et souhaite qu'il vous apporte de nombreuses heures de plaisir musical.

Démarrage

Nous vous remercions pour l'acquisition de ce lecteur DVD audio et vidéo Rotel RDV-1080. Avec son mécanisme de transport très précis, ses circuits de décodage numérique complets et la traditionnelle philosophie Rotel «Balanced Design», il vous offre le plus haut niveau de qualité musical possible. Utilisé dans le cadre d'une installation de très hautes performances, il vous assure des années de plaisir musical et «visuel».

Le RDV-1080 est un lecteur multistandard, capable de lire de très nombreux formats de disques, y compris les DVD audio, DVD vidéo, Video CD et disques SVCD.

Caractéristiques Audio

- Les formats audio supportés intègrent une fréquence d'échantillonnage pouvant atteindre 192 kHz, le standard PCM linéaire, et le nouveau format MLP. Le format DVD Audio supporte jusqu'à six canaux, avec une résolution de 16, 20 ou 24 bits. Le format DVD Video supporte deux canaux à des fréquences d'échantillonnage de 48 et 96 kHz et une résolution de 16, 20 ou 24 bits. Les formats Video CD/SVCD sont limités à deux canaux, 44,1 kHz et 16 bits.
- Les formats numériques audio supportés sont les suivants:
Dolby Digital®
DTS® (Digital Theater Systems)
MPEG multicanal
MLP® (Meridian Lossless Packing)
PCM linéaire
- Un circuit VSS (Virtual Surround Sound) simule un son Surround à partir de deux canaux stéréophoniques traditionnels.
- Les sorties audio intègrent des sorties analogiques multicanal (5.1) et des sorties numériques PCM/Bitstream (flux numérique codé).

Caractéristiques vidéo

- Compatible avec les standards NTSC et PAL (sélecteur en face arrière), format standard ou 16/9.
- Fonctions spéciales de lecture: image par image, zoom, ralenti et accéléré à vitesse variable.
- Caractéristiques DVD incluant multi-angle, choix de la langue, des sous-titres.

Autres caractéristiques

- Menus sur écrans compréhensibles (OSD), avec choix de la langue affichée.
- Télécommande complète capable de contrôler également le téléviseur.
- Verrouillage parental.

Accessoires fournis

- Câble audio-vidéo (1)
- Câbles audio (2)
- Câble S-vidéo (1)
- Télécommande (1)
- Piles R03 (LR03)/AAA (2)
- Manuel d'instructions (1)
- Câble alimentation secteur (1)

Quelques précautions

Veillez lire très soigneusement ce manuel d'utilisation. Il vous indique tout ce qu'il faut savoir pour utiliser parfaitement ce lecteur de DVD, mais aussi pour bien l'ensemble de votre système. Si vous vous posez ensuite encore des questions, veuillez contacter votre revendeur agréé Rotel, qui se fera un plaisir d'y répondre.

Conservez le carton d'emballage du RDV-1080 et tous ses composants. Il constitue le meilleur moyen pour transporter l'appareil dans le futur, sans risque de détérioration.

Positionnement

Utilisez le bon sens pour installer votre RDV-1080. Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil. Évitez de l'utiliser à une température supérieure à 35 °C, ou inférieure à 5 °C. Évitez les endroits trop poussiéreux. Ne le placez pas trop près du téléviseur, ou là où il risque d'être exposé à de fortes vibrations (près du caisson de grave, par exemple), ou encore trop près d'un autre appareil générant des parasites (amplificateur de puissance).

Au sujet des disques

Ce paragraphe vous indique tous les types de disques pouvant être lus par le RDV-1080.

Formats de disques

Le RDV-1080 peut lire différents types de disques. Chacun de ces formats possède ses propres caractéristiques, qu'il s'agisse du format de codage numérique, de la structure même du disque, etc.

Le RDV-1080 détecte automatiquement le type de disque et active les paramètres de lecture nécessaires.

Des logos spécifiques sur les jaquettes ou pochettes de chaque disque indiquent de quel disque il s'agit. Voici ces logos :

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

Le RDV-1080 ne sait pas lire les disques des formats suivants : DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW, CD-ROM, PHOTO CD, CD-R ou CD-RW. L'appareil peut toutefois lire la partie audio des disques CD-G, CD-EXTRA et CD-TEXT.

Lorsqu'un disque est inséré dans le RDV-1080, un écran d'ouverture apparaît, indiquant le type de disque inséré. Celui-ci apparaît également sur l'afficheur de la face avant.

Codes de région des DVD 18

Les disques DVD Video sont encodés avec un code de région, apparaissant également sur leur emballage, sous une des formes suivantes :



Un disque ne peut être lu que par un appareil du même code que lui ; le code du RDV-1080 est indiqué sur sa face arrière (Europe = 2).

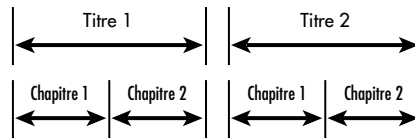
Le RDV-1080 peut lire les disques encodés sous les formats vidéo PAL ou NTSC, envoyant sur la sortie vidéo le signal correct choisi via le sélecteur NTSC/PAL de la face arrière.

Structure des disques

Chaque type de disque possède sa propre organisation structurelle, vous permettant de localiser rapidement et précisément son contenu. Ces divisions internes, dépendant du

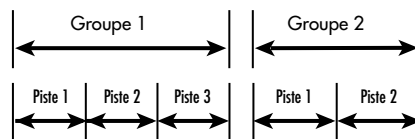
type de disque, s'appellent Titres (titles), Groupes (groups), Chapitres (chapters) ou Pistes (tracks).

DVD Video:



Un disque DVD Video est composé de *Titres*, chaque titre pouvant lui-même être divisé en *Chapitres*. Par exemple, un DVD Video peut contenir plusieurs films, chacun possédant son propre numéro *Titre*, et chaque film étant divisé en plusieurs *Chapitres*. Dans un DVD Video karaoke, chaque chanson possède généralement son propre numéro *Titre*, et le DVD n'a pas de *Chapitres*.

DVD Audio:



Un disque DVD Audio est composé de *Groupes*, et chaque *Groupe* est généralement divisé en *Pistes*. Certains disques DVD Audio peuvent également posséder un *Groupe Bonus* (*Bonus Group*) qui peut seulement être lu si l'on possède un *mot de passe chiffré* (*Key Number*).

La plupart des disques DVD Audio possèdent également des informations supplémentaires aux pistes audio, telles que des images fixes, des petits films ou du texte.

CD Audio:



Les CD Audio, Video CD et SVCD ne comportent que des *Pistes*.

Formats numériques audio

Les disques DVD et CD peuvent être codés sous différents formats numériques audio. Généralement, le ou les formats utilisés sont indiqués sur l'emballage du disque.

- **Dolby Digital.** C'est un format de son cinéma Surround 6 canaux (appelé 5.1), pour la lecture des disques encodés Dolby Digital.

- **DTS (Digital Theater System).** Autre format de son cinéma Surround 6 canaux, similaire dans le principe au Dolby Digital mais bénéficiant d'une meilleure séparation des canaux et d'une dynamique supérieure grâce à un taux de compression plus faible.
- **MPEG multichannel (multicanal).** Autre format de son cinéma Surround audio 5.1, plus un format 7.1, mais pratiquement plus utilisé sur les disques et systèmes grand public.
- **MLP (Meridian Lossless Packing).** Format audio numérique de très haute qualité, réservé aux DVD Audio, avec un taux de compression de 2: 1, supportant un suréchantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits, permettant de recréer un signal PCM sans aucune perte.
- **LPCM (Linear PCM).** Signal numérique non compressé, utilisé sur les CD Audio et la plupart des bandes Master de studio.

Le RDV-1080 détecte automatiquement le type de signal numérique audio encodé sur chaque disque, et active alors le circuit de décodage adéquat. Un indicateur sur la face avant indique aussi le type de signal décodé.

Télécommande

Le RDV-1080 est livré avec une télécommande RR-DV93 capable de piloter la majeure partie de ses commandes. Elle peut également contrôler la majorité des téléviseurs du marché.

Capteur de télécommande 8

Le capteur reçoit les informations envoyées par la télécommande. Ne pas couvrir ou masquer ce capteur pour que la télécommande puisse fonctionner correctement.

Le fonctionnement de la télécommande peut également être affecté par une lumière trop vive (soleil, certains types d'éclairage comme les lampes halogènes) émettant aussi de l'infrarouge. De même, son fonctionnement sera altéré par des piles usées.

NOTE: Pour utiliser la télécommande, dirigez sa face avant vers celle du RDV-1080.

Piles de la télécommande

Deux piles de type R03 (LR03)/AAA (fournies) sont nécessaires pour le bon fonctionnement de la télécommande. Le compartiment des piles se trouve au dos de la télécommande. Pressez en appuyant vers le bas suivant le sens de la flèche gravée sur le couvercle du compartiment des piles, puis tirez vers vous pour ôter ce couvercle. Placez les deux piles dans leur logement, en respectant bien la polarité telle qu'indiquée dans le fond du compartiment. Remplacez le couvercle du compartiment en appuyant doucement dessus.

NOTE: Enlevez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Enlevez immédiatement les piles mortes, et ne les jetez pas n'importe où. Remplacez toujours toutes les piles en même temps, ne mélangez jamais piles neuves et usées.

Commutateur TV/DVD **L**

La télécommande RR-DV93 peut contrôler à la fois le RDV-1080 et votre téléviseur. Placez le commutateur TV/DVD sur la gauche pour activer les fonctions TV, et sur la droite pour activer les fonctions DVD.

Fonctions DVD

Lorsque le commutateur TV/DVD est en position DVD, la télécommande RR-DV93 duplique les fonctions de la face avant du RDV-1080 plus certaines fonctions supplémentaires non accessibles sur l'appareil. Lorsqu'une fonction est accessible à la fois sur la façade et la télécommande, un numéro (se rapportant à l'illustration de la commande de la façade) et une lettre (se rapportant à l'illustration de la télécommande) sont indiquées.

Si une seule identification apparaît, c'est que la commande correspondante n'est accessible que via la face avant ou la télécommande, mais pas les deux.

Les fonctions DVD accessibles sur la télécommande sont détaillées dans les sections de ce manuel décrivant le fonctionnement du RDV-1080.

Réglage du code TV **O C I N**

Pour utiliser la télécommande RR-DV93 avec votre téléviseur, vous devez la programmer selon la marque du téléviseur, en entrant simplement un code à deux chiffres, à trouver dans le tableau de la Figure 3. Cette opération n'est à effectuer qu'une fois pour toutes.

Trouvez la marque de votre téléviseur dans la liste Figure 3 et notez le code à deux chiffres correspondant:

1. Pressez et maintenez la pression sur la touche TV/VIDEO **O**, et maintenez cette pression pendant les étapes 2. et 3. ci-dessous.
2. Entrez le code à deux chiffres en utilisant le clavier numérique **C**. Par exemple, pour entrer le code 01, pressez 0 puis 1.
3. Pressez la touche STOP **I** pour mettre en mémoire le code sélectionné.
4. Relâchez maintenant la touche TV/VIDEO et testez le nouveau code en appuyant sur la touche TV POWER **N**. Si le téléviseur s'allume et s'éteint via cette touche, vous avez programmé le bon code.
5. Si le code ne fonctionne pas, essayez un code différent parmi la liste fournie pour la marque concernée.

Fonctions du téléviseur

N O G S

Les fonctions suivantes, concernant le téléviseur, sont accessibles via la télécommande RR-DV93, en positionnant le sélecteur TV/DVD sur la position TV:

TV POWER **N** : Allume et éteint le téléviseur.

TV/VIDEO **O** : Sélectionne l'entrée sur le téléviseur, soit son entrée antenne, soit son entrée vidéo.

CH **G** : Change le canal de réception du téléviseur.

VOL **G** : Change le volume sonore sur le téléviseur.

MUTE/+10 **S** : Coupe le son du téléviseur

Affichages sur l'écran (On-screen displays)

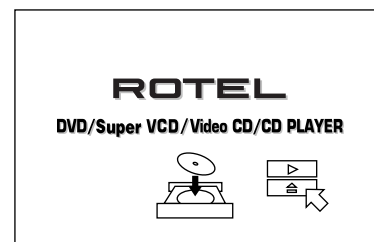
Le RDV-1080 affiche un certain nombre d'écrans interactifs sur le téléviseur pendant son fonctionnement normal. La plupart de ses écrans-menus sont utilisés pour régler les préférences et activer les fonctions avancées de l'appareil. Elles sont décrites en détail plus loin dans ce manuel.

Ce paragraphe vous donne un aperçu de tous les types d'affichages sur l'écran (On-screen displays) qui peuvent apparaître, et le guide général pour les utiliser.

NOTE: La langue par défaut de tous les menus interactifs du RDV-1080 peut être modifiée. Voir le chapitre Réglages des Préférences dans ce manuel d'utilisation.

Écrans d'ouverture

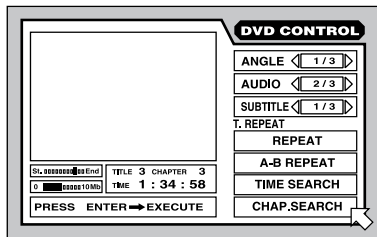
Lorsque le RDV-1080 est mis sous tension, un écran d'ouverture apparaît normalement sur votre téléviseur. Par exemple, si aucun disque n'est inséré dans le tiroir, l'écran suivant apparaît, avec une icône indiquant qu'un disque doit être chargé dans le tiroir:



Si un disque est inséré, l'écran d'ouverture montre une autre icône indiquant quel type de disque est chargé (DVD Video, DVD Audio, Audio CD, etc.)

Écrans d'affichage Touche ON SCREEN

Un certain nombre d'écrans peut apparaître pendant les réglages ou le fonctionnement du RDV-1080, comme sur l'exemple ci-dessous:












Ces différents écrans donnent accès à toute une série de réglages et de caractéristiques. Ils apparaissent automatiquement suite à la pression de certaines touches de la télécommande. De plus, ils peuvent être activés manuellement en pressant la touche repérée ON SCREEN, sur la télécommande.


Les écrans d'affichage s'ouvrent en fonction du contexte d'utilisation: des écrans spécifiques dépendent du type de disque inséré, et de ce que l'appareil est en train de faire. Par exemple, si vous pressez la touche ON SCREEN alors qu'aucun disque n'est inséré, l'écran de réglages des enceintes acoustiques et des préférences PREFERENCES/SPEAKER SETUP apparaît, vous permettant d'effectuer des réglages généraux. Si vous pressez la touche ON SCREEN alors qu'un disque DVD Video est inséré, l'écran proposant les options de lecture et les réglages de ce type de support apparaît.

Les détails sur tous ces écrans sont fournis plus loin dans le manuel.

Utilisation des écrans d'affichage Touches curseur CURSOR Touche ENTER Clavier numérique

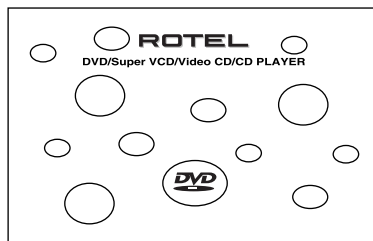
Pour utiliser les écrans-menus affichés, déplacer la flèche  sur le paramètre de réglage que vous désirez modifier, puis utilisez les touches de la télécommande pour le modifier:

- Déplacez la flèche  en utilisant les touches curseur / / /  de la télécommande. Des instructions pour le réglage en cours apparaissent dans un encadrement en bas de l'écran.
- Lorsqu'un réglage comme  est affiché, augmentez ou diminuez la valeur choisie en pressant les touches /  du curseur sur la télécommande.

- Activez une option comme  en la sélectionnant, puis en pressant la touche ENTER de la télécommande.
- Entrez les chiffres demandés sur un écran d'affichage en utilisant directement le clavier numérique.
- Certaines fonctions sont activées en pressant la touche ENTER après avoir spécifié un réglage.
- Pressez la touche ON SCREEN pour faire disparaître tout affichage sur l'écran.

Économiseur d'écran

L'écran d'un téléviseur peut être «brûlé» (marques définitives) si la même image fixe reste affichée trop longtemps. Pour éviter cela, le RDV-1080 active un économiseur d'écran mobile si la même image fixe (menu, etc.) reste à l'écran plusieurs minutes.





Une pression sur n'importe quelle touche de la façade ou de la télécommande fait disparaître l'économiseur d'écran et réaffiche l'écran fixe précédent.


NOTE: Il existe plusieurs modes de fonctionnement de l'économiseur d'écran, choisis dans le menu Préférences.


Icônes à l'écran

Pendant la lecture d'un disque DVD, plusieurs icônes peuvent apparaître en surimpression sur l'image. Voici leur signification:

 **Opération invalide:** s'affiche lorsqu'en pressant un bouton, on demande une opération que l'appareil (ou le disque) ne peut effectuer.

 **DVD Video multi-angle:** S'affiche au début des scènes enregistrées sous différents angles. Voir page 18 pour de plus amples informations.

 **DVD Video multi-langues:** S'affiche au début des scènes proposant plusieurs versions sonores en langues différentes. Voir page 18 pour de plus amples informations.

 **DVD Video multi-sous-titres:** S'affiche au début des scènes proposant plusieurs sous-titres en langues différentes. Voir page 18 pour de plus amples informations.

NOTE: Vous pouvez décider de ne pas afficher ces icônes, via le menu Préférence décrit plus loin dans ce manuel.

Branchements en face arrière

Ce paragraphe décrit les prises de la face arrière et les réglages devant être effectués durant l'installation du RDV-1080. Cela inclut le branchement au secteur, les branchements de sortie vers un préamplificateur ou un processeur Surround, le choix du standard vidéo (PAL ou NTSC), et les branchements éventuels de renvoi des signaux de télécommande infrarouge.

Il y a trois types de branchements en sortie du RDV-1080:

Audio analogique: fournit les 5.1 canaux analogiques décodés, en utilisant les convertisseurs numérique/analogique et les décodeurs intégrés du RDV-1080. Ces sorties tirent avantage de toutes les possibilités du RDV-1080 en terme de nombre de formats audio traités. *Prises type RCA.*

Audio numérique: fournit le signal numérique non traité pour utilisation des convertisseurs N/A et des décodeurs externes, généralement ceux du préampli-processeur associé. *Prises de type coaxial RCA ou optique.*

Vidéo: envoie le signal vidéo provenant du lecteur DVD vers le processeur surround ou directement le téléviseur/projecteur vidéo. *Prises de type Composite (RCA), S-vidéo, ou Composantes (3 x RCA).*

Sorties audio analogiques

Voir figure 4

Un jeu de six prises RCA, repérées ANALOG OUT, envoyant les signaux indépendants des six canaux analogiques décodés (avant gauche, avant droit, arrière gauche, arrière droit, avant centre, canal de grave) depuis le RDV-1080 vers les entrées analogiques audio d'un préampli-processeur, d'un ampli-tuner, d'un amplificateur intégré ou du téléviseur.

Pour un préampli-processeur Surround avec des entrées 5.1, utilisez des câbles audio RCA pour relier chacune des six sorties aux entrées correspondantes du préampli-processeur (avant gauche sur avant gauche, subwoofer sur subwoofer, etc.).

Pour un préamplificateur stéréo, un amplificateur ou un téléviseur équipé de seulement deux entrées, branchez la sortie avant gauche du RDV-1080 sur l'entrée gauche, et la sortie avant droite du RDV-1080 sur l'entrée droite.

NOTE: Voir les réglages appelés *DOWN MIX* dans les réglages des Préférences pour adapter les six sorties à l'utilisation sur deux entrées stéréo uniquement.

Sorties numériques 15

Voir figure 4

Le RDV-1080 fournit des sorties numériques (sur prises à la fois coaxiales et optiques) qui seront utilisées à la place, ou en complément, des sorties analogiques décrites dans le paragraphe précédent. Ces sorties numériques fournissent un flux numérique unique qui doit être utilisé avec un processeur acceptant ce type de signal et possédant sa propre conversion numérique/analogique et son décodage intégré.

Le RDV-1080 fournit une sortie optique et une sortie par coaxial pour ce signal numérique. Utilisez celui que vous préférez. Si vous choisissez la liaison optique, ôtez le capot protecteur et conservez-le dans un endroit sûr.

Branchez le câble approprié (optique, ou coaxial 75 ohms) depuis une des prises repérées **DIGITAL OUT** sur l'arrière du RDV-1080 sur l'entrée numérique du processeur Surround.

NOTE: Voir le paragraphe sur les réglages correspondants à la sortie numérique **DIGITAL AUDIO OUTPUT** dans le menu Préférences pour l'adaptation du signal de la sortie numérique à votre préamplificateur ou processeur.

Sorties Vidéo 17

Voir figure 4

Les prises repérées **VIDEO OUT** envoient le signal vidéo depuis le RDV-1080 vers votre processeur Surround ou téléviseur/projecteur. Trois types de branchements différents sont disponibles – vidéo composite RCA, S-vidéo, et Composantes. Choisissez le type de branchement de sortie vidéo désiré, en fonction des prises d'entrée

disponibles sur votre téléviseur, processeur Surround, ampli-tuner audio-vidéo, etc. Branchez la sortie repérée **TV MONITOR** du RDV-1080 sur l'entrée correspondante d'un des appareils précités, en utilisant le câble vidéo approprié.

Sélecteur NTSC/PAL 19

Deux standards vidéo cohabitent dans le monde. Par exemple, les USA utilisent le standard NTSC alors que la plupart des pays européens utilisent le standard PAL. La sortie vidéo du RDV-1080 peut être sélectionnée sur l'un ou l'autre de ces formats, afin de s'adapter au standard accepté par votre téléviseur. Le commutateur est en position NTSC sur sa partie gauche, et en position PAL sur sa partie droite.

NOTE: Ce sélecteur permet uniquement une adaptation à votre diffuseur vidéo et des autres maillons du système. En effet, quelle que soit la position choisie, le RDV-1080 peut lire des disques DVD encodés dans n'importe lequel de ces deux formats, le convertissant ensuite, si nécessaire, au standard sélectionné par le sélecteur.

Prises EXT REM IN/OUT 20

La prise repérée **EXT REM IN** reçoit les codes infrarouge relayées par un récepteur infrarouge optionnel (Xantech, etc.). Cette fonction s'avère très utile lorsque l'appareil est encastré dans un meuble, masquant son récepteur infrarouge en face avant. Consultez votre revendeur agréé Rotel pour des informations complémentaires sur les récepteurs IR indépendants et le câblage requis.

Les signaux infrarouge reçus par le RDV-1080 peuvent être envoyés vers d'autres maillons en utilisant des émetteurs IR externes optionnels, ou bien une liaison par câble à partir de la prise repérée **EXT REM OUT**. Par exemple, vous pouvez placer un tel émetteur IR sur votre téléviseur pour recevoir ses commandes à partir de la **RR-DV93**.

Consultez votre revendeur agréé Rotel pour les informations complémentaires concernant ces réémetteurs IR et le câblage nécessaire.

Prise d'alimentation secteur 21

Nous vous conseillons de brancher directement votre RDV-1080 dans une prise secteur murale polarisée deux broches. Évitez d'utiliser un câble rallonge.

Votre RDV-1080 se règle automatiquement sur la tension secteur de votre domicile, de 110 à 240 volts et 50/60 Hz. Aucun réglage n'est nécessaire pour une adaptation à la tension.

Branchez le câble secteur dans la prise en face arrière repérée **AC INPUT**. Une fois que tous les autres branchements ont bien été effectués, branchez l'autre extrémité dans la prise secteur murale.

NOTE: si vous devez vous absenter de votre domicile pendant une longue période de temps, une précaution utile consiste à débrancher du secteur tous les maillons de votre installation audio-vidéo.

Fonctionnement de base

Le RDV-1080 peut fonctionner à partir des commandes de sa face avant ou de certaines touches de sa télécommande. Les instructions spécifiques à son fonctionnement de base sont indiquées ci-dessous. Les fonctions avancées, ainsi que les réglages accessibles à partir des menus à l'écran seront décrits plus loin dans ce manuel.

Interrupteur de mise en veille **STANDBY 1**

Interrupteur de mise sous tension **DVD POWER M** Diode de mise en veille **STANDBY 2**

La diode LED au-dessus de la touche Standby de la face avant s'allume lorsque le RDV-1080 est branché sur le secteur, mais laissé en mode de veille Standby. Pressez la touche **STANDBY** ou la touche **DVD POWER** de la télécommande pour mettre totalement sous tension le RDV-1080, ce qui se traduit par l'allumage de l'afficheur de la façade de l'appareil. Pressez de nouveau un de ces boutons pour remettre le RDV-1080 en mode de veille Standby. L'afficheur s'éteint, et la diode se rallume.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **PLAY ►** de la face avant ou presser la touche **OPEN/CLOSE** pour activer totalement le RDV-1080.

NOTE: Vous pouvez également choisir la fonction de mise en veille automatique *Auto Standby* qui place l'appareil en mode de veille au bout de 30 ou 60 minutes d'inactivité. Voir le chapitre sur le réglage des Préférences plus loin dans ce manuel.

Afficheur de la face avant 4 Touche DISPLAY OFF 7

L'afficheur lumineux de la face avant du RDV-1080 fournit des informations sur le mode de fonctionnement de l'appareil, l'activation de certaines fonctions spéciales, et les informations de piste/durée.

Cet afficheur peut être éteint en pressant la touche repérée DISPLAY OFF, ce qui aura pour effet d'allumer la diode placée au-dessus du bouton. Pressez de nouveau cette touche pour rallumer l'afficheur.

Reportez-vous à l'illustration au début de ce manuel pour localiser chaque section de l'afficheur décrite ci-dessous :

Titre/Groupe (Title/group) 4A affiche le numéro du titre ou du groupe en cours de sélection.

Chapitre/Piste (Chapter/track) 4B affiche le numéro du chapitre ou de la piste en cours de sélection.

Étape (Step) 4C affiche le numéro de l'étape de programmation en cours de sélection.

Format Audio 4D affiche le format numérique audio du disque inséré.

B.S.P./Bonus 4E indique si le disque DVD Audio inséré contient des «B.S.P.» (Browsable Still Pictures = Diaporama d'images fixes) ou un Groupe de Bonus.

Type de Disque (Disc type) 4F indique le type de disque inséré dans l'appareil.

Fonction (Function) 4G indique quelles sont les fonctions spéciales activées.

Mode de Durée (Time mode) 4H indique quel mode d'affichage de durée est indiqué dans la fenêtre multi-informations de l'afficheur.

Canal Audio (Audio channel) 4I indique le (s)quel (s) des six canaux possibles sont réellement utilisés.

Multi-Information 4J indique la durée et des informations de fonctionnement dans un afficheur alphanumérique distinct.

Indicateurs diodes LED audio 3 6

Cinq diodes LED sur la façade fournissent des informations sur le format du disque inséré.

DVD Audio 3 s'allume lorsque le disque inséré contient des informations d'un DVD Audio.

Taux d'échantillonnage (Sample rate) 6 indique la fréquence d'échantillonnage du flux numérique détecté.

Tiroir du disque 9 Touche OPN/CLOSE 11 A

Un tiroir motorisé, placé au centre du RDV-1080, s'ouvre pour accepter le chargement d'un disque, et se referme pour sa lecture. Placez le disque dans le tiroir, étiquette au-dessus. Vérifiez que le disque est bien centré dans son logement. N'utilisez pas d'accessoire stabilisateur.

Lorsque le tiroir est fermé, une pression sur la touche OPN/CLOSE ouvre le tiroir. Une nouvelle pression sur cette touche le referme. Le tiroir se ferme également par pression sur la touche PLAY ►.

De plus, le tiroir peut également se fermer via l'écran affiché en déplaçant la flèche sur l'icône CLOSE de fermeture du tiroir, puis en pressant la touche repérée ENTER sur la télécommande.

Lecture d'un disque Touches PLAY/SELECT 14 Z

Pressez la touche PLAY ► pour démarrer la lecture du disque commence depuis son début. Si le tiroir est ouvert, il se ferme automatiquement.

La touche PLAY ► fait toujours démarrer la lecture au début du disque, sauf si la touche PAUSE II vient juste d'être pressée auparavant. Dans ce cas, la lecture reprend là où elle avait été interrompue.

Arrêt de lecture d'un disque Touches STOP/CLEAR 10 I

Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture en cours d'un disque. La lecture s'arrête également si la touche DVD POWER de la télécommande est pressée.

Le RDV-1080 mémorise l'endroit où la lecture du disque a été arrêtée, avec possibilité de la reprendre plus tard au même endroit (voir le paragraphe suivant RESUME). Cette position

reste en mémoire même si l'appareil est placé en mode de veille Standby; par contre, elle est effacée dès l'ouverture du tiroir.

Fonction Resume playback Touche RESUME P

La touche RESUME permet de reprendre la lecture à l'endroit où elle a été précédemment arrêtée.

NOTE: La position mémorisée est effacée dès que le tiroir du disque est ouvert.

Mise en pause de la lecture d'un disque/arrêt sur l'image Touches PAUSE/STROBE 12 AA

Pressez la touche PAUSE II suspend provisoirement la lecture. Pour redémarrer la lecture à l'endroit où elle a été mise en pause, pressez la touche PLAY ►.

Arrêt sur image (Still frame): Pendant la lecture d'un disque vidéo, une image arrêtée reste affichée sur l'écran lorsque la touche PAUSE II est pressée. Chaque nouvelle pression sur la touche PAUSE fait avancer à l'image arrêtée suivante, image par image, à chaque pression sur la touche.

Lecture stroboscopique (Strobe): Lorsque la lecture est mise en pause, pressez et maintenez la pression sur la touche PAUSE II pendant plus d'une seconde. L'appareil affiche alors les neuf images fixes suivantes sur l'écran du téléviseur.

NOTE: L'activation de la fonction Strobe pendant la lecture normale affiche également neuf images. Cependant, ces neuf images sont mises à jour en temps réel.

Recherche d'un passage en avant ou en arrière Touches TRACK 13 J

Les touches TRACK I◀◀ ▶▶ possèdent deux fonctions: passer à la sélection précédente ou suivante, ou lire en avant ou en arrière à vitesse accélérée

Passer à la plage précédente/suivante. Pendant la lecture, presser sur la touche de droite TRACK I◀◀ ▶▶ fait passer au début de la plage, du titre ou du chapitre suivant. Pressez la touche de gauche fait revenir au début du passage ou de la chanson en cours de lecture. Pressez deux fois rapidement sur la touche de gauche fait revenir au début de la plage précédent celle qui était en lecture.

Pressez les touches autant de fois que nécessaire pour accéder au passage voulu.

Avec un DVD Audio ou un CD audio, cette fonction permet également de trouver un passage même lorsque la lecture est stoppée. Cette fonction ne marche pas avec un Vidéo CD/SVCD ayant sa fonction de lecture PBC activée.

NOTE: Il existe d'autres méthodes pour trouver des sélections spécifiques sur un disque, dont un accès direct avec le clavier numérique ou en utilisant le menu à l'écran. Voir le paragraphe concernant la lecture de passages spécifiques pour de plus amples détails.

Lecture à vitesse accélérée: Pendant la lecture, pressez et maintenez la pression sur les touches TRACK I◀◀ ▶▶I entraîne la lecture à vitesse accélérée, en avant ou en arrière. Vous pouvez continuer de voir et d'entendre vidéo et audio à haute vitesse. Relâchez la touche pour reprendre la lecture normalement.

NOTE: Des vitesses accélérées variables sont également possibles, en utilisant le bouton rotatif SHUTTLE.

Vitesse accélérée variable Bouton rotatif SHUTTLE **K**

Le grand bouton au bas de la télécommande fournit deux fonctions: vitesse accélérée variable, et lecture ralentie variable.

Pour la lecture en accéléré: Pendant la lecture, tournez le bouton SHUTTLE pour une lecture audio et vidéo à vitesse accélérée. Vers l'avant dans le sens des aiguilles d'une montre, et vers l'arrière dans le sens inverse. Plus vous tournez le bouton, plus la vitesse est accélérée. Relâchez le bouton pour revenir à la vitesse de lecture normale.

Pour la lecture au ralenti: Pressez la touche PAUSE **II** pour mettre la lecture du disque vidéo en pause, puis tournez le bouton SHUTTLE. Vers l'avant dans le sens des aiguilles d'une montre, et vers l'arrière dans le sens inverse. Plus vous tournez le bouton, plus la vitesse est ralentie. Relâchez le bouton pour revenir à un arrêt sur image. Pressez la touche PLAY **U** pour revenir à la vitesse de lecture normale.

NOTE: Le son est coupé pendant la lecture au ralenti. Cette lecture n'est pas possible avec les CD audio. La lecture au ralenti en mode reverse (sens inverse du défilement normal) n'est pas possible avec les Vidéo CD/SVCD.

Fonctions avancées

Le RDV-1080 intègre de nombreuses fonctions avancées permettant de contrôler le contenu tant audio que vidéo délivré pendant la lecture. Cela inclut une sortie vidéo désentrelacée Progressive Scan, une fonction Zoom, la possibilité sur certains disques DVD Vidéo de changer l'angle de prise de vue, la sélection de plusieurs langues au choix, de même que les sous-titres sur les DVD, différents réglages de l'image et un circuit VSS simulant un son Surround multicanal sur un système stéréo ou les haut-parleurs du téléviseur. Cette section du manuel d'utilisation décrit toutes ces fonctions.

Réglage du mode de sortie vidéo (uniquement en NTSC) Touche PROG SCAN **B** Diode PROGRESSIVE **S**

Les images apparaissent sur un écran de téléviseur par balayage horizontal successif de lignes paires et impaires, avec un affichage entrelacé. La moitié des images apparaissent en même temps puis, entre celles-ci, l'autre moitié; ces deux groupes forment alors une image entière sur l'écran. C'est le mode de reproduction toujours utilisé avec les sources et disques vidéo PAL et, jusqu'il y a peu, également avec les sources NTSC.

Cependant, un système d'affichage plus sophistiqué vient d'être développé pour les sources et téléviseurs au standard NTSC (équipés d'une entrée vidéo spécifique). Ce système consiste à afficher toutes les lignes d'une image en une seule fois, tout en les doublant systématiquement. Il en résulte une absence de scintillement et une image globalement plus fine et mieux définie. Le RDV-1080 est équipé de cette nouvelle option. Mais, pour bénéficier de ses avantages, vous **devez impérativement** posséder un diffuseur vidéo acceptant le standard NTSC et possédant une entrée vidéo spécifique «Progressive».

NOTE: La fonction Progressive Scan ne fonctionne qu'avec des sources et un téléviseur au standard NTSC. Le sélecteur NTSC/PAL de la face arrière doit être placé sur la position NTSC. Un disque encodé en PAL ne pourra être lu qu'en mode classique entrelacé, même si votre équipement remplit par ailleurs toutes les conditions précitées.

Les disques DVD vidéo peuvent être classés en deux catégories; ceux qui contiennent un programme issu d'un film cinéma «argentique», et ceux qui contiennent un programme issu d'une source purement vidéo (quelques rares disques vidéo contiennent ces deux sources simultanément). Les films d'origine cinéma sont enregistrés à 24 images par seconde, tandis que les sources vidéo (NTSC) sont enregistrées à 30 images par seconde (soit 60 «lignes» entrelacées par seconde).

Lorsque vous utilisez une source film, les signaux vidéo de sortie en mode Progressive Scan sont créés en utilisant simplement l'information originelle. Lorsque vous lisez une source vidéo, l'appareil interpole des lignes supplémentaires pour recréer une image désentrelacée et sortir ainsi un signal Progressive correct.

Pour activer la fonction de désentrelacement Progressive Scan,

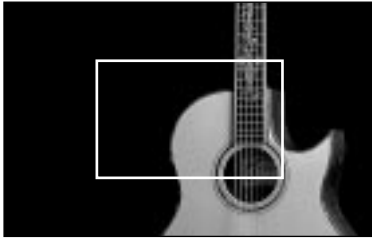
pressez la touche repérée PROG SCAN sur la télécommande, la lecture du disque étant arrêtée. Un indicateur apparaît dans l'afficheur de la face avant. Pour revenir à un mode de lecture normal, appuyez de nouveau sur cette touche.

La diode lumineuse Digital Direct Progressive s'allume lorsque l'appareil est programmé pour une lecture désentrelacée en mode Progressive, et que le disque DVD lu contient bien un programme de source film tirant pleinement parti de cette fonction.

Fonction Zoom Touche ZOOM **X**

En lecture d'un disque vidéo, le RDV-1080 peut agrandir une portion de l'image jusqu'à 1024 fois sa taille originale, ou bien inversement la réduire jusqu'à 1/8 de sa taille originale. Cette fonction Zoom est accessible soit pendant la lecture normale d'un film, soit sur une image fixe/arrêtée avec l'appareil en mode Pause.

Pour agrandir ou réduire l'image, utilisez les touches ZOOM sur la télécommande. Chaque pression sur ZOOM + double la taille de l'image. Chaque pression sur ZOOM - diminue de moitié la taille de l'image.




Une icône en haut à gauche de l'écran montre le rapport d'affichage en cours. Un cadre rectangulaire représente la portion d'image réellement affichée.

Pour déplacer la partie d'image agrandie, utilisez les touches du curseur ◀/▶/▲/▼. L'image agrandie se déplace à l'écran, comme indiqué par le cadre de l'affichage graphique sur l'image.

Pour retourner instantanément à une taille d'image normale, pressez la touche ENTER.

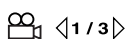
Sélection d'un angle de prise Touche ANGLE

Quelques disques DVD possèdent des passages «multi-angles», c'est-à-dire visibles selon plusieurs angles grâce à plusieurs caméras de prise de vue simultanées. Au début d'une scène «multi-angles», le logo  apparaît alors sur l'écran du téléviseur.

Il existe trois manières différentes de choisir un de ces angles de prise de vue proposés:

À partir de l'écran normal:

- Pressez la touche ANGLE sur la télécommande. L'icône suivante apparaît à l'écran, indiquant que le premier angle de prise de vue est sélectionné:

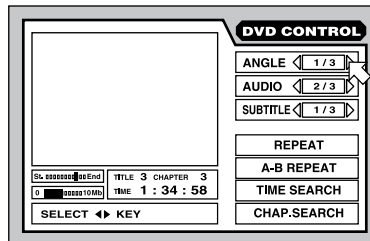



- Pressez de nouveau la touche ANGLE, ou pressez les touches du curseur ◀/▶ pour passer à l'angle de prise de vue suivant.


À partir de la liste de prévisualisation des angles de prise de vue:

- Pendant que le disque est en lecture, pressez et maintenez la pression pendant plus d'une seconde sur la touche ANGLE. Un affichage spécial pouvant comporter jusqu'à neuf angles de prises de vue (représentés par des vignettes) différents apparaît sur l'écran du téléviseur.
- Utilisez les touches du curseur ◀/▶/▲/▼ pour choisir l'angle de prise de vue souhaité parmi ceux proposés.
- Pressez ENTER ou PLAY ▶ pour regarder la scène plein écran sous l'angle choisi.


À partir de l'affichage sur l'écran On-Screen Display:



- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire apparaître l'écran de contrôle de lecture des DVD DVD CONTROL.
- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche  sur le champ de sélection de l'angle de prise de vue comme illustré ci-dessus.
- Pressez la touche ANGLE, ou pressez les touches du curseur ◀/▶ pour passer à l'angle de prise de vue suivant.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître l'écran de contrôle.

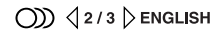
Si l'icône  apparaît lorsque vous tentez de sélectionner un angle de prise de vue, c'est que la scène en cours de lecture n'est pas enregistrée avec l'option «angles multiples».

Sélection des langues Touche AUDIO

Certains DVD Vidéo, DVD Audio ou Video CD/SVCD possèdent des pistes sonores enregistrées dans différentes langues. Ces enregistrements multilingues sont indiqués par l'icône  au début de chaque scène. Il y a deux façons de sélectionner les pistes audio désirés parmi le choix proposé:

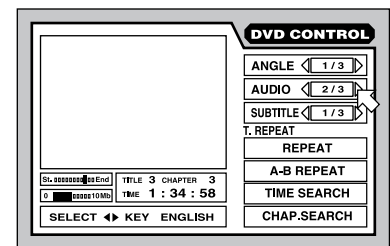
À partir de l'écran normal:


- Pressez la touche AUDIO sur la télécommande. L'icône suivante apparaît à l'écran, indiquant que la première des trois langues ici disponibles est sélectionnée. (il s'agit de l'anglais).



- Pressez de nouveau la touche AUDIO, ou pressez les touches du curseur ◀/▶ pour passer à la langue suivante.


À partir de l'affichage sur l'écran On-Screen Display:




- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire apparaître l'écran de contrôle de lecture des DVD DVD CONTROL.
- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche  sur le champ de sélection Audio.
- Pressez la touche AUDIO, ou pressez les touches du curseur ◀/▶ pour passer à la langue suivante.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître l'écran de contrôle.

NOTE: La position du champ Audio diffère légèrement suivant qu'il s'agit de l'écran d'un disque DVD Audio ou de disques Video CD/SVCD. Sur ces derniers, choisissez un des canaux disponibles, chaque canal représentant une langue différente.

NOTE: Voir la figure 6 pour la liste des abréviations utilisées pour les langues.


NOTE: Si l'icône  apparaît lorsque vous tentez de sélectionner un angle de prise de vue, c'est que la sélection d'une langue n'est pas disponible sur le disque lu.

Sélection des sous-titres Touche SUBTITLE

Certains DVD Vidéo, DVD Audio ou Video CD/SVCD possèdent des sous-titres affichables dans différentes langues. Ces sous-titres multilingues sont indiqués par l'icône  au début de chaque scène. Il y a deux façons de sélectionner les sous-titres désirés parmi le choix proposé:

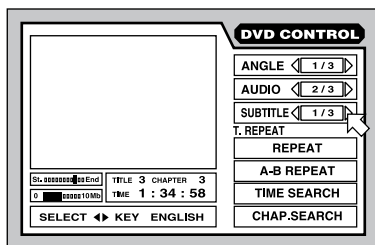
À partir de l'écran normal:


- Pressez la touche SUBTITLE sur la télécommande. L'icône suivante apparaît à l'écran, indiquant que le second des trois sous-titres ici disponibles est sélectionné.

 ON < 2/3 > ENGLISH

- Pressez de nouveau la touche SUBTITLE, ou pressez les touches du curseur </> pour passer au sous-titre suivant.


À partir de l'affichage sur l'écran On-Screen Display:



- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire apparaître l'écran de contrôle de lecture des DVD DVD CONTROL.
- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche  sur le champ de sélection des sous-titres Subtitle.
- Pressez la touche SUBTITLE, ou pressez les touches du curseur </> pour passer au sous-titre suivant.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître l'écran de contrôle.

NOTE: La position du champ Sous-titre diffère légèrement suivant qu'il s'agit de l'écran d'un disque DVD Audio ou de disques Video CD/SVCD. Les disques SVCD ont toujours quatre options de sous-titres (plus la position Off) accessibles de manière cyclique, et ce même si aucun sous-titre n'est réellement disponible.

NOTE: Voir la figure 6 pour la liste des abréviations utilisées pour les sous-titres.

NOTE: Si l'icône  apparaît lorsque vous tentez de sélectionner un angle de prise de vue, c'est que la sélection d'une langue n'est pas disponible sur le disque lu.

Réglage de la qualité d'image Touche TH POSITION

En lecture de disques vidéo, le RDV-1080 vous offre plusieurs réglages de qualité d'image, exactement comme les contrôles vidéo sur un moniteur TV. L'appareil peut stocker quatre préréglages différents, que vous pouvez sélectionner en fonction de vos préférences personnelles.

Pour régler ces contrôles d'image:

Lorsqu'une image vidéo est affichée, pressez la touche TH POSITION sur la télécommande. L'écran de réglage suivant apparaît:



Il y a quatre préréglages (ou groupes de réglages) indiqués sous forme de curseurs, celui actif étant mis en surbrillance. Les positions repérées NORMAL et CINEMA sont des préréglages d'usine et ne peuvent être modifiés. Les positions USER 1 et USER 2 (Utilisateur 1 et 2) peuvent être utilisées pour mémoriser des réglages personnels.

Pour modifier les préréglages: Pressez la touche TH POSITION de nouveau, jusqu'à ce que vous atteigniez le curseur d'un des réglages désirés.

Il y a sept paramètres différents dans chaque préréglage, le paramètre sélectionné apparaissant à gauche de l'affichage:

- **Luminosité (Brightness)** contrôle la luminosité générale de l'image.
- **Contraste (Contrast)** détermine la différence entre les zones les plus sombres et les plus claires de l'image.
- **Netteté (Sharpness)** contrôle la netteté générale de l'image.
- **Gamma** change la luminosité des demi-teintes sans toucher à celle des zones claires et sombres.
- **Teinte (Tint)** contrôle la balance générale des couleurs.
- **Couleur (Color)** contrôle la saturation des couleurs.

- **Y Delay** détermine le seuil de déclenchement des couleurs de l'affichage.

Pour sélectionner un paramètre: Pressez une des touches du curseur ▲/▼. Chaque pression fait passer au paramètre suivant, comme visible sur l'écran d'affichage.

Pour régler un paramètre: Pressez une des touches du curseur </> pour augmenter ou diminuer la valeur du réglage précédemment choisi, comme montré sur le barre graphe de l'écran d'affichage.

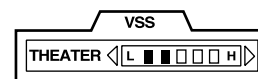
Pour fermer cet écran de réglage: Pressez la touche ENTER. La fenêtre se ferme également automatiquement après 10 secondes d'inactivité.

Circuit son Surround virtuel Touche VSS

Lors de la lecture de sources codées Dolby Digital sur un appareil stéréo 2 canaux ou un téléviseur, le circuit VSS (Virtual Surround Sound, ou son Surround virtuel) permet de simuler les effets tridimensionnels d'une reproduction réellement en mode Surround.

NOTE: Le circuit VSS ne fonctionne qu'avec des sources codées Dolby Digital contenant réellement des informations sur les voies arrière. Ce circuit ne modifie pas le signal disponible sur les sorties de type numérique. Le circuit VSS activé court-circuite les fonctions Down Mix et de compression éventuellement activées pour le Dolby Digital.

Pour activer le circuit VSS: Pendant qu'un disque est en lecture, pressez la touche VSS. Une fenêtre apparaît à l'écran indiquant le réglage VSS courant correspondant, sur la gauche.



Il y a quatre réglages VSS possibles:

- **Action** est recommandé pour les films d'action et les événements sportifs, quand le son est censé provenir de partout à la fois.
- **Drama (Drame)** procure une sonorité chaude et naturelle.
- **Theater (Cinéma)** simule la bande sonore d'un bon film de cinéma.
- **Off** désactive totalement le circuit VSS.

Pour modifier les réglages: Pressez de nouveau la touche VSS, jusqu'à ce que l'effet désiré apparaisse (défilement cyclique).

Pour régler l'intensité de l'effet: L'intensité de chaque effet VSS peut être augmentée ou atténuée selon cinq paliers illustrés dans une barre graphique de la fenêtre d'affichage VSS. Pressez une des deux touches du curseur ◀/▶ pour modifier l'intensité.

Pour fermer cet écran de réglage: Pressez la touche ENTER. La fenêtre se ferme également automatiquement après 10 secondes d'inactivité.

Lire des passages précis

Le RDV-1080 propose plusieurs méthodes pour localiser précisément un passage d'un disque; la méthode la plus simple, utilisant les touches TRACK ◀◀ ▶▶ a déjà été expliquée dans le chapitre *Fonctionnement de base*. Cette section détaille maintenant d'autres méthodes complémentaires, telle que la recherche à partir du menu du disque, de l'écran d'affichage On-Screen Display, d'une prévisualisation d'image Digest.

Est également abordée l'utilisation du clavier numérique pour spécifier des sélections, avec des modes de lecture avancés comme la lecture en ordre aléatoire, la programmation, et les modes de répétition.

Veillez tout d'abord relire le paragraphe *Au sujet des disques* qui vous indique comment sont constitués les différents types de disques, avec leurs divisions par Titres, Chapitres et/ou Pistes. Les possibilités de sélection peuvent légèrement varier d'un disque à l'autre, par rapport à celles décrites ci-dessous.

Trouver une scène à partir du menu DVD

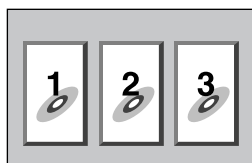
Touche TOP MENU **F**
Touche MENU **W**

Les disques DVD Vidéo et DVD Audio intègrent généralement leur propre menu indiquant le contenu du disque. Ces menus comportent diverses options suivant les disques (versions différentes du film, bonus tels qu'interviews, making of, etc.) qui s'affichent sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez aussi généralement choisir une scène précise à partir d'un sous-menu. Un menu général décrit généralement l'organisation interne du disque: *Titres* pour

un DVD Vidéo ou *Groupes* pour un DVD Audio. D'autres menus peuvent montrer des sélections complémentaires, comme des scènes individuelles. Chaque pochette de disque doit normalement fournir des indications sur son contenu réel interne.

Pour effectuer une sélection à partir d'un disque DVD déjà chargé:

- Pressez la touche TOP MENU ou MENU sur la télécommande. La fenêtre suivante doit s'afficher sur l'écran du téléviseur, montrant les sélections disponibles.



- Pressez les touches du curseur ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner l'option voulue.
- Pressez la touche ENTER pour lire la scène.

Certains disques permettent d'entrer directement le numéro de scène en utilisant le clavier numérique de la télécommande.

Exemples:

Pour choisir 1, pressez: 1

Pour choisir 14, pressez: +10 ⇄ 4

Pour choisir 28, pressez: +10 ⇄ +10 ⇄ 8

Pour choisir 30, pressez: +10 ⇄ +10 ⇄ +10

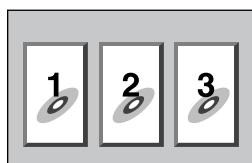
Trouver une scène à partir du menu d'un Video CD/SVCD

Touche RETURN **Q**

Certains disques Video CD et SVCD sont compatibles avec la fonction de contrôle de lecture PBC (Playback Control). Ceux-ci ont alors un menu qui liste les options de lecture disponibles et qui apparaît automatiquement lorsque la touche PLAY u est pressée.

Pour utiliser les menus PBC:

- Pressez la touche PLAY ▶. La fenêtre suivante doit s'afficher sur l'écran du téléviseur, montrant les sélections disponibles.



- Pressez les touches du clavier numérique pour sélectionner un choix. Pour le choix 1, pressez la touche 1. Pour le choix 14, pressez la touche +10 puis la touche 4. La lecture de la scène choisie démarre alors immédiatement.
- Pressez la touche RETURN de la télécommande pour afficher de nouveau le menu.
- Si les mots NEXT (précédent) ou PREVIOUS (suivant) apparaissent sur l'écran pendant la lecture, utilisez les touches TRACK ◀◀ ▶▶ pour vous déplacer vers la scène précédente ou la scène suivante. Cette caractéristique peut être différente sur certains disques.

Pour désactiver la fonction PBC, débutez la lecture d'une scène en utilisant les touches numériques plutôt qu'en pressant la touche PLAY ▶. Voir le paragraphe suivant pour un accès direct par sélection sur le clavier numérique.

Pour réactiver la fonction PBC: Si vous avez désactivé la fonction PBC et voulez la réactiver, pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture, puis la touche PLAY ▶ pour afficher le menu PBC. La fonction PBC peut également être réactivée via l'affichage sur écran On-Screen Display:

- Pressez la touche ON SCREEN pour afficher l'écran de contrôle de lecture des disques Video CD ou SVCD.
- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche o sur le champ repéré PBC CALL.
- Pressez ENTER pour afficher le menu PBC.

Entrer le numéro d'une scène

Clavier numérique **G**
Touche +10 **S**

Une autre méthode de localisation d'une scène est d'entrer directement son numéro à partir du clavier numérique de la télécommande.

Sur les disques DVD Video et Audio ou CD audio, cette fonction est accessible à n'importe quel moment, que le disque soit à l'arrêt ou en lecture (sauf si un menu quelconque est déjà affiché à l'écran).

Sur les disques Video CD et SVCD, cette fonction est accessible à l'arrêt ou pendant la lecture si la fonction PBC est désactivée.

Pour choisir un numéro de Titre/ Groupe/Piste:

Entrez le numéro désiré en utilisant les touches du clavier numérique de la télécommande; le numéro correspondant apparaît dans l'afficheur de la face avant et la lecture au début de la scène/piste correspondante démarre immédiatement.

Exemples:

Pour choisir 1, pressez: 1

Pour choisir 14, pressez: +10 ⇨ 4

Pour choisir 28, pressez: +10 ⇨ +10 ⇨ 8

Pour choisir 30, pressez: +10 ⇨ +10 ⇨ +10

Le type de section du disque sélectionnée varie suivant le type de disque, son contenu, et suivant que le lecteur est en fonctionnement ou arrêté, de la manière suivante:

Lorsque la lecture est arrêtée:

DVD Vidéo: Titre ou Chapitre*

DVD Audio: Groupe ou Piste*

Video CD/SVCD: Piste

CD Audio: Piste

* Si le disque contient uniquement une Piste ou un Groupe.


Pendant la lecture:

DVD Vidéo: Chapitre

DVD Audio: Piste

Video CD/SVCD: Piste

CD Audio: Piste

NOTE: Si l'icône  apparaît, c'est que la scène choisie n'existe pas sur le disque.

NOTE: Cette fonction d'accès direct n'est pas disponible durant la lecture d'un DVD lorsqu'un menu est déjà affiché à l'écran. Elle n'est également pas accessible durant une lecture PBC d'un disque Video CD/SVCD.

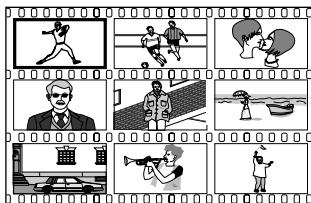
Trouver une scène à partir d'une prévisualisation Digest d'un DVD Touche DIGEST

Un disque vidéo étant chargé, le RDV-1080 peut afficher des vignettes format «timbre-poste» du début de chaque scène des Titres ou Chapitres contenus sur le disque DVD Vidéo ou des Pistes d'un disque Video CD/SVCD. Vous pouvez ensuite lire directement une scène en sélectionnant son «image».

NOTE: Cette fonction appelée Digest est disponible sur les DVD Vidéo pendant leur lecture ou à l'arrêt. C'est la même chose pour les Video CD/SVCD, à condition que leur fonction PBC soit désactivée.

Pour utiliser la fonction Digest:

- Pressez la touche DIGEST sur la télécommande. Les images «timbre-poste» apparaissent, avec un nombre maximum de neuf, sur l'écran TV. Une scène est en surbrillance, avec une bordure plus épaisse.



NOTE: Les scènes spécifiques montrées varient suivant le disque, son contenu, et le fait que le lecteur soit en marche ou à l'arrêt. À l'arrêt, la scène de début de chaque Titre est affichée. En lecture, c'est la scène de début de chaque Chapitre du Titre en lecture qui est affichée. Sur un disque Video CD/SVCD, la scène de début de chaque Piste est toujours affichée, à l'arrêt comme en lecture sans PBC.

- Pressez les touches du curseur ◀/▶/▲/▼ pour déplacer la bordure épaisse sur la scène désirée. Si plus d'une page de neuf scènes est nécessaire, pressez les touches t/u du curseur depuis la première ou la dernière scène pour passer à la page précédente ou suivante affichant les autres scènes. Une pression sur les touches TRACK ◀◀ ▶▶ permet également de changer de page d'affichage des scènes.

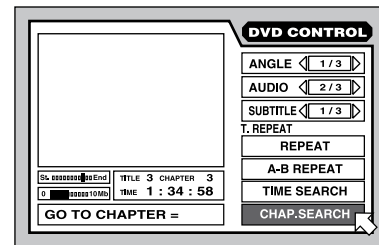
- Pressez la touche ENTER pour lire le début de la scène choisie.

NOTE: Il peut y avoir un petit délai avant que la lecture ne commence.

Trouver une scène en utilisant l'affichage à l'écran Touche ON-SCREEN

Pendant la lecture d'un disque DVD, vous pouvez rechercher un Chapitre spécifique (sur un DVD vidéo) ou une Piste (sur un DVD Audio) en utilisant l'affichage à l'écran On-Screen Display.

- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire apparaître l'écran de contrôle des disques DVD DVD CONTROL. L'écran qui s'affiche est légèrement différent suivant qu'on lit un disque DVD Vidéo ou Audio.



- Utilisez les flèches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ sur le champ repéré CHAP. SEARCH (recherche d'un chapitre, pour un disque DVD Vidéo) ou TRACK SEARCH (recherche d'une piste, pour un disque DVD Audio).

- Utilisez le clavier numérique (0-9) pour entrer le numéro voulu de Chapitre ou de Piste. Le numéro choisi apparaît dans la boîte de message au bas de l'écran.

Exemples:


Pour choisir 1, pressez: 1

Pour choisir 14, pressez: 1 ⇨ 4

Pour choisir 28, pressez: 2 ⇨ +10 ⇨ 8

Pour choisir 30, pressez 3 ⇨ 0

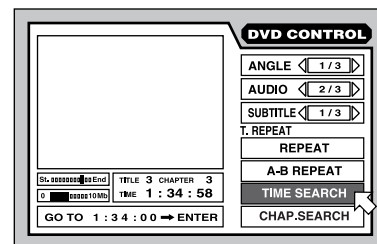
- Pressez la touche ENTER pour confirmer la sélection et démarrer la lecture.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour fermer la fenêtre d'affichage sans faire de sélection.

NOTE: Si l'icône  apparaît, c'est que la piste choisie n'existe pas ou que la fonction de recherche n'est pas disponible.

Trouver un endroit précis sur le disque via l'indication de durée

Vous pouvez commencer la lecture à partir d'un endroit précis en spécifiant le temps écoulé depuis le début du Titre courant du disque (DVD Vidéo) ou le Groupe courant (DVD Audio), ou du disque complet (CD Audio, Video CD/SVCD) en utilisant la fonction de recherche temporelle TIME SEARCH.

- Pressez la touche ON-SCREEN pour afficher l'écran de contrôle du disque DVD DVD CONTROL. L'écran qui s'affiche est légèrement différent suivant le type de disque, mais la procédure est la même.



- Utilisez les flèches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↖ sur le champ repéré TIME SEARCH (sa position peut être différente de celle de l'illustration ci-dessus)
- Utilisez le clavier numérique (0-9) pour entrer la valeur de temps écoulé dans la boîte de message affichée. Entrez cette valeur en heures/minutes/secondes pour les CD audio et Video CD. Il n'est pas nécessaire d'entrer les zéros placés à la fin, des espaces étant interprétés comme la valeur «zéro».

Exemples:

Pour entrer 2 heures, 15 minutes et 45 secondes, pressez: 2 ⇨ 15 ⇨ 45.

Pour entrer 2 heures, 15 minutes et 00 secondes, pressez: 2 ⇨ 15.

- Si vous faites une erreur, pressez la touche de curseur t pour sélectionner le chiffre incorrect et réentrer le bon chiffre.
- Pressez la touche ENTER pour confirmer le choix et démarrer la lecture au point entré.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour fermer la fenêtre d'affichage sans faire de sélection.

NOTE: Si l'icône ⊗ apparaît, c'est que la valeur temporelle choisie n'est pas disponible sur le disque. Cette fonction ne marche pas en mode PBC sur un disque Video CD/SVCD.

Lire les Bonus sur un disque DVD Audio

Certains disques DVD Audio contiennent un Groupe Bonus de pistes disponibles uniquement si l'utilisateur possède un mot de passe spécial. Lorsqu'un tel disque est chargé, le mot BONUS apparaît sur l'afficheur de la face avant. Le Groupe Bonus est toujours le dernier groupe du disque; c'est-à-dire que si le disque comporte cinq groupes, le Groupe Bonus sera le Groupe 5.

Après avoir obtenu le mot de passe, vous pouvez écouter le Groupe Bonus en le sélectionnant avec le clavier numérique et en entrant le code chiffré du mot de passe:

- Le disque DVD Audio étant à l'arrêt, entrez le numéro du Groupe Bonus en utilisant le clavier numérique de la télécommande.

Exemples:

Pour choisir 1, pressez: 1

Pour choisir 14, pressez: +10 ⇨ 4

Pour choisir 28, pressez: +10 ⇨ +10 ⇨ 8

Pour choisir 30, pressez +10 ⇨ +10 ⇨ +10

L'écran spécial suivant apparaît à la fois sur l'afficheur de la face avant et l'écran du téléviseur:



- Entrez le mot de passe en utilisant les touches du clavier numérique (0-9).

Exemple:

Pour entrer 1234, pressez: 1 ⇨ 2 ⇨ 3 ⇨ 4

- Si le mot de passe est entré correctement, la lecture du Groupe Bonus démarre automatiquement. Si un mot de passe erroné est entré, l'écran spécial réapparaît. Recommencez.
- Pour effacer l'écran spécial, pressez la touche STOP ■.
- L'ouverture du tiroir efface automatiquement le mot de passe de la mémoire du RDV-1080. Il devra à nouveau être entré pour la prochaine lecture du Groupe Bonus du même disque.

Choisir des images fixes sur un disque DVD Audio Touche PAGE

La plupart des disques DVD Audio contiennent des images fixes qui apparaissent automatiquement au fur et à mesure de la lecture du disque. Certains disques contiennent des images supplémentaires, qui peuvent être manuellement regardées pendant la lecture du disque. Quand un disque DVD Audio avec fonction B.S.P. (Browsable Still Picture, ou diaporama d'images fixes) est en lecture, l'indication «B.S.P.» s'allume sur l'afficheur de la face avant.

À la fin d'une sélection avec des images de type B.S.P., le mot PAGE apparaît sur l'écran TV. Voici comment regarder ces images complémentaires:

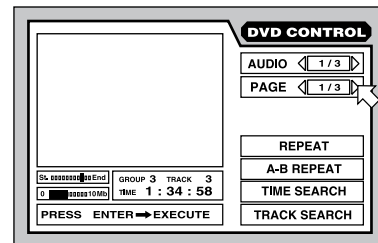
À partir de l'écran normal:

- Pressez la touche PAGE sur la télécommande. Des icônes apparaissent, indiquant le numéro de l'image actuellement affichée.

PAGE ◀ 1 / 3 ▶

- Pressez de nouveau la touche PAGE ou pressez les touches du curseur ◀/▶ pour afficher les autres images B.S.P. disponibles.

À partir de l'affichage sur l'écran On-Screen Display:



- Pressez la touche ON-SCREEN pour afficher l'écran de contrôle du disque DVD DVD CONTROL. L'écran qui s'affiche est légèrement différent suivant le type de disque, mais la procédure est la même.
- Pressez de nouveau la touche PAGE ou pressez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↖ sur le champ repéré PAGE, comme montré ci-dessus.
- À chaque fois que vous pressez les touches du curseur ◀/▶ les autres images B.S.P. disponibles apparaissent.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour fermer la fenêtre d'affichage sans faire de sélection.

NOTE: Si l'icône ⊗ apparaît, c'est des images supplémentaires B.S.P. ne sont pas disponibles sur le disque.

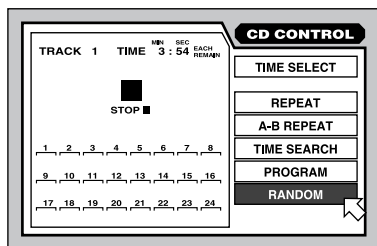
Autres modes de lecture

Quatre modes de lecture supplémentaires sont décrits dans ce chapitre.: RANDOM, ou lecture en ordre aléatoire, PROGRAM, pour réarranger l'ordre de lecture du contenu du disque sera lu, REPEAT, pour répéter la sélection courante ou le disque en entier, et enfin A-B REPEAT, pour répéter un morceau précis programmé par l'utilisateur. De plus, vous pouvez aussi modifier l'affichage temporel des durées de lecture.

Lecture en ordre aléatoire Fonction RANDOM

La lecture en ordre aléatoire Random est disponible sur les disques DVD Audio, CD audio, et Video CD/SVCD. Lorsqu'activée, cette fonction lit toutes les Pistes d'un disque (sauf les pistes du Groupe Bonus) en ordre aléatoire, continuant jusqu'à ce que toutes les pistes aient été lues au moins une fois, mais sans qu'aucune n'ait été répétée deux fois. Arrivé à ce point, la lecture s'arrête automatiquement.

- Lorsque le disque est à l'arrêt, pressez la touche ON-SCREEN pour afficher le menu de contrôle CONTROL. L'écran qui apparaît peut être légèrement différent suivant le type de disque.



- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↖ sur le champ repéré RANDOM.
- Pressez la touche ENTER pour débiter la lecture en mode aléatoire.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître la fenêtre d'affichage.
- Pendant la lecture en mode aléatoire RANDOM, une pression sur la touche STOP ■ arrête la lecture et annule le mode de lecture aléatoire.

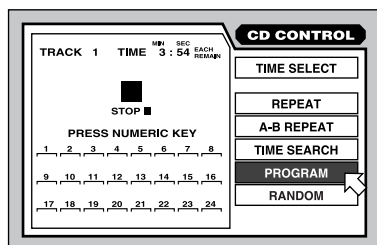
NOTE: Pendant la lecture en mode aléatoire d'un CD audio, choisir RANDOM sur l'écran d'affichage On-Screen Display puis pressez ENTER a pour effet d'annuler le mode aléatoire et de retourner à un mode de lecture normal.

Programmer un ordre de lecture Fonction PROGRAM

La fonction de programmation Program est disponible pour les disques DVD Audio, Audio CD et Video CD/SVCD. Cette fonction permet de spécifier jusqu'à 24 pistes différentes, lues dans un ordre spécifié par l'utilisateur. La même Piste peut être programmée plusieurs fois.

Pour démarrer une lecture programmée:

- Lorsque le disque est à l'arrêt, pressez la touche ON-SCREEN pour afficher le menu de contrôle CONTROL. L'écran qui apparaît peut être légèrement différent suivant le type de disque.



- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↖ sur le champ repéré PROGRAM.
- Pressez le clavier numérique pour entrer les Pistes devant être lues, dans l'ordre voulu. Chaque numéro de piste apparaît dans l'afficheur, 24 emplacements étant prévus.

Pour les disques DVD Audio, vous devez entrer le numéro de Groupe, suivi par le numéro de Piste. Par exemple, pour entrer la Piste 14 du Groupe 2:

Pressez: 2 ⇨ +10 ⇨ 4

Pour les CD audio et disques Video CD/SVCD, entrez simplement le numéro de Piste. Par exemple, pour entrer la Piste 24:

Pressez: +10 ⇨ +10 ⇨ 4

- Si vous faites une erreur, pressez la touche CANCEL [O] de la télécommande pour effacer la dernière sélection entrée.
- Pressez la touche PLAY ► pour démarrer la sélection ainsi programmée.

Pour stopper une lecture programmée:

- Lorsque le programme a été entièrement lu, ou bien si vous pressez la touche STOP ■, la lecture s'arrête. Mais le programme reste en mémoire et peut être rejoué.
- Pour effacer une sélection programmée et pouvoir en entrer une nouvelle, arrêtez la lecture, allez sur l'affichage sur l'écran On-Screen Display, choisissez le paramètre PROGRAM, puis pressez STOP ■.
- Pour effacer la sélection programmée en cours et annuler entièrement le mode de programmation, allez sur l'affichage sur l'écran On-Screen Display, choisissez le paramètre PROGRAM, puis pressez ENTER. Sur un disque Video CD/SVCD, vous devez tout d'abord presser la touche STOP ■.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître la fenêtre d'affichage, et si vous ne désirez pas voir les numéros de Pistes successivement en lecture.

NOTE: Si vous programmez une Piste du Groupe Bonus d'un DVD Audio, l'entrée du mot de passe correspondant vous sera demandée avant que ne débute réellement sa lecture.

NOTE: Durant la lecture d'une programmation sur un CD audio, vous pouvez ajouter des pistes additionnelles à votre programmation.

Répéter certaines plages Fonction REPEAT

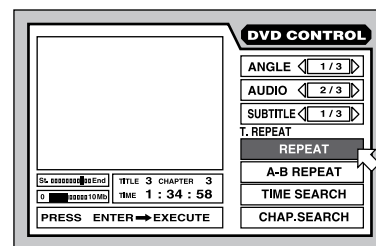
La fonction de répétition Repeat est disponible sur les DVD Vidéo, DVD Audio, CD audio et Video CD/SVCD. Cette fonction permet de répéter continuellement la même sélection unique ou un nombre de sélections jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.

Sur un disque DVD Video, vous pouvez répéter un Chapitre unique ou un Titre entier. Sur un disque DVD Audio, vous une simple Piste ou le Groupe entier. Sur les autres disques, une simple piste ou le disque en entier.

Le mode Répétition n'est pas disponible sur les disques Video CD/SVCD avec fonction de lecture PBC activée.

Pour démarrer une lecture avec répétition:

- Lorsque le disque est en lecture, pressez la touche ON-SCREEN pour afficher le menu de contrôle CONTROL. L'écran qui apparaît peut être légèrement différent suivant le type de disque.



- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↖ sur le champ repéré REPEAT, puis pressez la touche ENTER.
- Chaque nouvelle pression sur la touche ENTER fait passer au mode de répétition suivant tel qu'affiché au-dessus du champ REPEAT. Aucune indication signifie que le mode de répétition est totalement désactivé. Pour chaque type de disque, les modes de répétition disponibles sont, dans l'ordre de sélection, les suivants:

DVD Vidéo:

Répétition du Titre (TITLE REPEAT) ⇨
Répétition du Chapitre (CHAPTER REPEAT)
⇨ désactivation (OFF)

DVD Audio:

Répétition du Groupe (GROUP REPEAT) ⇄
Répétition de la Piste (TRACK REPEAT) ⇄
désactivation (OFF)

CD audio et Video CD/SVCD:

Répétition du disque entier (REPEAT ALL)
⇄ Répétition de la Piste (REPEAT 1) ⇄
désactivation (OFF)

Pour arrêter une lecture avec répétition:

- Pressez la touche STOP ■ pour arrêter lecture. Sur un disque DVD Video, le mode de répétition est totalement annulé. Sur tous les autres types de disques, la lecture s'arrête mais le mode répétition reste actif.
- Pour annuler complètement le mode de répétition, allez sur l'affichage sur l'écran On-Screen Display, choisissez le paramètre REPEAT, puis pressez la touche ENTER jusqu'à ce que la boîte de dialogue correspondante soit vide.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître la fenêtre d'affichage.

NOTE: Si vous utilisez la fonction Répétition REPEAT pendant la lecture d'une sélection PROGRAM, l'appareil répète toute la sélection mémorisée dans le programme.

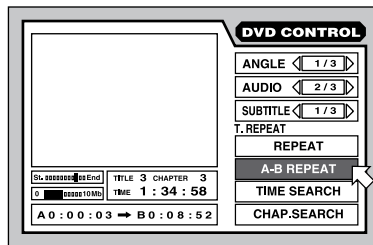
NOTE: Si l'icône ⊗ apparaît, c'est que la fonction répétition REPEAT n'est pas disponible. Le mode de répétition ne peut être utilisé en mode de lecture PBC sur les disques Video CD/SVCD et certains DVD Video.

Répétition d'un point A à un point B

Fonction REPEAT A-B

La fonction de répétition A-B Repeat est disponible pour tous les disques. Pendant la lecture, vous spécifiez un point de départ et un point d'arrivée. L'appareil répétera alors continuellement la section comprise entre ces deux points.

- Lorsque le disque est en lecture, pressez la touche ON-SCREEN pour afficher le menu de contrôle CONTROL. L'écran qui apparaît peut être légèrement différent suivant le type de disque.



- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↵ sur le champ repéré A-B REPEAT
- Pressez la touche ENTER au point désiré du début de la répétition, ou point «A».
- Alors que la lecture continue, pressez de nouveau ENTER au point désiré de la fin de la répétition, ou point «B». Ce point «B» doit se trouver dans le même Titre ou Plage que le point «A». Les deux points «A» et «B» sont indiqués sur l'afficheur sur l'écran On-Screen Display.
- L'appareil trouve de nouveau le point «A» et recommence la lecture entre les deux points A-B.
- Pressez la touche STOP ■ pour faire cesser la lecture de cette répétition et l'annuler totalement. Vous pouvez également l'annuler en pressant la touche ENTER, avec de nouveau «A-B REPEAT» sélectionné dans l'affichage sur l'écran On-Screen Display.

NOTE: Si vous utilisez la fonction Répétition A-B REPEAT pendant la lecture d'une sélection PROGRAM, l'appareil répète toute la sélection mémorisée dans le programme.

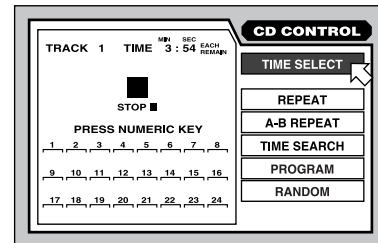
NOTE: Si l'icône ⊗ apparaît, c'est que la fonction répétition A-B REPEAT n'est pas disponible pour le disque en lecture.

Modifier les indications de durée affichées

Les indications temporelles de durée sur l'afficheur de la face avant ou dans l'affichage sur l'écran On-Screen Display peuvent donner différents types d'informations pour les DVD Audio, CD audio, et Video CD/SVCD. Ces options incluent la durée écoulée ou le temps restant à partir d'une sélection unique ou du disque en entier.

Pour modifier l'affichage temporel:

La lecture étant arrêtée, pressez la touche ON-SCREEN pour afficher l'écran de contrôle CONTROL. L'écran qui apparaît peut être légèrement différent suivant le type de disque.



- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↵ sur le champ repéré TIME SELECT. Le mode actuellement sélectionné et la durée en cours sont affichés sur l'écran.
- Pressez la touche ENTER pour modifier le mode d'affichage de la durée. Chaque nouvelle pression fait passer au mode d'affichage suivant, parmi ces quatre options:

Each (Piste): Durée écoulée pour la Piste en lecture; affiche 00: 00 à l'arrêt.

Each Remain (Restant sur une piste): Temps restant sur la Piste en lecture; montre la durée totale de cette piste à l'arrêt.

Total (Durée totale): Durée totale écoulée depuis le début du disque entier; affiche 00: 00 à l'arrêt.

Total Remain (Total restant): Durée totale restant jusqu'à la fin du disque entier; montre la durée totale du disque à l'arrêt.

- Pressez la touche ON-SCREEN pour faire disparaître la fenêtre d'affichage.

NOTE: Vous pouvez modifier le mode d'affichage temporel d'un disque DVD Audio ou CD audio uniquement pendant la lecture. Tous les autres types de disques doivent être arrêtés auparavant.

Réglage des préférences

Le RDV-1080 présente un certain nombre de caractéristiques de fonctionnement par défaut qui peuvent être réglées et modifiées par l'utilisateur. Cela inclut les préférences de langues, d'affichage, la configuration de l'appareil proprement dit, et les réglages des enceintes acoustiques en fonction de celles réellement utilisées dans votre installation. Ces

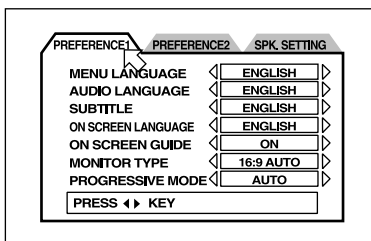
préférences se règlent à partir d'un menu-écran PREFERENCE apparaissant sur l'écran du téléviseur.

Comment régler les préférences

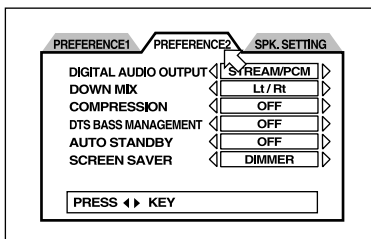
Ce paragraphe explique la procédure générale pour modifier le choix des préférences. Voir ensuite chaque section pour une description plus détaillée des principaux paramètres.

- **Lorsqu'aucun disque n'est inséré dans l'appareil**, pressez la touche ON-SCREEN pour afficher l'écran PREFERENCE.
- Cet écran donne accès à trois pages de réglages (PREFERENCE 1, PREFERENCE 2 et SP. SETTING (réglage des enceintes), apparaissant sous formes de trois curseurs en haut de l'écran. Utilisez les touches du curseur ◀/▶ pour déplacer la flèche ↻ sur le curseur voulu, pour afficher une de ces trois pages:

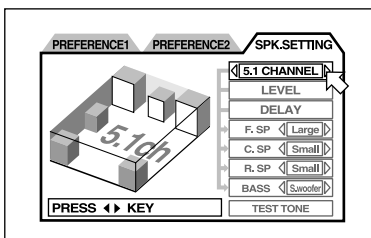
Preference 1:



Preference 2:



Réglage des enceintes (Speaker Setting):



- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ sur le paramètre que vous désirez régler.

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir la nouvelle valeur du réglage du paramètre précédemment sélectionné. Chaque pression entraîne le passage à la valeur suivante, de manière cyclique.
- Pressez la touche ON-SCREEN pour fermer la fenêtre des réglages.

Langue préférée pour les Menus, l'Audio et les Sous-titres (subtitles)

Certains disques proposent plusieurs langues pour l'affichage des menus, le contenu audio proprement dit et/ou les sous-titres. Ce réglage permet donc d'effectuer son propre choix **uniquement si** cela est permis par le disque. Si ce réglage **n'est pas** permis par le disque, ce sera la langue par défaut qui sera utilisée.

Les options pour la langue préférée sont: **ANGLAIS ⇔ ESPAGNOL ⇔ FRANÇAIS ⇔ CHINOIS ⇔ ALLEMAND ⇔ ITALIEN ⇔ JAPONAIS ⇔ AUTRE CODE DE LANGUE.**

L'«autre code de langue» correspond à l'abréviation à deux lettres des langues additionnelles énumérées dans le tableau de la figure 7.

- **Sur l'écran PREFERENCE 1**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus des paramètres repérés MENU, AUDIO ou SUBTITLE (sous-titres).
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir la langue par défaut.

Réglage de la langue de l'aide à l'écran On-Screen Display

Le RDV-1080 peut afficher différentes langues pour tous ses menus d'aide à l'écran. Pour modifier cette langue :

- **Sur l'écran PREFERENCE 1**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus des paramètres repérés ON-SCREEN LANGUAGE.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir la langue désirée.

ON SCREEN LANGUAGE	◀ ENGLISH ▶
LANGUE D'ECRAN	◀ FRANCAIS ▶
IDIOMA EN PANTALLA	◀ ESPAÑOL ▶
BILDSCHIRMENÜ-SPRACHE	◀ DEUTSCH ▶
字幕语言	◀ 中国語 ▶
字幕語言	◀ 中國語 ▶
オンスクリーン言語	◀ 日本語 ▶

Réglage de l'aide à l'écran (icônes) ON SCREEN GUIDE

Vous pouvez choisir ou non d'afficher les diverses icônes vous alertant sur le contenu du programme ou le mode de fonctionnement, dans un coin de l'écran; pour changer ce réglage:

- **Sur l'écran PREFERENCE 1**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré ON SCREEN GUIDE.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage voulu.

ON: activation de l'affichage des icônes.

OFF: désactivation complète des icônes.

Type de téléviseur

Il y a deux types de formats d'écrans de téléviseur: le format standard, avec un rapport largeur/hauteur de 4/3, et le nouveau format panoramique avec un rapport largeur/hauteur de 16/9.

Vous devez indiquer au RDV-1080 le format d'écran (téléviseur ou vidéoprojecteur) qui lui est branché, pour une parfaite adaptation lors de la lecture de disques DVD prévus pour les téléviseurs 16/9. Les possibilités suivantes sont offertes:

4:3 LB (Conversion «Letterbox»)



Si vous utilisez un écran normal 4/3, la lecture d'un film au format panoramique ne coupera pas l'image mais créera deux bandes noires supérieure et inférieure.

4:3 PS (Conversion «Pan & Scan»)



Avec un écran 4/3, les parties gauche et droite de l'image originale sont coupées afin de remplir tout l'écran. Certains disques n'autorisent pas ce type d'affichage. Dans ce cas, l'image est visionnée automatiquement au format précédent 4:3 LB.

16:9 AUTO Wide Screen (écran large 16/9)



Permet de bénéficier de tous les avantages d'un diffuseur au format 16/9, avec ajustement automatique en fonction du signal vidéo entrant. Tous les formats sont respectés par le téléviseur.

16:9 NORMAL Wide Screen

Cette option affiche une image panoramique utilisant toute la largeur de l'écran quel que soit le format en entrée. Le RDV-1080 ajuste automatiquement le format pour qu'il s'adapte à l'écran large; Si vous lisez un signal de format 4/3, la qualité de l'image peut varier car le RDV-1080 convertit celle-ci pour qu'elle remplisse tout l'écran.

4:3 MULTI LB

4:3 MULTI PS

16:9 MULTI AUTO

16:9 MULTI NORMAL

Ces quatre options fournissent les mêmes options que celles que nous venons d'énumérer, mais pour les téléviseurs capables de reconnaître et d'afficher aussi bien les images en PAL qu'en NTSC, et ce quel que soit le réglage choisi sur le sélecteur NTSC/PAL de la face arrière. La majorité des téléviseurs modernes européens (16/9) possèdent cette double reconnaissance.

Pour modifier le réglage en fonction du type de téléviseur:

- **Sur l'écran PREFERENCE 1**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré MONITOR TYPE.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage voulu.

Mode PROGRESSIVE SCAN

Ce réglage permet de sortir une image désentrelacée (fonctionnement d'origine des DVD, contrairement aux autres modes d'affichage des sources vidéo). Elle n'est utilisable qu'avec un téléviseur/projecteur acceptant le format NTSC, le sélecteur en face arrière étant placé sur la position NTSC. Elle n'aura d'effet que si ce téléviseur/projecteur accepte des signaux vidéo désentrelacés «Progressive Scan», et que la fonction correspondante du RDV-1080 est activée.

- **Sur l'écran PREFERENCE 1**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré PROGRESSIVE SCAN.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir les réglages désirés.

AUTO: Le RDV-1080 reconnaît automatiquement le type d'image (film ou source vidéo) en fonction des informations contenues au début du disque. C'est le réglage par défaut, que nous vous conseillons de ne pas modifier à moins que vous constatiez parfois du «bruit» sur l'image.

Video 1: Cette option est optimisée pour les images fixes.

VIDEO 2: Cette option est optimisée pour les images animées.

FILM: Cette option est optimisée pour les sources ayant pour origine les films cinéma.

SMART: Cette option convient aux disques possédant à la fois des images issues de films et de vidéo; le RDV-1080 repère alors l'origine de la source, et se règle en temps réel en fonction de l'origine de cette source.

Mode sortie numérique audio DIGITAL AUDIO OUTPUT

Les disques présentent plusieurs formats d'encodage numérique de la bande sonore, à diverses résolutions et fréquences d'échantillonnage, depuis le signal PCM linéaire (bitstream) utilisé sur les CD audio jusqu'aux nouveaux formats capables de reproduire un son Surround multicanal. Le signal fourni en sortie doit pouvoir être traité par le préamplificateur ou le processeur chargé de le décoder. Par exemple, vous ne pouvez pas envoyer un flux numérique Dolby Digital sur un préamplificateur deux canaux conçu uniquement pour accepter le signal PCM des CD audio. De même, il est impossible d'envoyer un signal numérique DTS à un processeur Surround qui n'intègre pas le décodage spécifique du signal DTS. Les réglages de Préférences du RDV-1080 concernant sa sortie numérique permettent donc de l'adapter parfaitement au préamplificateur ou processeur auquel il est relié. Le RDV-1080 envoie alors des signaux compatibles, et convertit tous les autres types de signaux dans les formats spécifiés dans ce réglage.

TYPE DE DISQUE	Format de Sortie Numérique		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM UNIQUEMENT
DVD avec 48/44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM/MLP	48/44.1 kHz 16-Bit Stereo linéaire PCM	48/44.1 kHz 16-Bit Stereo linéaire PCM	48/44.1 kHz 16-Bit Stereo linéaire PCM
DVD avec 48/44.1 kHz, 20/24-Bit linéaire PCM/MLP	48/44.1 kHz 20-Bit Stereo linéaire PCM	48/44.1 kHz 20-Bit Stereo linéaire PCM	48/44.1 kHz 20-Bit Stereo linéaire PCM
DVD avec 96/88.2 kHz, linéaire PCM/MLP	Pas de sortie	Pas de sortie	Pas de sortie
DVD avec 192/179.4 kHz, 16/20/24-Bit linéaire PCM/MLP	Pas de sortie	Pas de sortie	Pas de sortie
DVD avec DTS	DTS flux	48 kHz, 16-Bit linéaire PCM	48 kHz, 16-Bit linéaire PCM
DVD avec Dolby Digital	Dolby Digital flux	Dolby Digital flux	48 kHz, 16-Bit linéaire PCM
DVD avec MPEG multicanal	MPEG flux	48 kHz, 16-Bit linéaire PCM	48 kHz, 16-Bit linéaire PCM
Video CD/SVCD	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM
Audio CD	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM
Audio CD avec DTS	DTS flux	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM	44.1 kHz, 16-Bit linéaire PCM

Il y a trois réglages possibles. Les spécifications concernant le format de sortie numérique envoyé pour chaque réglage ainsi que chaque type de programme sont fournies dans le tableau de la Figure 5.

Pour régler le mode de sortie numérique DIGITAL OUTPUT MODE:

- **Sur l'écran PREFERENCE 2**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré DIGITAL OUTPUT MODE.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

PCM ONLY: uniquement PCM. Ne fournit qu'un signal numérique de type PCM linéaire. Conçu pour s'adapter aux appareils ne pouvant accepter que le signal en provenance d'un lecteur de CD audio stéréo.

STREAM/PCM: flux numérique et PCM. Fournit tous les signaux et flux numériques existants, sans aucune conversion. À utiliser avec les processeurs capables de décoder les signaux DTS, Dolby Digital et MPEG. Dans cette configuration, vous utiliserez un décodeur externe performant et complet.

DOLBY DIGITAL/PCM: Fournit les signaux et flux de sortie à la fois Dolby Digital et PCM (comme le premier réglage). À utiliser avec des décodeurs Dolby Digital, mais ne possédant pas les fonctions DTS et MPEG.

NOTE: Si ce réglage DIGITAL AUDIO OUTPUT est réglé sur «STREAM/PCM», les réglages des enceintes acoustiques décrits plus loin dans ce manuel sont désactivés. Utilisez alors les réglages d'enceintes prévus au niveau de votre processeur-décodeur Surround indépendant.

Mode de mixage des canaux DOWN MIX

Le RDV-1080 est capable de fournir un signal décodé Surround 5.1 canaux sur ses sorties audio analogiques. Pour tirer pleinement parti de ce signal décodé, le préamplificateur ou l'amplificateur recevant ce signal doit posséder les six entrées analogiques correspondant aux six canaux. Si ce n'est pas le cas, le RDV-1080 peut «mixer» ces canaux de diverses manières, afin qu'ils s'adaptent aux maillons placés en aval sans rien perdre du message sonore initial. Ce réglage n'affecte que les sorties analogiques en lecture d'un disque DVD Video possédant

une ou plusieurs pistes audio multicanal. Choisissez le réglage s'adaptant le mieux à votre système.

Pour modifier le réglage DOWN MIX MODE:

- **Sur l'écran PREFERENCE 2**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré DOWN MIX MODE.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

LT/RT: Mélange (Downmix) les six canaux 5.1 en un signal Surround codé sur deux canaux. Cela permet d'utiliser le RDV-1080 avec un décodeur Surround analogique, (tel le Dolby Pro-Logic®), ne possédant par ailleurs pas six entrées analogiques.

Lo/Ro: Mélange les six canaux 5.1 en un signal stéréo deux canaux analogiques conventionnel. Permet l'utilisation de tous les maillons uniquement stéréo conventionnels: téléviseur, amplificateur Hi-Fi, magnétocassette, etc., n'ayant aucun décodeur Surround intégré.

OFF: Envoie les 5.1 canaux aux sorties analogiques, sans modification aucune. Utilisez ce réglage avec un processeur possédant six entrées analogiques distinctes, pour les six canaux. Ce réglage doit être choisi lorsque vous sélectionnez le réglage EXPERT dans les préférences de réglage des enceintes acoustiques SPEAKER SETTING.

NOTE: Le paramétrage DOWN MIX ne fonctionne pas lorsque la fonction VSS est activée.

Réglage COMPRESSION

Lors de la lecture d'un disque DVD Video codé Dolby Digital, le RDV-1080 peut compresser la dynamique du signal sonore. Cela permet de réduire la différence de niveau entre les sons les plus faibles et les sons les plus forts. Cela s'avère utile si le système s'avère dépassé par une dynamique trop grande, lors d'écoutes à faible volume ou pour éviter de trop déranger le voisinage. Choisissez le réglage qui convient le mieux à votre installation.

Pour modifier le réglage COMPRESSION:

- **Sur l'écran PREFERENCE 2**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré COMPRESSION.

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

ON: Active le circuit de compression du signal (uniquement en lecture Dolby Digital d'un disque DVD Video).

OFF: Pas de compression. Gamme dynamique laissée intacte.

Réglage de la gestion de grave en format DTS

Les réglages décrits plus bas dans ce paragraphe vous permettent d'adapter les spécifications réelles de vos enceintes acoustiques au mode de reproduction (par exemple enceintes grandes ou compactes). Ce réglage-ci vous donne la possibilité de «court-circuiter» ces réglages, uniquement en lecture d'un signal codé DTS, en traitant toutes les enceintes acoustiques comme s'il s'agissait de grands modèles (large bande passante); ce réglage ne joue que sur des flux numériques codés DTS, et n'a aucune influence sur les autres formats de disques.

Pour modifier ce réglage:

- **Sur l'écran PREFERENCE 2**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré DTS BASS MANAGEMENT.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

OFF: C'est le réglage par défaut pour les enregistrements DTS. Passe outre les réglages effectués par ailleurs pour les enceintes acoustiques, et traite toutes les enceintes comme des grands modèles «large».

ON: Tous les réglages effectués par ailleurs pour les enceintes acoustiques restent effectifs. Bien que ce réglage ne soit pas conforme aux spécifications DTS, vous pouvez le préférer, notamment si vous possédez des enceintes très compactes incapables de traiter des signaux graves et extrême-grave.

Réglage de mise en veille automatique AUTO STANDBY

Le RDV-1080 intègre un circuit de mise en veille automatique Auto Standby, qui lui permet de se mettre automatiquement en mode de veille au bout de 30 ou 60 minutes d'inactivité totale.

Pour modifier ce réglage:

- **Sur l'écran PREFERENCE 2**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour sélectionner le paramètre AUTO STANDBY.

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

60: Mise en veille automatique au bout de 60 minutes d'inactivité.

30: Mise en veille automatique au bout de 30 minutes d'inactivité.

OFF: La fonction de mise en veille automatique est désactivée; l'appareil doit être placé en mode de veille manuellement.

Réglage de l'économiseur d'écran SCREEN SAVER

Les tubes cathodiques peuvent être définitivement «brûlés» s'ils affichent pendant trop longtemps la même image. Pour éviter cela, le RDV-1080 active automatiquement un économiseur d'écran si la même image (comme un menu à l'écran) est affichée pendant plusieurs minutes. Il y a quatre options différentes.

- **Sur l'écran PREFERENCE 2**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour sélectionner le paramètre SCREEN SAVER.

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

MODE 1: L'économiseur d'écran apparaît et «s'anime».

MODE 2: L'image de l'économiseur apparaît et reste fixe.

DIMMER: L'image existante s'assombrit pour protéger l'écran.

OFF: Désactivation complète de la fonction Économiseur d'écran.

NOTE: Si l'utilisation du Mode 1 entraîne une instabilité de l'image du téléviseur, choisissez un autre mode.

Réglages des enceintes acoustiques SPEAKERS

La page repérée SP. SETTING du menu PREFERENCES permet une simple sélection entre les modes de fonctionnements multicanal «5.1 CHANNEL» et stéréo «2 CHANNEL», sélection suffisante pour la majorité des utilisateurs du RDV-1080. Cependant, le mode

repéré EXPERT vous permet d'avoir accès à de nombreuses options de réglages supplémentaires pour les enceintes acoustiques.

Pour configurer le réglage des enceintes SPEAKER:

- **Sur l'écran repéré SPK. SETTING**, le champ supérieur est automatiquement sélectionné (surbrillance).

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

2 CHANNEL (2 canaux): Utilisez ce réglage lorsque le RDV-1080 est branché sur un maillon classique stéréophonique (amplificateur, téléviseur, etc.)

5 CHANNEL (5 canaux): Utilisez ce réglage lorsque le RDV-1080 est branché sur une installation (amplificateur, ampli-tuner) capable de traiter tous les canaux: avant gauche, centre, droit, arrière gauche, droit, caisson de grave.

EXPERT: Ce réglage est le même que le précédent, mais avec en plus la possibilité d'accéder à de nombreux réglages complémentaires, accessibles sur l'affichage des réglages enceintes SP. SETTINGS. Cela permet une optimisation de l'ensemble du système, mais nécessite aussi quelques connaissances complémentaires. Voir la section suivante pour les instructions concernant ces réglages avancés.

NOTE: Si vous sélectionnez l'option 5.1 CHANNEL ou EXPERT, placez le réglage DOWN MIX sur OFF.

NOTE: Le signal de grave Dolby LFE (pour Low Field Effect) est toujours envoyé sur le caisson de grave (subwoofer), quels que soient les réglages effectués par ailleurs pour les autres enceintes acoustiques. Vous devez donc toujours brancher un caisson de grave sur votre système.

NOTE: Si vous branchez la sortie numérique Digital Output sur un processeur Surround et réglez le paramètre correspondant DIGITAL AUDIO OUTPUT sur la position «STREAM/PCM», les réglages des enceintes décrits ici sont désactivés. Utilisez alors les réglages enceintes correspondants, mais sur votre processeur, pour configurer les enceintes acoustiques.

Réglages avancés pour les enceintes acoustiques EXPERT SPEAKER

Ces réglages complémentaires de la page repérée SPK. SETTINGS dans le menu d'affichage PREFERENCES sont uniquement accessibles si vous avez préalablement sélectionné le mode EXPERT décrit dans le paragraphe précédent. Dans le cas contraire, ils apparaissent volontairement en grisé.

Réglages de la taille des enceintes acoustiques SPEAKER SIZE:

Ils sont utilisés pour adapter le décodage du son Surround aux capacités réelles de vos enceintes. Pour régler le paramètre SPEAKER:

- **Sur l'écran repéré SPK. SETTING**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus des enceintes que vous désirez configurer, repérées comme suit:

F. SP: enceintes avant (front speakers)

C. SP: enceinte centrale avant (center speaker)

R. SP: enceintes arrière (rear speakers)

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

LARGE: pour les grandes enceintes acoustiques, capables de reproduire le grave sans atténuation notable.

SMALL: pour les enceintes compactes, qui ne peuvent reproduire le grave à un niveau et avec une qualité raisonnables. Ce réglage permet de rediriger les fréquences graves normalement reproduites par ces enceintes sur les autres modèles de l'installation qui en sont, elles, capables.

NONE: Utilisez ce réglage si l'enceinte préalablement choisie via le flèche du curseur est absente dans votre installation (par exemple, si vous n'avez pas d'enceinte centrale).

NOTE: Si vous configurez les enceintes principales avant gauche et droite sur la position SMALL, vous ne pourrez ensuite configurer aucune autre enceinte sur la position LARGE.

Réglages de re-direction du canal grave BASS REDIRECT:

Si vous avez configuré certaines enceintes précédemment en mode SMALL, les fréquences graves normalement reproduites par ces enceintes seront renvoyées soit vers le caisson de grave, soit vers les enceintes avant, suivant le choix de ce réglage. Si aucune enceinte n'a été configurée en mode SMALL, ce réglage est volontairement désactivé et le mot «NONE» (aucun) apparaît dans le champ correspondant.

- **Sur l'écran repéré SPK. SETTING**, utiliser les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré BASS.
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour choisir le réglage désiré.

S. WOOFER: Caisson de grave. Re dirige le grave normalement reproduit par les petites enceintes sur le caisson de grave.

L/R (Gauche/droite): Re dirige le grave normalement reproduit par les petites enceintes sur les enceintes avant gauche et droite. Si celles-ci sont aussi configurées en mode SMALL, l'option précédente S. WOOFER est automatiquement sélectionnée.

NOTE: L'option L/R est uniquement active en lecture de disques DVD Video Dolby Digital. Généralement, nous vous conseillons de choisir l'option S. WOOFER.

Réglage du niveau sonore des enceintes SPEAKER LEVEL:

Vous pouvez ajuster le volume relatif de chaque enceinte acoustique de votre système. L'idéal est que ce niveau soit rigoureusement identique pour les enceintes avant, arrière, centrale et le caisson de grave, à partir de la position d'écoute centrale privilégiée, cela afin de reproduire le son multicanal tel qu'il a été enregistré. Mais vous pouvez également effectuer ce réglage en fonction de vos goûts personnels.

- **Sur l'écran repéré SPK. SETTING**, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré LEVEL, puis pressez la touche ENTER. Le champ repéré LEVEL change alors de couleur, indiquant que les niveaux des enceintes peuvent être modifiés.

- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus des enceintes dont vous souhaitez modifier le niveau.

F. SP: enceintes avant (front speakers) (le niveau est fixé à 0 dB, comme référence)

C. SP: enceinte centrale avant (center speaker)

R. SP: enceintes arrière (rear speakers)

S. WOOFER: caisson de grave ou sub-woofer

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour modifier le niveau. Celui-ci est réglable dans la fourchette comprise de -6 à +6 dB, par pas de 1 dB.
- Pour sortir du mode de réglage LEVEL, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré LEVEL, puis pressez la touche ENTER. Le champ repéré LEVEL revient à sa couleur d'origine.

Réglage des temps de retard DELAY:

Vous pouvez volontairement retarder le signal de n'importe quelle enceinte acoustique de votre système. L'idéal est que le son en provenance des enceintes avant latérales ou centrale, des enceintes arrière et du caisson de grave parviennent en même temps aux oreilles des auditeurs, afin de respecter parfaitement le signal enregistré. Généralement, on augmente le temps de retard DELAY des enceintes les plus proches, et on diminue celui des enceintes les plus éloignées.

- **Sur l'écran repéré SPK. SETTING**, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré DELAY, puis pressez la touche ENTER. Le champ repéré DELAY change alors de couleur, indiquant que le temps de retard des enceintes peut être modifié.

- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus des enceintes dont vous souhaitez modifier le niveau.

F. SP: enceintes avant (front speakers) (le retard est fixé à 0 milliseconde (ms), comme référence)

C. SP: enceinte centrale avant (center speaker) (le retard est réglable de 0 ms à -5 ms)

R. SP: enceintes arrière (rear speakers) (le retard est réglable sur 0 ms, -5 ms, -10 ms et -15 ms).

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour modifier le retard dans les limites indiquées ci-dessus.

- Pour sortir du mode de réglage DELAY, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré DELAY, puis pressez la touche ENTER. Le champ repéré DELAY revient à sa couleur d'origine.

Générateur de bruit test Test Tone

Pour vous assister dans le réglage précédemment analysé du niveau LEVEL des diverses enceintes, vous pouvez mettre en service un générateur de bruit rose. Ce signal est très facile à appréhender et permet de faciliter le réglage du niveau de chaque enceinte. Toutefois, l'utilisation d'un appareil de mesure de la pression sonore SPLmètre est encore plus précis et vivement recommandé. Pour mettre en service ce signal test, assurez-vous d'abord que vous êtes bien en mode de réglage du niveau des enceintes SPEAKER LEVEL.

- **Sur l'écran repéré SPK. SETTING**, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré TEST TONE, puis pressez la touche ENTER. Le champ repéré TEST TONE change alors de couleur, et les tests sonores commencent, passant d'une enceinte à l'autre de manière cyclique.

- Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus des enceintes sur lesquelles vous souhaitez entendre le signal test.

F. SP: enceintes avant (front speakers)

C. SP: enceinte centrale avant (center speaker)

R. SP: enceintes arrière (rear speakers)

S. WOOFER: caisson de grave ou sub-woofer

- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour modifier le niveau, en atténuation ou en augmentation.

- Pour sortir du mode de réglage TEST TONE, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour déplacer la flèche ↻ au-dessus du paramètre repéré TEST TONE, puis pressez la touche ENTER. Le champ repéré TEST TONE revient à sa couleur d'origine.

NOTE: La fonction *Test Tone* est également disponible quand vous êtes en mode de réglage du temps de retard DELAY, mais elle ne présente dans ce cas aucun intérêt pratique.

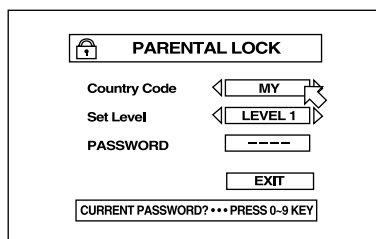
Verrouillage parental

Le RDV-1080 possède une fonction de Verrouillage Parental (Parental Lock) qui évite aux enfants de regarder des disques DVD Video qui ne leur sont pas conseillés. Cette fonction se rapporte aux degrés d'avertissement et de protection (propres à chaque pays) qui attribue un niveau de protection sur une échelle précise. Ce verrouillage vous permet de fixer un taux de protection basé sur une échelle allant de 1 à 8. Un disque classé à un taux de protection supérieur à celui que vous avez fixé nécessitera un mot de passe pour pouvoir être lu.

Réglage du code parental

Sans aucun disque DVD chargé ou un disque à l'arrêt:

- Pressez simultanément les touches STOP ■ et ENTER sur la télécommande. L'écran de réglage du verrouillage parental PARENTAL LOCK apparaît et la flèche \circlearrowleft pointe sur le paramètre COUNTRY CODE (code du pays désiré).



- Pressez les touches du curseur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pour sélectionner le pays désiré (US, dans notre exemple). Tous les codes sont indiqués dans le tableau de la Figure 5. Utilisez le pays dont vous connaissez les codes de protection utilisés, généralement ceux du pays dans lequel vous vivez.
- Pressez la touche ENTER. La flèche \blacktriangleright se déplace alors sur le champ SET LEVEL (réglage du niveau de protection).
- Pressez les touches du curseur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pour sélectionner le niveau de protection désiré parmi tous les niveaux proposés. Dans notre exemple:

NONE: aucune restriction

LEVEL 1: niveau 1, le plus restrictif

LEVELS 2-7: niveaux 2 à 7, progressivement de moins en moins restrictifs

LEVEL 8: niveau 8, le moins restrictif

- Pressez la touche ENTER. La flèche \blacktriangleright se déplace alors sur le champ PASSWORD (réglage du mot de passe).
- Entrez votre mot de passe à quatre chiffres en utilisant le clavier numérique (0-9) sur la télécommande. Si vous faites une erreur, vous pouvez entrer un nouveau mot de passe. Écrivez dans un lieu sûr le mot de passe pour ne pas l'oublier!
- Pressez ENTER. La flèche \blacktriangleright passe sur le paramètre EXIT (sortie). Pressez de nouveau ENTER pour quitter l'écran réservé au Verrouillage Parental et revenir à l'écran d'ouverture.

Modification des réglages du code parental

Sans aucun disque DVD chargé ou un disque à l'arrêt:

- Pressez simultanément les touches STOP ■ et ENTER sur la télécommande. L'écran de réglage du verrouillage parental PARENTAL LOCK apparaît et la flèche \blacktriangleright pointe sur le paramètre PASSWORD (mot de passe).
- Entrez votre mot de passe à quatre chiffres en utilisant le clavier numérique (0-9) sur la télécommande. Si vous entrez un mauvais mot de passe, l'inscription «Wrong! Retry...» (Erreur! Réessayez...) apparaît sur l'écran et vous ne pouvez pas avancer dans la procédure. Au bout de trois mauvais essais, l'inscription «NO!» (Non!) apparaît à l'écran, et la flèche \blacktriangleright se déplace automatiquement sur le champ EXIT (sortie). Si vous entrez le bon mot de passe, la flèche \blacktriangleright se déplace sur le champ COUNTRY CODE (code suivant la région).

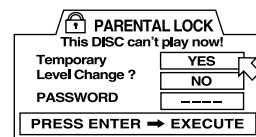
NOTE: Si vous avez définitivement perdu votre mot de passe, entrez le mot de passe «maître» «8888»

- Pressez les touches du curseur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pour modifier le code de région, si désiré.
- Pressez la touche ENTER. La flèche \blacktriangleright se déplace alors sur le champ SET LEVEL (réglage du niveau de protection).

- Pressez les touches du curseur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pour modifier le niveau de protection, si désiré.
- Pressez la touche ENTER. La flèche \blacktriangleright se déplace alors sur le champ PASSWORD (mot de passe).
- Entrez si vous le désirez un nouveau mot de passe à quatre chiffres en utilisant le clavier numérique (0-9) sur la télécommande. Sinon, utilisez votre ancien mot de passe.
- Pressez ENTER. La flèche \blacktriangleright passe sur le paramètre EXIT (sortie). Pressez de nouveau ENTER pour quitter l'écran réservé au Verrouillage Parental et revenir à l'écran d'ouverture.

Lecture avec le Verrouillage Parental

Lorsque vous lisez un disque ayant un niveau de protection inférieur ou égal à celui que vous avez vous-même spécifié, la lecture se passe normalement. Si par contre vous tentez de lire un disque dont le niveau de protection est supérieur à celui que vous avez fixé, l'écran suivant apparaît sur le téléviseur, vous demandant si vous désirez temporairement passer outre le verrouillage parental:



- Pour éjecter le disque, utilisez les touches du curseur $\blacktriangleup/\blacktriangledown$ pour déplacer la flèche \blacktriangleright au-dessus du champ repéré NO, puis pressez la touche ENTER. Le disque s'éjecte.
- Pour lire le disque, utilisez les touches du curseur $\blacktriangleup/\blacktriangledown$ pour déplacer la flèche \blacktriangleright au-dessus du champ repéré YES, puis pressez la touche ENTER. La flèche \blacktriangleright se déplace au-dessus du champ PASSWORD (mot de passe)
- Entrez votre mot de passe à quatre chiffres en utilisant le clavier numérique (0-9) sur la télécommande. Si vous entrez un mauvais mot de passe, l'inscription «Wrong! Retry...» (Erreur! Réessayez...) apparaît sur l'écran et vous ne pouvez pas avancer dans la procédure. Au bout de trois mauvais essais, l'inscription «NO!» (Non!) apparaît à l'écran, et la flèche \blacktriangleright se déplace automatiquement sur le champ EXIT (sortie). Si vous entrez le bon mot de passe, le

verrouillage parental est temporairement déverrouillé, et la lecture commence normalement.

Problèmes de fonctionnement

Veillez appliquer les conseils simples ci-dessous avant de contacter votre revendeur.

Pas d'alimentation secteur: vérifiez la qualité du contact de la prise secteur.

La télécommande ne fonctionne pas: rapprochez-vous de l'appareil, vérifiez toutes les piles de la télécommande, visez bien le récepteur.

Les touches TV/VIDEO-CANCEL, les flèches du curseur, le clavier numérique ne fonctionnent pas: le sélecteur TV-DVD doit être placé sur la position TV pour commander le téléviseur, et sur la position DVD pour commander le RDV-1080.

Aucune image: vérifiez le branchement de tous les câbles vidéo, le choix de l'entrée sur le téléviseur/projecteur, désactivez la fonction Progressive Scan.

L'image est bruitée: le lecteur transite par un magnétoscope avec protection anti-copie (Macrovision). Vous devez brancher directement le lecteur sur une entrée du téléviseur, couper la fonction Progressive Scan ou la mettre en position VIDEO.

L'image saute: changez le mode économiseur d'écran (SCREEN SAVER) s'il était sur Mode 1.

L'image ne correspond pas au format du téléviseur: vérifiez le réglage TV Monitor du type de téléviseur utilisé

Aucun son: vérifiez tous les branchements audio et les réglages de sélection de source sur le préamplificateur.

Fonctionnement erratique: l'électricité statique ou l'éclairage provoquent des dysfonctionnements des microprocesseurs internes. Éteignez l'appareil, débranchez son cordon secteur, puis rebranchez-le à nouveau. De la condensation peut apparaître suite à un brusque changement de température ou de taux d'humidité. Éteignez l'appareil, et attendez quelques heures avant de le rallumer.

Spécifications

Général

Disques lisibles:
DVD Audio, DVD VIDEO, CD audio, Video CD, SVCD

Format vidéo:
Pour les disques NTSC, choix du mode de diffusion, entrelacé ou progressif (Progressive scan). Pour les disques PAL, mode entrelacé uniquement disponible.

Autres

Alimentation secteur:
120 – 240 V, 50/60 Hz

Consommation:
20 W (Mode actif)
1,5 W (Mode de veille Standby)

Poids:
5,1 kg

Dimensions (L x H x P):
430 x 121 x 340 mm

Sortie vidéo

Sortie Composantes COMPONENT (prises RCA):

Sortie Y: 1 V c-à-c (75 ohms)
Sortie PB/PR: 0,7 V c-à-c (75 ohms)

Sortie VIDEO OUT (prise RCA):
1 V c-à-c (75 ohms)

Sortie S-VIDEO OUT (prise mini-DIN):

Sortie Y: 1 V c-à-c (75 ohms)
Sortie C (NTSC): 286 mV c-à-c (75 ohms)
Sortie C (PAL): 300 mV c-à-c (75 ohms)

Résolution horizontale:
500 lignes

Rapport signal-bruit:
65 dB

Sorties audio

Analog Out:
2 V RMS (10 kilohms)

Digital Out:
Optique: – 21 à – 15 dBm (crête)
Coaxial: 0,5 V c-à-c (75 ohms)

Caractéristiques audio

Réponse en fréquence:
CD (44,1 kHz): 2 Hz à 20 kHz
DVD (48 kHz): 2 Hz à 22 kHz
DVD (96/88,2 kHz): 2 Hz à 44 kHz
DVD (192/176,4 kHz): 2 Hz à 88 kHz

Gamme dynamique:
16 bits: plus de 100 dB
20 bits: plus de 110 dB
24 bits: plus de 110 dB

Pleurage et scintillement:
Non mesurable (< ±0,002 %)

Distorsion harmonique totale:
16 bits: inférieure à 0,0018 %
20/24 bits: inférieure à 0,0012 %

Toutes les spécifications et présentation sujettes à modification sans préavis.

Rotel se réserve le droit de faire des modifications sans préavis.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.

DTS est une marque déposée de Digital Theater Systems.

Fabriqué sous licence des Dolby Laboratories Licensing Corporation. «Dolby», «Pro-Logic», «Dolby Digital» et le logo du double D sont des marques déposées de Dolby Licensing Corporation. Travaux confidentiels non publiés © 1992-1997 Dolby Laboratories Inc. Tous droits réservés.

ROTEL®

The Rotel Co. Ltd.

10-10 Shinsen-Cho
Shibuya-Ku
Tokyo 150-0045
Japan
Phone: +81 3-5458-5325
Fax: +81 3-5458-5310

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Meadow Road
Worthing, West Sussex BN11 2RX
England
Phone: +44 (0)1903 524 813
Fax: +44 (0)1903 524 831

Rotel Deutschland

Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf.
Germany
Phone: +49 05201-87170
Fax: +49 05201-73370

www.rotel.com